

▶ AYUNTAMIENTO

El pleno aprueba una subida fiscal del 3,7%

▶ **Desacuerdo** El PP votó en contra del incremento, equivalente a la inflación, por entender que deberían eliminarse varios tipos impositivos y concederse exenciones. SEGOVIA6 Y 7



La Uned abre sus puertas a un nuevo curso

El centro asociado de la Universidad de Educación a Distancia (Uned) inauguró ayer el curso académico 2006-2007 oficialmente, con un acto que acogió la Diputación Provincial. El catedrático de Filosofía Atilano Soto fue el encargado de pronunciar la lección magistral, ante una nutrida representación de las instituciones segovianas. / FOTO: KAMARERO SEGOVIA14

▶ FÚTBOL

La Segoviana incorpora al defensa central Borja de Prada, procedente del equipo de Segunda B San Sebastián de los Reyes

- ▶ El fichaje del zaguero paliará la baja de Hueso, que estará de seis a ocho semanas con una mano escayolada
 - ▶ A la ausencia del central sevillano para el encuentro de Copa del Rey se le unen las de Monsalvo, Abel, Lobera y Ángel.
- DEPORTES38

Y ADEMÁS...



CONVENIO DE LA SEQUÍA Junta y Diputación invertirán 388.000 euros en 29 pueblos

El pleno de la Diputación Provincial informó sobre el acuerdo de la comisión provincial de seguimiento de la sequía, por el que se realizarán obras de abastecimiento en 29 pueblos, por 388.000 euros. SEGOVIA9

SANIDAD

Pinilla trabajará para fortalecer la coordinación en Atención Primaria

El nuevo gerente de Atención Primaria, José María Pinilla, anunció que fortalecerá la coordinación en este área. SEGOVIA15

EL ESPINAR

La localidad, candidata a ser la sede del Centro Europeo de la Trashumancia SEGOVIA20

CUÉLLAR

El municipio pide que la Semana Santa sea declarada fiesta de interés turístico SEGOVIA21

JUSTICIA

El Supremo da el primer paso para 'liquidar' las Herriko Tabernas NACIONAL28

IRAQ

El país tendrá el control de la mitad de sus provincias antes de fin de año INTERNACIONAL36



[TRIBUNA]
RAFAEL TORRES

Latrocinio municipal

LA PRETENSIÓN DE JUSTIFICAR EL LATROCINIO GENERALIZADO en los ayuntamientos por ser el suelo la única propiedad bien cotizada de que disponen contiene, cuando menos, dos elementos perversos: el uno viene a dar por sentado un principio radicalmente falso, que el suelo es suyo, en tanto que el otro viene a consagrar, en consecuencia, la exacción de ese único bien como único modo de obtener más recursos para el pueblo. Respecto a lo primero, cabría recordar a los ayuntamientos, particularmente a aquellos regidos por gente sin escrúpulos ni conciencia, que lo que administran no es sino una parcela del cuerpo físico de toda la nación, cuyas leyes son de rango superior a las normativas locales, y respecto a lo segundo, parece obvio que el mejor modo de obtener riqueza no es quedándose sin ella, por haberla vendido, para siempre jamás.

Muchos municipios de España están dirigidos por hampones, y muchos otros por mastuerzos que venden a sus convecinos la idea, y con éxito en muchos casos, de que se harán ricos destruyendo bosques y humedales, sembrados y nidos de aves en peligro de extinción, para construir sobre esas ruinas chalets adosados y campos de golf. Pero una cosa tienen en común los corruptos y los simplemente idiotas: la impunidad de que ambos han gozado a la hora de convertir España en un erial, en un suburbio, en un nuevo emporio del sector servicios y en un recinto para la más salvaje y antisocial especulación.

Tome el Estado en sus manos, ni siquiera las autonómicas, las riendas de esta batalla en la que todos los españoles nos lo jugamos todo, el futuro particularmente, y actúe con severidad y determinación el fiscal, el juez y la policía.

[DESDE LA LIBERTAD] RAMÓN PI

Normalidad anómala

LOS SONDEOS DE INTENCIÓN DE VOTO para las autonómicas catalanas del día 1 muestran sólo leves variaciones en relación con lo que ocurrió hace tres años. En circunstancias normales, estas oscilaciones modestas suelen interpretarse como síntoma de estabilidad social y de fidelidad del electorado a sus propias preferencias.

Pero sucede que hay muy buenas razones para pensar que no nos encontramos ahora en circunstancias normales: cuatro meses después de la última consulta se produjo el vuelco electoral en las generales, consecuencia de los atentados del 11 de marzo de 2004. Aquel hecho volvió literalmente del revés la política catalana, porque permitió que se desencadenase el proceso estatutario que ahora está en la mesa del Tribunal Constitucional. El Gobierno autonómico tripartito, formado por la coalición de perdedores frente a CiU, partido que ganó en 2003, ha sido

monotemático en este sentido, y cuando ha tenido que gestionar otras cosas, como la crisis del barrio barcelonés del Carmelo, ha mostrado una incompetencia escandalosa. Además, el 'pacto del Tinell', por el que se aísla de cualquier posibilidad de pacto estable al Partido Popular en Cataluña, constituye una anomalía democrática de primera magnitud. Y por si todo esto fuera poco,

en esta campaña se ha desatado una carrera a ver quién es más nacionalista, quién está más dispuesto a forzar a los pobladores de Cataluña a aceptar leyes contrarias a la igualdad de todos los españoles ante la ley en cualquier punto del territorio nacional.

Pues bien, si los sondeos están bien hechos, resulta que nada de todo esto ha sido motivo suficiente para modificar las

expectativas de voto de todos y cada uno de los partidos en liza. Anómala normalidad, ciertamente. ¿Quién nos lo explicará?

«En esta campaña se ha desatado una carrera a ver quién es más nacionalista, quién está más dispuesto a forzar a los pobladores de Cataluña a aceptar leyes contrarias a la igualdad de todos los españoles»

[TRIBUNA] ANTONIO JIMÉNEZ

Ciempozuelos, ¿otro Filesa?

LA TESIS BLANCO sobre la corrupción política en torno al ladrillo es un alegato a favor de la impostura y la hipocresía por no decir la desvergüenza. El secretario de organización socialista dice que la corrupción "es consecuencia de un urbanismo salvaje alimentado durante los años de gobierno del Partido Popular a partir de la modificación de la Ley del Suelo y por vaciar de contenido la Fiscalía Anticorrupción". Dicho en "roman paladino", Blanco sugiere que los alcaldes socialistas ponen el cazo a promotores y constructores y se llevan las "mordidas" millonarias por culpa de la legislación del Gobierno de Aznar. O sea, que si Aznar no hubiera llegado nunca a la Moncloa, no tendríamos sobre la mesa el caso Ciempozuelos, por ejemplo. ¿Acaso no hubo urbanismo salvaje y escándalos de comisiones ilegales derivados de la construcción durante los 14 años de Gobierno de Felipe González?

Como broma no está mal la argucia devenida en sofisma de Pepiño Blanco. La realidad, sin embargo, es que hay dos ex alcaldes del PSOE que han cobrado la friolera de 6.665 millones de pesetas por recalificar unos terrenos en la localidad madrileña de Ciempozuelos y no todo parece que haya acabado, ni mucho menos, en los bolsillos de los ex ediles. Las investigaciones abiertas no descartan la posibilidad de que estemos ante una reedición de Filesa y por tanto de otra financiación

ilegal de partidos. No deja de ser irónico que el PSOE pretenda ahora devolverle al Estado el control del urbanismo que está en manos de las comunidades y de los ayuntamientos.

Conviene recordarle a Pepiño Blanco que fueron, precisamente, comunidades gobernadas por los socialistas las que recurrieron ante el Tribunal Constitucional la legislación aprobada por el Gobierno de Aznar que liberalizaba todo el suelo municipal, salvo el protegido por razones medioambientales o de otra índole. Las comunidades socialistas y los ayuntamientos que respaldaron el recurso por el que el alto tribunal anuló la legislación del gobierno popular entendieron que si perdían el control del suelo perdían asimismo buena parte de la financiación municipal y regional. Me temo que también pensaron en la posibilidad de perder una vía indirecta de inyectarle recursos a las arcas de los partidos. Por tanto, bienvenido sea el decálogo con el que los socialistas pretenden ponerse al frente de la manifestación contra la corrupción y la inmoralidad urbanística, pero como bien le responde Rajoy, la mejor fórmula para combatir los desmanes y delitos urbanísticos es que quienes ponen el cazo y cobran comisiones inmorales e ilegales como las de Ciempozuelos dejen de ponerlo y que policías y jueces actúen contundentemente contra alcaldes y concejales recalcitrantes en el latrocinio del ladrillo.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL PAIS

En su editorial "Los problemas de Prodi", resalta que "un Gobierno formado por una decena de partidos, que gana las elecciones por un pelo y que está obligado a aplicar recetas amargas para sanear la economía, es consciente de antemano de que la vida no le va a ser fácil". En contraste "la política exterior de este gobierno arranca con buenas notas" tanto en el Líbano como en el Consejo de Seguridad de la ONU, y con su "presencia más activa" en la UE, concluye el diario.

LA VANGUARDIA

Dice que "Los que lo solicitan lo hacen mayoritariamente porque han decidido quedarse en España durante tiempo. Por tanto, es razonable exigir que se cumplan estrictamente los requisitos de la ley y que los gobernantes eviten que esta nueva oleada colapse servicios como la enseñanza o la sanidad".

ABC

En su editorial "Ciempozuelos, preguntas sin respuestas", señala que sigue pendiente una respuesta convincente acerca del destino de buena parte de las comisiones pagadas en el pelotazo urbanístico de Ciempozuelos y considera que es crucial determinar el destino de esos 6.665 millones de las antiguas pesetas que constituyen la cantidad recibida a cambio de la recalificación de terrenos.

LA RAZON

En su editorial "Ofertas de pacto envenenadas", apunta que el concepto de pacto de Estado "poco o nada tiene que ver con la estrategia emprendida por el PSOE de buscar la complicidad del PP cada vez que un asunto está a punto de explotarle entre las manos". "Acierta el PP al rechazar estos acuerdos" esgrime el diario, que ve en los pactos de Estado del Ejecutivo "un mero afán partidista".

EL MUNDO

Destaca que "nuestro ordenamiento constitucional prohíbe la cadena perpetua, aunque no faltará quien considere la doctrina Parot una especie de cadena perpetua encubierta. En el caso de asesinos múltiples, sean terroristas o delincuentes comunes, la aplicación de esta figura es legítima y justa".

TRIBUNA | FAMILIA LUENGO PERLADO

Carta a los vecinos de San Rafael

UNA VEZ CONCLUIDAS LAS FIESTAS en honor de nuestro querido Patrón, San Rafael Arcángel, nos dirigimos a todos para poner en conocimiento y denunciar públicamente los hechos acaecidos en relación al comportamiento de la Reina de Fiestas y algunas de las Damas de Honor con la menor Isabel Domínguez Luengo (natural de San Rafael, de diecisiete años).

Isabel, que no fue seleccionada, tal y como muestra su fotografía en el programa oficial de fiestas de 2.006, como Dama de Honor, no compareció al acto de proclamación oficial ni a los festejos programados ante la negativa de aquellas a aceptar que fuera nombrada y ante la advertencia de que no le acompañarían en dichos actos. Dicha negativa originó el desengaño y frustración de Isabel viéndose de este modo privada del legítimo derecho como jo-

ven del pueblo a desempeñar dicho puesto.

Pedidas explicaciones a las autoridades municipales nos indicaron que se trataba de una decisión personal de las jóvenes y que habían intentado, sin éxito, que rectificaran.

Entendemos que estos hechos son totalmente injustificados e inaceptables ya que resulta indigno discriminar o boicotear personalmente a alguien y menos cuando se ocupa un puesto honorífico público (Reina de Fiestas o Dama de Honor) que representa sin distinción, a todos los vecinos; y por tanto coincidiremos todos que es imprescindible comportarse con delicadeza y educación.

Durante las fiestas hemos recibido innumerables muestras de apoyo y solidaridad por parte de muchos vecinos quienes

nos animaban a exigir una solución al problema pero hemos preferido, dado el estado de ánimo de Isabel y sobre todo de Bienvenido (el abuelo), no enturbiar la fiesta, aunque resulta indignante y difícil de aceptar que una familia de San Rafael tenga que soportar injustamente este trato.

Queremos concluir, aclarando ante todo, que con esta carta no queremos provocar o causar polémica en el vecindario o entre las familias sino denunciar los hechos para que sirvan de reflexión sobre la educación que estamos dando a nuestros hijos y sobre todo para que el futuro ninguna joven del pueblo ni de la colonia veraniega pueda verse en el mismo caso que Isabel, pues sin duda si por algo se ha distinguido siempre San Rafael ha sido por su buena educación y comportamiento con sus vecinos y visitantes.

EL PUNTO | APULEYO SOTO

Carta a San Frutos

M IADORABLE SAN FRUTOS, mi santo "pajarero", tú que estás allá arriba dominando los cielos, alentando a las águilas, las Hoces sosteniendo y siendo de Segovia el Patrono festero, dime cómo te canto, cómo cuento y celebro tu ermita solitaria, tu río duradero y todo lo que sueñan mis paisanos austeros.

Queremos que en el Parque Natural baile el pueblo. Queremos que haya agua como en los viejos tiempos. Queremos que no olvides que el medio ambiente es nuestro y vamos a cuidarlo con mimo y con esmero.

Dile a Silvia Clemente que es preciso dinero para atender a todos, a propios y extranjeros que van a gozar juntos en tan sagrado suelo donde un día Dios puso el peso de su dedo sobre la Cuchillada trazada a campo abierto.

Dile al señor alcalde de Carrascal, Moneo, que ese trozo es divino y de ellos los primeros, con los sepulvedanos en pacífico acuerdo.

Dile a tu Hermandad Santa que cuide ese recuerdo del arte y de la vida, libro escrito en la piedra, biblia del universo.

Y dale a Dominica las gracias de este siervo por ese Auto hermoso, sacramental y tierno, que suena como antaño y suena como nuevo.

Renueva tus milagros, bendice a los jotereros, ilumina a los fieles, bautisma a los incrédulos, pon rumbo a los turistas surcando el lago quieto y asciende levemente hasta el balcón del cielo a las aves y plantas que son nuestro recreo.

Amén Jesús, San Frutos, mi suspiro postrero.

SEGOVIA, DESDE FUERA |

Aniversario

TETE SOTO

Desde Inglaterra



ES LEY DE VIDA que todos y cada uno de nosotros recapitulamos en determinados momentos de nuestras vidas, sobre todas las experiencias acontecidas durante el último período de nuestras vidas. Y para ello solemos elegir unas fechas determinadas, bien sea Año Nuevo, un aniversario o cualquier hecho importante que nos haya quedado marcado en el recuerdo. Ahora es a mí a quien le ha llegado la hora de echar la vista atrás, y reflexionar.

Y es que hace ya dos años que dejaba atrás a mi querida Segovia, con todo lo que ello implicaba, con mis maletas más llenas de recuerdos que de ropa. Recuerdo como veía a través de la ventanilla del coche como ese día segovianos vestidos con los colores azul y grana dirigían sus pasos al campo de fútbol para

ver como nuestra Segovia se enfrentaba a un histórico en competición oficial. Y recuerdo enterarme de la derrota por la mínima al llegar esa noche, ya tarde, a lo que desde entonces sería mi nuevo hogar.

Ahora, superados con creces los objetivos fijados antes de emprender esta etapa, llega el momento de tomarse unas vacaciones, una breve desconexión territorial, y meditar mientras me reencuentro con la familia y los amigos; me pongo al día viendo esas fotos o escuchando esas historias que por culpa de la distancia me he perdido; de vivir una noche más, un año más, a nuestro querido San Frutos en su tradicional paso de página; y de disfrutar de esa vida nocturna que tanto nos caracteriza y que aquí tanto desconocen.

Lo anecdótico es que tal y como me fui,

llego ahora en vísperas de otro partido copero, teniendo esta vez la posibilidad, esta vez sí, de presenciar como nuestro equipo local da los primeros pasos hacia esa cita con la historia tanto ansiada por Javi, y de marcar un nuevo registro en la trayectoria del club tras eliminar a otro histórico del fútbol español en competición oficial.

Pero ahora que termino con estas líneas me empieza a invadir un extraño feeling, y es que como toda calma que precede a una tempestad, o como todo lado positivo tiene su lado negativo, tengo la certeza de que mi estancia en Segovia se va a hacer más breve de lo que realmente quisiera, y que cuando todo esto termine, continuaré observando y queriendo a mi querida Segovia, con todo lo que esto implica, desde la distancia.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinito asado y otras especialidades

Restaurante Teléfono 921 46 30 17 Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L. D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor: Carlos Herranz Cano
Director General: Javier Hernández Domingo
Director de Desarrollo: Aurelio Martín González

Director: Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección: Marcelo Galindo Miranda y Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración: Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial: David Mataranz Casado
Administración de Publicidad: Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261 Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212 40001 Segovia

Correo electrónico de redacción adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

VISTO Y NO VISTO | FOTO: KAMARERO

Segovia, misión imposible

Si usted tiene que pasar por la ronda San Juan de la Cruz preste especial atención y conduzca con mucha precaución. Los continuos parches realizados para acondicionar la zona de nada han servido. La vía presenta un terrible estado para los vehículos, sus ruedas, los viandantes y los minusválidos... Lo mejor es buscar una ruta alternativa aunque, según andan las cosas y, con la cantidad de calles cortadas por motivo de las obras, esta misión es casi tan imposible como aparcar un automóvil por el casco histórico. Segovia es, en sí, una misión imposible.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO ZULOAGA



MUSEO ZULOAGA. SEGOVIA

Obras de Jorge Vidal

El Museo Zuloaga expone hasta el 12 de noviembre la muestra itinerante "Obra 1964-2002" del pintor Jorge Vidal, incluida en el Programa de Artes Plásticas "Constelación del Arte" de la Junta de Castilla y León. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Mañana, miércoles, festejan al Santo Cristo de la Peña en Aguilafuente, y a San Frutos en Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia, Segovia y Trescasas.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA 4

HOY

24 octubre de 2006

Faltan 68 días para que finalice el año.

Santorial

Santos, Antonio María Claret, Fortunato, Martín y Félix

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
- GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS ... 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
- BOMB. COCA 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS 061
- HOSPITAL GENERAL ... 921419100
- HOSP. POLICLINICO ... 921419100
- H. MISERICORDIA 921460115-16
- CRUZ ROJA 921440202
- URGENCIAS 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) 900100036

Transportes

- RADIO TAXI 921445000
- ESTACIÓN RENFE ... 902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES 921427707

Otros

- EMERGENCIAS 112
- TURISMO 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) 902 22 88 88
- CORREOS 921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO 921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
- DIPUTACIÓN 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA 921419800
- AYLLÓN 921553000
- CANTALEJO 921520001
- CANTIMPALOS 921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR 921560002
- COCA 921586011
- EL ESPINAR 921181700
- FUENTEPELAYO 921574000
- MOZONCILLO 921577392
- NAVALMANZANO ... 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
- NAVAS DE ORO 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA 921449354
- RIAZA 921551016
- SAN ILDEFONSO 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA 921594036
- SEPÚLVEDA 921540000
- TURÉGANO 921500000
- VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Manuel Serrano

Pinturas de Manuel Serrano. Hasta el 18 de noviembre.

BAR SANTANA

Alejandro Cascón y Francisco Jiménez

Oleos de Alejandro Cascón y acrílicos de Francisco Jiménez en el bar Santana hasta el 31 de octubre.

BAR SANTANA

Carles Galindo

Muestra "Un mar de fustas", de Carles Galindo. Hasta el 31 de octubre. (c/ Pedro de Fuentidueña, 13).

BRICOPEKE

Carlos Matarranz

Exposición pictórica de Carlos Matarranz en la Escuela de Arte de Segovia, Casa de los Picos. Hasta el 30 de octubre.

CASA DE LOS PICOS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

"Ingrávitass", exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Pablo Méndez Caballero

Muestra de óleos de Pablo Méndez Caballero en Nélida. Hasta el 29 de octubre.

GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006

Muestra "Titirimundi 2006", colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

Diego Etcheverry

"Pinturas, estampaciones y un juguete", últimos trabajos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 4 de noviembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

"Naturalmente artificial"

Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Jorge Vidal

Exposición itinerante 'Obra 1964-2002' del pintor Jorge Vidal. Programa de Artes Plásticas 'Constelación del Arte', de la Junta de Castilla y León.

Hasta el 12 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

Francisco Monedero Bueno

"Miradas del Karakorum", muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misís. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISÍS

"Segovia en tres tiempos"

Hasta el 29 de octubre, "Segovia en tres tiempos", fotografías de Laurent, Moreno y Loty (1856-1936).

De miércoles a domingo, de 12.00 h. a 14.00

RELIGIÓN



Semana Cultural de la Iglesia Evangélica. Las Iglesias Evangélicas de Segovia celebran estos días la segunda edición de la Semana Cultural, que este año está dedicada a la música, que se cerrará el próximo día 28, sábado, con un concierto de gospel y cuya recaudación será a beneficio de la asociación "Amigos del pueblo Saharai". (Foto: El Adelantado)

y de 17.00 a 20.00 h.

TEATRO JUAN BRAVO

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

"Paisajes urbanos" y "La Caldera", fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno de La Granja. Hasta el 30 de noviembre.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas.

LA GRANJA-CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva "De la viña a la mesa"

Muestra colectiva "De la viña a la mesa" con

obras de 45 artistas. Hasta el 29 de octubre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Isidro & Ramón

Exposición de Isidro & Ramón en la librería Atenea de El Sotillo. Hasta el 31 de octubre.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO)

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Dolique, López y Dheurle

Exposición pictórica de Patrick Dolique, Serge López y Michel Dheurle en la sala de exposiciones de Caja Segovia en la villa. Hasta el 27 de octubre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua "Su obra, su vida" en la galería de El Rancho.

TORRECAJALON. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Mon Montoya

Muestra "Calle Ciruela" del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, en la calle Reyes, 13.

CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH

TEATRO

Representaciones

La programación del teatro Juan Bravo de Segovia se publica en la página 49.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

MÚSICA

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación Provincial de Segovia y la Junta de Castilla y León. Hoy, martes, a las 11.00 h., actuación del tenor Ángel Castilla y la soprano Raquel Cordero con Celia Laguna al piano en el salón de actos Fermín Ramos de Coca para los alumnos del CP Teodosio el Grande.

COCA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.
MAÑANA: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.
De 09.45 a 22.00 h.: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.
EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Boceguillas y Arcones.
 También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Nieva y La Granja. El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Hola Rafi, en este día tan especial para ti, tus amigos te deseamos ¡muchas felicidades!!



¡¡Enhorabuena!! Por fin te jubilaste; ya no nos darás más guerra. Tus compañeros.

AUTOGARSA OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches. **Opel Combo**
 921 425 512 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA El mejor negocio para tu negocio

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas

Fiestas de San Frutos en el barrio de **La Albuera**, en Segovia; hoy, a las 12.00 h., gimkana para los pequeños; 15.00 h., chorizo a la sidra en el bar Ismael, seguido de la carrera de tricidos jitting, campeonato de fútbol en el bar Ismael, bocanada en el bar Haggen, proyección gratuita de "Zathura" en el salón de actos del IES María Moliner, torneo de dardos en el pub Como Tú, carrera del huevo con cuchara y verbena con la orquesta Pikante. Festejos organizados por el Ayuntamiento de Segovia; hoy, a las 18.00 h., espectáculo infantil en el Centro Cultural de San José; 19.15 h., humor y magia con el Circo Chicharrón en la plaza de José Zorrilla; 20.30 h., rebolada con la Escuela de Dulzaina de Segovia desde José Zorrilla a la Plaza Mayor; 22.45 h., auto sacramental de San Frutos en la Catedral, Paso de la Hoja y sopas del santo. Festejos en honor al Santo Cristo de la Peña en **Aguilafuente**; el miércoles, día 25, a las 12.00 h., procesión del Santo Cristo desde la iglesia hasta la ermita y subida al trono.

SEGOVIA Y AGUILAFUENTE

Centro Segoviano de Valladolid

XXIII Semana Cultural en el Centro Segoviano de Valladolid. Hoy, a las 19.30 h., primer día del solemne triduo en honor a la Virgen de la Fuencisla.

VALLADOLID

Presentación de libro

Hoy, martes, a las 20.00 h., presentación de la publicación (libro+DVD) de "Segoviaprovincia.com".

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

María del Salto

Hoy, a las 18.00 h., conferencia sobre "Cuidados e higiene de la piel" a cargo de Miguel Ángel Martín Gómez, responsable del Centro de Información del Medicamento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, en la residencia juvenil Emperador Teodosio. Además, la asociación de amas de casa, consumidoras y usuarios María del Salto comunica a las asociadas interesadas en asistir a la visita de la exposición Las Edades del Hombre, en Ciudad Rodrigo, que deben inscribirse en el domicilio social de la asociación (c/ Taray). Más información, tlf.: 921463148, de 16.00 a 19.00 h.

SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

Residencia de Personas Mayores

Actividades programadas en la Residencia Mixta de

Personas Mayores durante el mes de octubre. Mañana, miércoles, a las 17.00 h., actuación del grupo de canto Virgen de la Piedad, de Garcillán, en el salón de actos de la residencia.

SEGOVIA. RESIDENCIA MIXTA DE PERSONAS MAYORES

Jornadas culturales y recreativas

Hasta el 8 de noviembre, celebración de las Jornadas Culturales y Recreativas del Hogar Centro (Domingo de Soto, 3). Mañana, miércoles, a las 18.30 h., recital a cargo de la asociación lírica "Maestro Barbieri" (música y canciones).

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Actividades en la provincia

Actividades organizadas por el Área de Asuntos Sociales y Cultura de la Diputación Provincial de Segovia. Mañana, miércoles, a las 19.00 h., música popular con Códice en la Plaza Mayor de Burgomillado.

VARIAS LOCALIDADES

CONVOCATORIAS

Formación Profesional

La Dirección General de Formación Profesional e Innovación Educativa de la Consejería de Educación establece, con carácter experimental para el curso 2006/07, la modalidad de oferta parcial en determinados ciclos formativos de Formación Profesional Específica que se imparten en Centro Educativos de la Comunidad de Castilla y León. Los interesados en cursar alguno de los módulos disponen hasta el 31 de octubre para realizar la matrícula. Más información, en la Dirección Provincial de Educación, tlf.: 921417720 o en www.educa.jcyl.es.

SEGOVIA

Concurso de carteles de la Red de Juderías

La Red de Juderías de España convoca el concurso de carteles para completar la imagen y la marca de la organización en el que pueden participar artistas visuales y diseñadores gráficos, estudiantes o profesionales.

Los originales deben remitirse antes del 30 de octubre a la Secretaría de la Red de Juderías, c/ Sant Llorenç s/n. 17004 Girona. Tlf.: 972414146.

GERONA

Actividades en San Millán

El Centro de Cultura Popular del barrio de San Millán organiza numerosas actividades durante todo el año, como jotas, óleos, labores, gimnasia, visitas culturales, conferencias...

SEGOVIA. SAN MILLÁN

X Premio infantil de piano 'Santa Cecilia'

El 25 de noviembre finaliza el plazo para enviar a la Fundación Don Juan de Borbón las solicitudes de aquellos que quieran participar en el concurso infantil de piano.

Más información, tlf.: 921461400.

FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 46 67 20. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: Miércoles a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20,00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol, c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes; cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

María Dolores Martín Prieto (85 años), Dolores Herranz García (91), Felisa Sánchez García (88), Lamberto Arquero Sanz (61) y Francisco Javier Gil Criado (69).

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

- PISO LUMINOSO EN:** Santo Tomás, Fdez. Ladreda, Ezequiel González, 2/4 dormitorios. Imprescindible garaje y ascensor.
- PISO ZONA CENTRO** 120 m² aprox. 2 ó 3 dormitorios 2º PISO ó más con ascensor y garaje.
- FINCA TERMINO LAS NAVILLAS, LA LOSA ú ORTIGOSA.** Se pagaría hasta 300.000 .

LE AYUDAMOS A VENDER SU INMUEBLE ¡DE INMEDIATO!

PAGO CONTADO

921 43 22 22
 C/ Santo Tomás 9 - Local - Segovia
 E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT PROFESIONALES INMOBILIARIOS

▶ AYUNTAMIENTO

El pleno aprueba una subida de los tributos del 3,7 por ciento para 2007

Equipo de Gobierno. El concejal de Hacienda y portavoz socialista, Juan Cruz Aragonese, asegura que no serán necesarias nuevas subidas por encima de la inflación y afirma que Segovia es una de las capitales con menor presión fiscal de toda España.

Oposición. El concejal José María Sanz, que intervino en representación del PP, justificó el voto contrario de su grupo en la negativa de PSOE e IU a eliminar las siete nuevas tasas creadas en los últimos años y a implantar exenciones en algunos impuestos.

A.S.R. / SEGOVIA

Las posturas expresadas públicamente por los portavoces de los distintos grupos municipales con representación del Ayuntamiento de Segovia sobre la ordenanza fiscal para 2007 dejaban poco lugar a la sorpresa, y no la hubo en el pleno celebrado en la mañana de ayer. Los votos del equipo de Gobierno, PSOE e IU, sirvieron para sacar adelante la propuesta de subir tasas e impuestos en un 3,7 por ciento, una cifra equivalente a la inflación, pese al voto contrario de los concejales del PP.

El concejal de Hacienda y por-

tavoz del PSOE, Juan Cruz Aragonese, intervino para defender la propuesta del equipo de Gobierno, consistente en ajustar la subida al incremento del IPC de agosto a agosto, la tasa que se usa habitualmente, lo cual "demuestra que este Gobierno gestiona bien, ya que se han ajustado las cuentas heredadas para que ya no sean precisas subidas por encima de la inflación", dijo.

El portavoz socialista aseguró además que Segovia tiene una presión fiscal "más que aceptable con respecto a la media de las provincias españolas". Así, citando una

clasificación de las 52 provincias españolas elaborado por el Ayuntamiento de Madrid, con el número uno para los impuestos más altos y el 52 para los más baratos, Juan Cruz Aragonese explicó que Segovia ocupa el puesto 32 en cuanto al IAE; el 31 en el Impuesto de Vehículos; el 27 en el ICIO y el 41 en cuanto a la plusvalía.

Aragonese añadió que estas ordenanzas fiscales permitirán recabar recursos "para dar unos buenos servicios que hace muy pocos años no teníamos, como el transporte urbano, o arreglar problemas históricos, como la infravi-



Los miembros del equipo de Gobierno y la oposición votaron conjuntamente algunos de los pun-

vienda, además de afrontar los proyectos necesarios para el desarrollo de Segovia".

OPOSICIÓN Por su parte José María Sanz, en representación de la oposición, acusó a Juan Cruz Aragonese de hacer "un discurso apocalíptico, en el que antes y después de ustedes sólo existe el caos", y le instó a "hablar de lo que realmente hay que analizar, lo que ponía en su programa electoral, como no incrementar la presión fiscal, y lo que luego han hecho realmente".

En este sentido, Sanz sostuvo

que la elaboración de las ordenanzas debe servir al equipo de Gobierno "para preguntarse cuánto dinero quiere recaudar y cómo, y su respuesta es con un incremento equivalente al IPC, del 3,7 por ciento, y manteniendo las 28 figuras impositivas existentes hasta el momento, una propuesta para la que hace falta dedicar a este tema segundo y medio".

José María Sanz, que acusó al equipo de Gobierno de no planificar en el ámbito fiscal, tomando la Hacienda local como "un mero trámite, un expediente que no responde a ningún modelo", apuntó

MOCCIONES

El concejal de Urbanismo y el portavoz del PP se enfrentan por el expediente del Teatro Cervantes

El concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, y el portavoz del PP en el Ayuntamiento de Segovia, Francisco Vázquez, protagonizaron ayer uno de los momentos más acalorados de un pleno en general reposado al debatir el punto en el que se proponía la ratificación de la presentación de un recurso de alzada contra la sanción impuesta al Ayuntamiento de Segovia por la Junta de Castilla y León por las obras ejecutadas en el Teatro Cervantes.

Conde recordó que la Dirección General de Patrimonio desestimó las alegaciones presentadas por el Ayuntamiento en este expediente, imponiendo una multa de 59.000 euros, además de la obligación de ceñirse al proyecto original, sin



Obras, paralizadas, en el Teatro Cervantes.

incrementos de volumen, a lo que el Ayuntamiento ha contestado con un recurso de 32 páginas en el que, entre otros argumentos, esgrime que la ley permite

un incremento de volumen del 30 por ciento para dotaciones culturales en casos antiguos.

Conde acusó a la Junta de "continuar generando burocracia, cuando les he pedido una y cien veces que nos sentemos a hablar para resolver este tema, con el resultado de unas obras paralizadas y un nuevo 'esqueleto' en Segovia". Además, el concejal de Urbanismo acusó a la Junta de no guardar las formas "ya que la Junta nos ha mandado el día 18 de octubre la liquidación de la multa, sin esperar siquiera a nuestro recurso".

Por su parte Francisco Vázquez se mostró partidario de "sentarse a hablar y colaborar, pero lo primero es cumplir las normas, y lo cierto es que ese 'esqueleto'

lo ha creado el equipo de Gobierno y que con el recurso sólo se insiste en el error, porque el 'esqueleto' está ahí, pero el Ayuntamiento no hace lo que le dice la Administración competente, en este caso la Junta que es ajustarse al proyecto". Vázquez insistió en que hay que rebajar el volumen y ajustarlo al proyecto inicial "porque a los ciudadanos no les gusta lo que se ha hecho".

Conde replicó al portavoz del PP sosteniendo que el volumen "no les gusta a ustedes, pero a nosotros sí, y conozco a muchos ciudadanos a los que no les molesta, porque todo el casco emerge sobre la muralla y porque estamos haciendo un teatro, que en todas las ciudades tienen una importante presencia".

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas

TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde **90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
IAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



...tos del orden del día, aunque no hubo acuerdo sobre las ordenanzas fiscales. / F. PEÑALOSA

además que tras subidas "del 12,8 por ciento en 2004; el 10,8 en 2005; y el 5,3 en 2006, el año que viene, año electoral, suben sólo el IPC". "Ustedes sólo cumplen su programa en año electoral, lo cual es una falta de respeto muy seria hacia los ciudadanos", agregó.

En su réplica al portavoz de la oposición, el concejal de Hacienda afirmó que el Ayuntamiento "no sólo está estudiando nuevas exenciones, sino que ya está aplicando algunas, por ejemplo una del 95 por ciento en la plusvalía en aquellos casos de transmisiones entre familiares directos, entre cónyuges o de padres a hijos".

El portavoz socialista comentó también que su discurso "no es apocalíptico, pero la situación cuando llegamos era la que era, y ahora tenemos unas cuentas saneadas, que permiten garantizar todos los servicios".

Tras la decisión adoptada en el pleno de ayer, los segovianos verán por tanto incrementarse en un 3,7 por ciento las tasas e impuestos que pagan al Ayuntamiento de Segovia. Por ejemplo, la tasa de basura se situará en 60,91 euros, a abonar en dos semestres, frente a los 58,74 euros de este año; mientras el impuesto de vehículos se situará, en función de la potencia, entre 20,98 y 193,02 euros, frente a las cantidades del este año 2006, de entre 20,24 y 186,14 euros.

Por lo que se refiere a la tasa del agua, la cuota de servicio sube de 12,40 a 12,85 euros. Por consumo, cada semestre, se abonarán 0,455678 euros por cada metro cúbico hasta 125 y 0,999293 por metro cúbico a partir de esa cantidad; en 2006, se pagan 0,439420 euros por metro cúbico hasta los 125 metros y 0,963639 a partir de esta cantidad.

Como ejemplo, la tasa de **basura** se incrementa desde los **58,74 euros** de 2006 a los **60,91** de 2007

Sector 1 - Plaza de toros, la historia de nunca acabar

El Partido Popular cuestiona las obras llevadas a cabo en la zona, al entender que podrían carecer de licencia ambiental



Las obras de urbanización del sector 1 - Plaza de Toros están siendo ejecutadas por Volconsa y PCN. / KAMARERO

A.S.R. / SEGOVIA

Las obras de urbanización del Sector 1 - Plaza de Toros, iniciadas a comienzos de este año por Volconsa y PCN tras cerca de 17 años sin conseguir desarrollar la zona, parecen a punto de sumar un nuevo capítulo en su interminable historia, a la luz de la moción presentada ayer en el pleno por el Partido Popular, centrada en las labores de descontaminación de la zona.

Según explicó José María Sanz, concejal del PP, el Servicio de Medio Ambiente emitió una resolución autorizando la descontaminación de toda la zona excepto la fábrica de Dysers, decisión contra la que alegaron los actuales propietarios de esos terrenos, Construcciones Peromingo, que entendían que la descontaminación debía abordarse conjuntamente, un recurso estimado por el delegado territorial de la Junta, que además, apuntó la necesidad de contar con licencia ambiental para los trabajos.

Ratificada recientemente la decisión del delegado por el Juzgado de lo Contencioso de Segovia, y de nuevo el asunto en manos de la Junta, que estudia la concesión de las licencias ambientales, el PP pidió ayer al Ayuntamiento "que se clarifique este lío, y que si hay alguna irregularidad se vuelva a la normalidad jurídica en un tema en el que hay que ser muy celoso, porque estamos hablando de productos tóxicos".

El concejal de Urbanismo, Juan José Conde, contestó a la moción destacando que se trata de un asunto entre la Junta de Castilla y León y la junta de compensación del sector, "en la que está representada el Ayuntamiento, que fue quien advirtió de la necesidad de descontaminar la zona, porque para nosotros lo más importante es la salud de las personas".

Conde continuó diciendo que con la resolución inicial de Medio Ambiente, de diciembre de 2004, "se comenzó a descontaminar, un proceso que está terminado, con

excepción de la parcela de Dysers, con una inversión importante y certificados de final de obra presentados". El concejal pidió, en cualquier caso, que no se paralice el proceso de descontaminación, "ya que hay que eliminar cuanto antes la situación detestable de Dysers, porque el mercurio sigue allí y además hay en juego 17 años de proceso y 1.500 viviendas", por lo que solicitó a la Junta de Castilla y León que dicte "una resolución que pueda cumplirse".

OTRAS MOCIONES Además de la moción sobre el Sector 1, el pleno rechazó una nueva moción del Partido Popular pidiendo un aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón, y aprobó otra moción, también del PP instando al Ministerio de Vivienda a que adjudique en el plazo más breve posible las obras de rehabilitación de la Casa de la Moneda, un asunto que podía resolverse en breve, a tenor de las declaraciones efectuadas por los concejales en el pleno.



AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:
Avda. Principal Pol. Hontoria
Tel.: 921 44 18 18
Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



► SOCIEDAD

La Consejera de Cultura inaugura hoy los cursos de Arte Sacro de la Diócesis

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, presidirá hoy en el salón de actos de la Casa de Espiritualidad el acto de inauguración de los Cursos de Arte Sacro que la diócesis de Segovia a través de la Delegación Diocesana de Patrimonio llevará a cabo en la capital.

El curso va dirigido a todas aquellas personas vinculadas a la docencia, la divulgación o el patrimonio artístico y el turismo, y su desarrollo está estructurado en dos cursos de carácter anual, en los que se impartirán un total de 650 horas, de las cuales 120 serán de carácter práctico.

En cuanto al temario, el plan de estudios integra asignaturas troncales como Historia del Arte, Iconografía, así como asignaturas teológicas como Historia de la Iglesia, Fuentes Teológicas del Arte Sacro o Liturgia, Historia y evolución de las celebraciones y de los espacios celebrativos; complementadas con 14 seminarios de apoyo.

Una vez concluido el curso, los alumnos recibirán un diploma expedido por la Escuela de Teología "San Ildefonso" y la Delegación Diocesana de Patrimonio que contará con el reconocimiento oficial de la Junta de Castilla y León y que puede ser convalidable en algunas universidades.

En cuanto al precio del curso completo, se ha fijado en 900 euros, aunque la forma de pago puede realizarse con periodicidad anual o mensual.

► MUNICIPAL

Información actualizada para todos los jóvenes

El alcalde, Pedro Arahuetes, y la coordinadora de Juventud del Ayuntamiento, Concepción Domínguez, inauguraron ayer el Centro de Información Juvenil ubicado en la Casa Joven

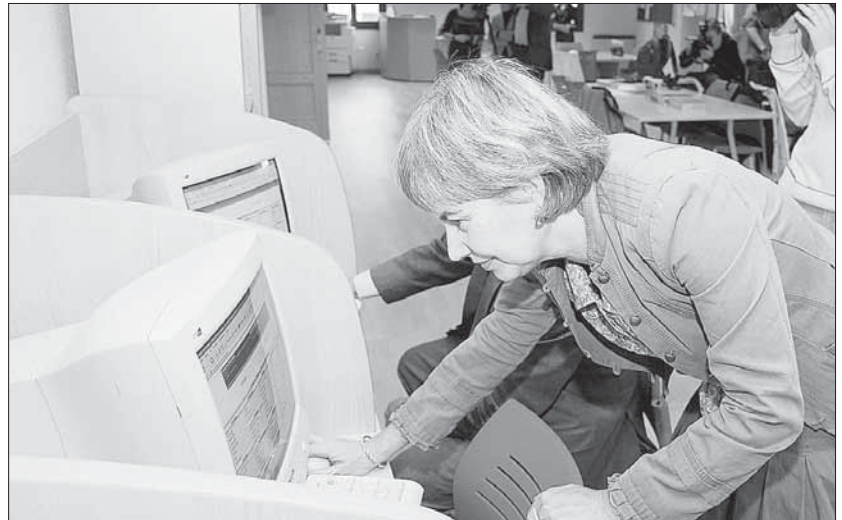
M.C.H. / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, y la coordinadora de Juventud, Concepción Domínguez, fueron los primeros usuarios del Centro de Información Juvenil (C.I.J.) que ayer abrió sus puertas en la segunda planta de la Casa Joven. El nuevo servicio municipal tiene como objetivo ofrecer a los jóvenes de la capital toda la información, orientación y asesoramiento relacionada con aquellos temas que son de su interés.

El director del centro [gestor en Información Juvenil, en la especialidad en Dirección y Gestión] y un informador juvenil serán los encargados de facilitar a los usuarios una información completa, veraz, objetiva y actualizada. "Prendemos adaptar nuestros contenidos a las demandas juveniles y nuevos asuntos de interés que vayan surgiendo", destacaron los responsables municipales.

El acceso a las instalaciones es libre y gratuito, así como los distintos servicios que oferta el C.I.J., enfocado a jóvenes mayores de 14 años. El horario de atención al público será todas las tardes, de lunes a viernes, de 17:00 a 21:00 horas y por tres mañanas, los miércoles, jueves y viernes, de 11:00 a 14:00 horas.

Entre los servicios destaca una zona de consulta; acceso a internet y equipos informáticos; posibilidad de utilizar la hemeroteca local y regional así como acceder a los fondos bibliográficos del centro. Además, los profesionales darán una información personalizada y confidencial a los usuarios.



Domínguez prueba uno de los equipos instalados, en la segunda planta de la Casa Joven. / KAMARERO

SERVICIOS QUE OFRECE EL CENTRO

► **Zona de Consulta.** Tablones de información sobre cursos, empleo, viajes, oposiciones, ... Folletos, anuncios, espacio equipado con mobiliario para que la consulta de toda la información sea adecuada.

► **Internet y uso informático.** El C.I.J. cuenta con cuatro equipos informáticos que pueden utilizar los usuarios de forma gratuita para conectarse a Internet, usar el procesador de texto, la hoja de cálculo...

► **Hemeroteca.** Dispondrá de prensa local y regional, Boletines Oficiales, Publicaciones periódicas, revistas especializadas, revistas de actualidad etc.

► **Biblioteca.** Fondo documental integrado por Libros y guías relacionadas con temas de educación, ocio y tiempo libre, salud, medio ambiente, trabajo, viajes, etc... Habrá un servicio de préstamo para que los jóvenes puedan consultar los libros desde casa.

► **Atención personalizada.** Un profesional, especialmente formado, atenderá y ayudará a los usuarios a resolver las dudas y demandas, garantizando la confidencialidad y el derecho al anonimato en todas las consultas.

► **'Anúnciate'.** Consiste en un servicio de anuncios gratuitos para tratar de centralizar ofertas útiles para los jóvenes y para facilitar el intercambio de información entre ellos.

**DISO
EN VENTA**

SAN JOSÉ

Piso de 90 m².

3 amplísimos dormitorios,
cocina amueblada
baño completo y salón.
REFORMADO CON ASCENSOR

Ref.- P2275

Pregunta en Triángulo

Tlfo.- 921 41 20 90

Triángulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfo.- 921 41 20 90

PISO EN VENTA

Ref.- P 2257

ZONA CENTRO

Vivienda en planta reformada.
Gran salón, cocina
amueblada, 5 dormitorios,
baño, aseo y trastero.
Luminosa

Pregunta en Triángulo

El pan es fundamental en una
dieta diaria saludable



Cada mañana elige un buen pan
en tu panadería con toda confianza

www.pansegovia.com

Linea 3



Las Empresas Segovianas
necesitan Técnicos
en Prevención

Hemos formado más de
10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las
profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.

Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IPSST: 18/088325.9/06

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)

Energías _____ Máster en Energías Renovables

Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente

Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad

ÚLTIMOS DÍAS DE MATRICULACIÓN

Información e inscripciones:

921 43 22 12

921 43 20 01

www.imf-formacion.com



► CONVENIO DE LA SEQUÍA

Junta y Diputación acuerdan obras en 29 pueblos por 388.000 euros

El pleno de la Diputación informó ayer sobre la lista de localidades en las que se ejecutarán intervenciones en la red de agua, consensuada por la comisión de seguimiento

• Los ayuntamientos deberán proceder a la ejecución de las actuaciones antes del 30 de marzo de 2007, y remitirán al Ayuntamiento los acuerdos de adjudicación.

JUANA HITTA / SEGOVIA

El pleno de la Diputación Provincial informó ayer sobre el acuerdo de la comisión provincial de seguimiento, incluida en el convenio de la sequía suscrito entre la institución y la Junta de Castilla y León, por el que se ha establecido la relación de obras de abastecimiento que se ejecutarán en 29 municipios, por un importe de 388.000 euros.

El acuerdo será notificado a los ayuntamientos interesados para que antes del 30 de marzo de 2007 procedan a la ejecución de las obras y remitan a la Diputación los acuerdos de adjudicación.

La Junta de Castilla y León aporta el 50 por ciento del montante total de las obras, 194.000 euros, mientras que la Diputación y los ayuntamientos aportan el 50 por ciento restante a partes iguales, 97.000 euros cada uno.

Todas las actuaciones están relacionadas con la mejora de la red de abastecimiento y el suministro de agua con cisternas, y son intervenciones de rápida ejecución y bajo coste. La obra que contará con un presupuesto más elevado será la nueva red de abastecimiento desde la fuente de los caños hasta el depósito en Abades, a la que se destinarán 70.000 euros. En Marugán se procederá a la reparación parcial de la red de abastecimiento por 55.000 euros, mientras que en Condado de Castilnovo se reparará la red de abastecimiento a Torrecilla del Condado, en su primera fase (30.000 euros).

El resto de obras que se lle-



El presidente de la Diputación conversa con una diputada del PSOE, antes del pleno. / F. PEÑALOSA

varán a cabo oscilan entre los 3.000 y los 15.000 euros. Los pueblos beneficiados son los siguientes, además de los mencionados:

La Junta aporta el 50 por ciento del presupuesto total y la Diputación y los pueblos el resto

Castillejo de Mesleón, Collado Hermoso, Cozuelos de Fuentidueña, Corral de Ayllón, Escarabajosa de Cabezas, Frumales, Fuente de Santa Cruz, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Fuentesoto, Matabuena, Migueláñez, Monterrubio, Muñoveros, Paradinas, Pedraza, Pinarnegrillo, Remondo, San Pedro de Gafillos, Santa Marta del Cerro, Santo Domingo de Pirón, Sotosalbos, Torrecilla del Pinar, Ventosilla

y Tejadilla y Villaverde de Montejo.

La comisión provincial de seguimiento del convenio de la sequía está copresidida por el delegado territorial de la Junta y el presidente de la Diputación Provincial, asistidos por varios técnicos, y de la que forman parte un diputado y un técnico de la Diputación, así como el jefe del servicio territorial de Medio Ambiente y un técnico.

REMANENTES En otro punto del orden del día del pleno provincial, la corporación aprobó por unanimidad la utilización de los rema-

nentes generados por las bajas producidas en la contratación de las obras incluidas en el Fondo de Cooperación Local de 2006, que ascienden a 101.320,70 euros, divididos en 55.745,70 correspondientes a obras municipales y 45.575 a obras en carreteras.

Los remanentes de obras municipales se destinarán a la pavimentación de aceras y alumbrado en la calle Puerto de Navafría (30.000 euros) y al alumbrado público en la travesía carretera Otero, calle Segovia y calle Fuentemilanos de Valdeprados (25.745,70 euros).

Los remanentes de carreteras se invertirán en la mejora del firme de la carretera 8, de Valdeprados a la N-110 entre los puntos kilométricos 1,100 al 3,200 (45.575 euros).

BREVES

LABORAL

Compatibilidad de trabajos ■ El pleno de la Diputación aprobó ayer la compatibilidad de trabajos de dos empleados de la institución. Uno de ellos es un funcionario de carrera que ocupa una plaza de ingeniero técnico industrial y solicita el ejercicio libre de esa profesión. El otro es un trabajador laboral, técnico de Asuntos Sociales, que demanda poder impartir clases en la Universidad de Valladolid. El acuerdo fue adoptado con los votos favorables del PP y PSOE y la abstención de IU. El diputado de este último grupo reconoció que es lógico que los trabajadores quieran ampliar sus funciones, en el caso de la docencia. Sin embargo, cuestionó la compatibilidad con la profesión liberal, y en este sentido, solicitó una relación de las empresas en las que trabajará el empleado y sus funciones.

INFRAESTRUCTURAS

Variante de Campo de San Pedro

■ La Diputación ha dado el visto bueno al inicio del expediente de expropiación forzosa de los terrenos necesarios para la ejecución de la variante de Campo de San Pedro, desde la carretera número 72 de Campo de San Pedro hasta Corral de Ayllón del punto kilométrico 0 al 0,6. Se solicitará a la Junta la declaración de urgencia de su ocupación. El informe del jefe del servicio de Infraestructuras y Obras hace constar que la construcción de una importante industria de prefabricados de hormigón en el polígono industrial de Campo de San Pedro situado entre la carretera provincial SG-V-9117, genera un notable aumento del tráfico pesado, en muchas ocasiones con vehículos especiales con tonelajes y dimensiones por encima de lo habitual. Se pretende evitar el paso de vehículos pesados mediante la construcción de una variante de 600 metros de longitud en la carretera SG-V-9116.

GIMS®

INMOBILIARIA

SEGOVIA
921 41 32 32

**EN VENTA
MAS DE 2500
VIVIENDAS**

AVILA
920 35 29 79

► CULTURA

Los triatletas Israel Tapias y José Miguel Herrero narrarán su experiencia sobre la bicicleta

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ciclo 'Grandes temas, grandes personajes' abordará el próximo viernes, 27 de octubre, la experiencia de los triatletas segovianos Israel Tapias y José Miguel Herrero. Bajo el título 'El mundo en bicicleta', los deportistas narrarán cómo han vivido sus viajes sobre este medio de transporte, con el que han recorrido distintos puntos del planeta.

Entre otras cosas, los triatletas explicarán su proyecto 'Rodando África', un reto deportivo y cultural con el que pretenden recorrer en bicicleta el continente africano por la costa Este. La charla tendrá lugar el viernes a las ocho de la tarde en la Sala Caja Segovia, situada en la calle Carmen. La entrada es libre hasta completar aforo.

► ECONOMÍA

La capital acogerá una campaña sobre etiquetado fresco y congelado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Mercado Municipal de la Albuera acogerá entre los días 26 y 28 de octubre una campaña promocional sobre el etiquetado fresco y congelado. La acción denominada 'Pescado con etiqueta, pescado con calidad' destaca las principales características e información que el consumidor debe encontrar en la etiqueta del pescado, como son: denominación comercial, zona de captura o cría, método de producción y presentación.

Durante la campaña se entregarán distintos productos promocionales al público que visite el stand informativo.



Arahuetes y Carmen Toledano firman el protocolo de acuerdo entre las dos instituciones en la sede consistorial. / PEÑALOSA

La UNAF llevará a cabo en Segovia una campaña sobre consumo responsable

El Ayuntamiento de Segovia contribuirá a la difusión del material divulgativo elaborado por este colectivo entre las asociaciones y centros educativos de la capital

• El Ayuntamiento de Segovia es el primer municipio de Castilla y León que se incorpora a la campaña de sensibilización "Piensa y Actúa", con la que la Unión de Asociaciones Familiares (UNAF) pretende formar en materia de consumo responsable a las familias.

M.G. / SEGOVIA

La colaboración ha sido concretada a través de un acuerdo firmado hoy entre el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y la pre-

sidenta de la UNAF, Carmen Toledano, por el que el municipio se compromete a la difusión de los contenidos de esta campaña a través de los canales informativos de los que dispone el Ayuntamiento.

Toledano señaló que esta iniciativa cuenta con la financiación del Ministerio de Medio Ambiente, y tiene como objetivo "implicar a los consumidores para iniciar un cambio de hábitos de consumo que nos permita ser respetuosos con el medio ambiente y racionalizar el gasto de recursos necesarios para la fabricación de algunos productos".

De este modo, señaló que

más del 50 por ciento de las emisiones de CO2 que genera el cambio climático "se producen en el entorno doméstico, y cada ciudadano produce un 30 por ciento de residuos más que hace una década".

TALLERES La campaña contempla entre otras actividades la convocatoria de talleres de formación sobre consumo responsable para personal del Ayuntamiento y otro para el público en general, así como la difusión de los contenidos temáticos elaborados por UNAF en la revista municipal "Segovia Ahora".

Asimismo, se distribuirán 100 DVD con información sobre la

campaña entre las diversas asociaciones y colectivos de la provincia, que se emitirá en sistema de circuito cerrado por las pantallas instaladas en la Casa Consistorial, junto a los anuncios publicitarios elaborados para su promoción.

El acuerdo contempla también la inclusión en la página web municipal www.segovia.es de un enlace que permitirá a los ciudadanos responder a un "Ecotest" de 30 preguntas elaborado por la UNAF en el que se persigue conocer los hábitos de consumo de los segovianos, que a su vez será distribuido en un folleto informativo enviado a todas las asociaciones segovianas.



mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

MIERCOLES, 25 DE OCTUBRE DE 2006
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.
POBLACIÓN AFECTADA:
Santiuste de San Juan Bautista.
CALLES: C/ La Merced, C/ Boleo (Panadería), C/ Cantarranas (Polideportivo), C/ Noya, C/ Amargura Nº 4 y 6. C/ Real del Caño Nº 11 al 45 y 12 al 34, C/ Hermandad, C/ Carretas Nº 1 y 2 y C/ Nava.
Línea o Instalación: Centro de Transformación Santiuste de San Juan Bautista

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

EDICTO

D^a PALOMA DELGADO VILLANUEVA,
JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA Nº 1
DE LOS DE CUÉLLAR

HAGO SABER:

Que en este Juzgado y con el nº 170 /2006 se sigue a instancia de HENAR MARTÍN MONTALVILLO expediente para la declaración de fallecimiento de SANTOS MARTÍN GARCÍA, natural de CUÉLLAR, vecino de VALDESTILLAS, VALLADOLID, de 90 años de edad, quien se ausentó de su último domicilio en RESIDENCIA DE LA TERCERA EDAD VIRGEN DEL MILAGRO, sita en VALDESTILLAS (VALLADOLID), no teniendo de él noticias desde 6 de abril de 2001, ignorándose su paradero. Lo que se hace público para los que tengan noticias de su existencia puedan ponerlos en conocimiento del Juzgado y ser oídos.

Dado en CUÉLLAR, a diecisiete de octubre de dos mil seis

EL/LA JUEZ EL/LA SECRETARIO

Ilmo. Ayuntamiento de
CUÉLLAR
(SEGOVIA)

ANUNCIO
INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

De conformidad con lo establecido en el artículo 25.2 en relación con el 23 y 59 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, en el artículo 307 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y en el artículo 27 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se somete a información pública por plazo de veinte días, contados a partir del día siguiente al de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico y licencia ambiental que a continuación se reseña:

Promotor: HORTAFERCAR, S. C.
Actividad: Ampliación y mejora de industria hortícola.

Localización: Parcelas 5061, 5063 y 5064 del polígono 304 del catastro de rústica de Chatán.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público en la Secretaría Municipal de este Ayuntamiento, en horario de oficina de 8.00 a 15.00 horas, pudiendo examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Cuéllar 18 de octubre de 2006.
LA ALCALDESA, Fdo., María Luisa González San Miguel

Ayuntamiento de
VALTIENDAS
(SEGOVIA)

EDICTO

Por D. RODOLFO SANCHA DE FRUTOS, en representación de S.A.T SANTA APOLONIA se solicita licencia ambiental para el ejercicio de la actividad de Bodega a desarrollar en Polígono 61, Parcela 5001, de este municipio.

Lo que, en cumplimiento de lo establecido en el art. 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se hace público, para que los que pudieran resultar afectados de algún modo por la mencionada actividad, puedan formular las observaciones pertinentes en el plazo de veinte días a contar desde el día siguiente al de la inserción del presente edicto en el Boletín Oficial de la Provincia.

En Valtiendas, a 19 de octubre de 2006
LA ALCALDESA
Fdo., María Monserrat Arranz Rodrigo

Núm. 31
Martes, 24 de octubre de 2006



Guía del Tesoro

BOLETÍN MENSUAL SOBRE LOS PRODUCTOS DE DEUDA PÚBLICA

Teléfono: 902 15 50 50 • e-mail: consdeuda@tesoro.meh.es • www.tesoro.es

Letras del Tesoro*		Bonos del Estado*		Obligaciones del Estado*	
12 meses	18 meses	3 años	5 años	10 años	30 años
3,57% TIR	3,65% TIR	3,67% TIR	3,67% TIR	3,98% TIR	4,03% TIR

El Tesoro Público, cada día más cerca del inversor

A lo largo de este año las Letras del Tesoro están mejorando su rentabilidad. En la subasta de octubre el tipo medio de las Letras a 12 meses ascendió al 3,57% y la de las Letras a 18 meses a 3,65%. A la vez, el Tesoro pone al servicio del inversor una serie de canales de comunicación para hacer sus gestiones financieras más sencillas y transparentes.

Las Letras del Tesoro son valores con la garantía del Estado con plazos de 12 y 18 meses. Se pueden comprar desde 1.000 euros o por múltiplos de esta cantidad. Son valores emitidos al descuento, de modo que su rentabilidad vendrá dada por la diferencia entre el importe que usted ha pagado al comprarlas y el que recibe en el momento de su amortización. Así, si usted mantiene su inversión a vencimiento conoce en el momento de realizar la compra la rentabilidad que

obtendrá. Ahora bien, si usted necesita el dinero antes de vencimiento, puede vender sus valores en el mercado secundario de Deuda. En este caso, la rentabilidad que obtenga finalmente dependerá del precio y de los tipos de interés en ese momento. Además las Letras también gozan de una excelente fiscalidad, ya que sus rendimientos no están sometidos a retención a cuenta del IRPF.

Por otra parte, el Tesoro Público en su afán de ofrecer siempre el mejor servicio, la información más completa y las mayores facilidades de inversión pone a su disposición un conjunto de servicios que le ayudarán a solventar posibles dudas e incluso, a comprar deuda a través de Internet. Así, el Tesoro Público le ofrece el servicio de atención telefónica a través del 902 15 50 50 donde podrá resolver todas sus dudas en el momento. Por otra parte,

accediendo a la página web del Tesoro Público www.tesoro.es podrá descargarse toda la información que requiera sobre los Valores del Tesoro, o utilizar el servicio de compra y venta de Deuda por Internet. Además, puede mandarnos sus dudas al correo consdeuda@tesoro.meh.es. Otros servicios que se ponen a su disposición son la recepción de los resultados de las subastas vía SMS* enviando la palabra "subastas" al 7626 (coste de este mensaje es de 0,15 euros más IVA, mientras que los mensajes de anuncio de resultados de las subastas son gratuitos) o la recepción gratuita de la Guía del Tesoro on-line para lo que tendrá que visitar nuestra página web y suscribirse. En definitiva, comprar Letras del Tesoro es cada día una decisión más atractiva, sencilla y cercana al inversor.

*Política de Privacidad disponible en www.tesoro.es

laAgendadelInversor

NOVIEMBRE 2006							DICIEMBRE 2006							
Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab	Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab	Dom	
			1	2	3	4	5					1	2	3
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	

- 2 Bonos del Estado a 5 años
- 7 Bonos del Estado a 3 años
- 15 Letras del Tesoro a 12 y 18 meses
- 13 Anuncio Subastas 1º trimestre 2007
- 21 Nº 32 de la Guía del Tesoro
- 19 Nº 33 de la Guía del Tesoro
- 20 Letras del Tesoro a 12 y 18 meses

EL BARÓMETRO DE LA DEUDA PÚBLICA

*Resultados de las últimas subastas

NOMBRE DEL PRODUCTO	INVERSIÓN MÍNIMA (€)	FECHA DE LA SUBASTA	FECHA DE ABONO PROXIMO CUPÓN	FECHA DE AMORTIZACIÓN	CUPÓN	TIPO MEDIO (TIR)	PRECIO MEDIO EX CUPÓN	PRECIO MEDIO COMPRA	RETENCIÓN I.R.P.F.
LETRAS 12 MESES	1.000	18/10/06		19/10/07		3,57		96,50	no
LETRAS 18 MESES	1.000	18/10/06		18/04/08		3,65		94,70	no
BONOS 3 AÑOS	1.000	06/07/06	31/10/06	31/10/08	2,90	3,67	98,31	99,70	15%
BONOS 5 AÑOS	1.000	07/09/06	30/07/07	30/07/10	3,25	3,67	98,50	98,89	15%
OBLIGACIONES 10 AÑOS	1.000	20/07/06	31/01/07	31/01/16	3,15	3,98	93,44	94,95	15%
OBLIGACIONES 30 AÑOS	1.000	21/09/06	31/01/07	31/01/37	4,20	4,03	102,88	105,62	15%

EL TESORO PÚBLICO PONE A SU DISPOSICIÓN NUMEROSAS OPCIONES DE INFORMACIÓN. CONÓZCALAS.

Centro de Información Telefónica
902 15 50 50

- Lunes a viernes 08:00 a 22:00 horas
- Sábados 09:00 a 16:00 horas

Buzón de consultas
consdeuda@tesoro.meh.es

• Contestadas por el personal de la Subdirección General de Financiación y Gestión de la Deuda Pública

Servicio de compra-venta de valores por Internet
www.tesoro.es

- Suscripciones a Servicios de Información
- Calendario de Subastas
- Ejemplos de inversión on-line

Ahora es más fácil encontrar el mejor camino en Internet

Llámenos al 902 15 50 50 y le informaremos de cómo obtener su firma digital. Podrá operar con Deuda Pública por Internet con toda comodidad y seguridad.

Si lo prefiere, puede obtener esta información por Internet en www.tesoro.es.



► SOCIEDAD

Educación y voluntariado, unidos en la UVA

El campus segoviano, en colaboración con Caja Segovia, imparte una nueva asignatura dedicada al compromiso social

MARÍA COCO / SEGOVIA

El campus segoviano de la Universidad de Valladolid (UVA) ha puesto en marcha este curso una nueva asignatura, única en la región, que persigue favorecer el voluntariado entre la comunidad universitaria. En total, 34 estudiantes procedentes de todas las facultades participan en este proyecto que cuenta con la colaboración de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, que impulsó y financió el proyecto.

Ayer, el vicerrector del campus, Jesús Nieto, presentó junto al director de la Obra Social de la entidad, Malaquías del Pozo, y la secretaria de la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación, Lirio Martín, esta asignatura de libre elección que ha sido diseñada en tres apartados diferentes. En primer lugar, los estu-

diantes contarán con una formación académica y teoría dónde se analizarán las distintas maneras de ejercer voluntariado así como sus peculiaridades.

Además, a partir del próximo mes de noviembre, se celebrará un seminario con estudiantes que cursan esta misma asignatura en otras universidades españolas, como Sevilla y Gerona. Por último, los alumnos [que principalmente proceden de Publicidad y Magisterio] participarán activamente en alguno de los programas diseñados por las ONG's segovianas que, según indicó Martín, ya han mostrado su disposición a colaborar con este proyecto. Aún así, y dependiendo de las necesidades de cada organización, se buscará un perfil determinado de estudiante que, hasta que concluya el primer cuatrimestre [en el mes de febre-



De izquierda a derecha, Malaquías del Pozo, Jesús Nieto y Lirio Martín, ayer, durante la presentación./FERNANDO PEÑALOSA

ro), colaborará en los programas estipulados.

"El éxito de esta asignatura está garantizado", apuntó Nieto que aprovechó la convocatoria para incidir en la importancia de dotar a los universitarios de unos "valores necesarios de solidaridad". Según el director de la Obra Social, con esta iniciativa se abre "una

Los estudiantes participarán en los programas de las Ong's segovianas

nueva luz para mejorar la calidad de vida de los menos favorecidos". La entidad continúa así impulsando los programas solidarios tras la anterior campaña 'Hazte voluntario'. Precisamente, destacó Nieto, fueron los responsables de la entidad quienes propusieron a la UVA la puesta en marcha de esta nueva asignatura.

El Club Deportivo Apadefim, en los Special Olympics

Una representación segoviana participó en esta competición celebrada en la localidad catalana de Lloret del Mar, donde se dieron cita 1.818 deportistas con discapacidad intelectual

MARÍA COCO / SEGOVIA

Juan Carlos del Sol esperaba impaciente la llegada de los Juegos catalanes de Lloret de Mar 'Special Olympics', una competición de la que no pudo evitar hablar durante la Marcha de Apadefim, celebrada el 8 de octubre. Durante el paseo por la Alameda explicaba cómo imaginaba su viaje a Cataluña y narraba su afición por el ciclismo. Junto a él, otros tres deportistas pertenecientes al Club Deportivo Apadefim, [Juan Antonio Martín, Eduardo Esteban y Teodoro Samaniego] han participado en esta competición que ha concentrado

a 1.818 atletas procedentes de distintos países.

Fuentes de la Asociación explicaron que el certamen se ha desarrollado entre los días 11 y 15 de octubre con la presencia de ciclistas de todas las comunidades autónomas de España, de Palestina, Marruecos, Italia, Panamá y Camerún, entre otros países. Además, estos juegos también han contado con el trabajo de 504 delegados y entrenadores y con la colaboración de más de trescientos voluntarios.

La delegación de Castilla y León estaba compuesta por cinco deportistas de Salamanca y otros cin-

co de Burgos que componían el equipo de hockey; el nivel I de ciclismo contó con la participación de cuatro deportistas del municipio leonés de Ponferrada mientras que el conjunto segoviano, Apadefim, competía en el nivel II de la misma modalidad.

Las inclemencias meteorológicas obligaron a modificar algunas pruebas de ciclismo y a suspender otras. El tiempo mejoró el viernes. Ese día se disputó la contra-reloj de un kilómetro en un circuito urbano, destacando la actuación del ciclista segoviano Juan Antonio Martín, que concluyó la prueba en

tercera posición. El sábado se disputó la etapa en línea de diez kilómetros, una competición que fue coronada por el también segoviano Juan Carlos del Sol.

IMPLICACIÓN La ceremonia de inauguración se celebró en el Pabellón Municipal de Deportes de Gerona. El espectáculo contó con la participación de distintos representantes del mundo del deporte como Sergi Bruguera, Manolo Orantes, Sandro Rosell y García Bragado. Después, la compañía Les Comedians realizó una actuación relacionada con el evento.

AL DETALLE...

► **Asociación Padres.** APADEFIM atiende en la provincia, entre Segovia y Cuéllar, a más de 210 Personas con Discapacidad Intelectual, contando con 118 profesionales entre la Asociación y su Centro Especial de Empleo APADEFIM 2000, S.L.U. y una decena de voluntarios. Además está apoyada por un movimiento de más de trescientas cincuenta familias. APADEFIM es miembro de FEAPS Castilla y León, Federación regional que agrupa a 43 Asociaciones y Fundaciones de idénticas características en Castilla y León, gestionando una red de más de 300 centros con más de 5000 atendidos, 2000 profesionales, articulando en conjunto a más de 15.000 familiares...

► **Delegación segoviana de ciclismo.** La delegación segoviana que participó en el certamen catalán 'Special Olympics' estaba compuesta por Juan Carlos del Sol, Juan Antonio Martín, Eduardo Esteban y Teodoro Samaniego

Triángulo
921 41 20 90

OPORTUNIDAD ÚNICA LOCAL EN VENTA

L0296
EZEQUIEL GONZALEZ
Local diáfano. 210m² de sótano, 130m² de planta calle, 6 m de fachada y 70 m² de entresuelo, total 420m² con todos los servicios.

Sea usted exigente con su gestor inmobiliario

San Francisco, 19 921 41 20 90

Triángulo
Inmobiliaria

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA

TELÉFONOS
921 437 806
609 875 077

EMPRESA CONSTRUCTORA SELECCIONA PARA SU OBRA EN VEGAS DE MATUTE (SEGOVIA)

OFICIALES Y PEONES

Interesados, llamar al teléfono
91 638 34 61



DESCUBRE UN CALOR ÚNICO.



NUEVO
GASÓLEO CALEFACCIÓN
Repsol Energy +

El único gasóleo que mejora el rendimiento y alarga la vida de tu calefacción. Disfruta de un calor único gracias a su formulación exclusiva. No hay otro igual.

Distribuidores de Gasóleo Calefacción **Repsol Energy** + de Burgos, Segovia y Soria.

BURGOS		
ARANDA DE DUERO	GASÓLEOS ARANDA, S.L.	947 509 200
VILLALMANZO	ARLANZA S.C.P.	947 171 295
VILLARCAYO	REPSOL DIRECTO, S.A.	901 205 206
SEGOVIA		
CARBONERO EL MAYOR	COMBUSTIBLES CARBONERO, S.L.	921 562 020
EL ESPINAR	GASÓLEOS LA SIERRA, S.L.	921 171 252

OTERO DE HERREROS	CARBURANTES REQUES, S.L.	921 483 021
STA. MARÍA LA REA	REPSOL DIRECTO, S.A.	901 205 206
VALSECA	GASÓLEOS SAN MEDEL	921 441 054
SORIA		
ALMAZAN	DISOGAS, S.L.	975 301 890
SAN PEDRO MANRIQUE	MIGUEL ÁNGEL CELORRIO HORNILLOS	975 381 098
SORIA	GAS-HOME, S.L.	975 230 853

Más información en repsolyppf.com

Gasóleo Calefacción **Repsol Energy** + es un producto exclusivo de tu distribuidor Repsol y Campsa.

► EDUCACIÓN

La Uned abre sus puertas a un nuevo curso académico

El centro asociado mantiene sus cifras de matriculación en los 850 alumnos

C.G.Q./ SEGOVIA

El centro asociado de la Universidad a Distancia (Uned) abrió ayer por la tarde sus puertas oficialmente a un nuevo curso académico, con un acto que acogió el Salón de Plenos de la Diputación Provincial, y que congregó a una nutrida representación de las instituciones y del mundo político, educativo y social de la provincia.

El director del centro asociado de la Uned, Segundo Barroso, cifró en unos 850 el número de alumnos de la institución universitaria este año, aunque el plazo de matriculación continúa abierto. Con esta cifra la Uned mantiene en Segovia la matriculación registrada en los últimos años.

El acto oficial abrió oficialmente el curso académico de la Uned, que comenzó a principios de este mes, con la presencia del vicerrector de la universidad, José Luis

Prieto; el presidente del Patronato de la Uned y alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; y el vicepresidente del patronato y presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría.

ACTIVIDADES En el acto, la secretaria del centro asociado de la Uned, África Fernández, presentó el acta con las actividades del curso pasado. En total, fueron 148 las tutorías en el primer cuatrimestre y 145 en el segundo.

La carrera que registró un mayor número de alumnos fue Derecho, con 120; seguida de Psicología, con 90; e informática, con 70. Además, las pruebas de acceso a la universidad para mayores de 25 años contaron con 65 alumnos. Aparte de estos estudios, la Uned ofrece en Segovia Geografía e Historia, filología, Filosofía, Economía, Empresariales, Ciencias y Ciencias Políticas.



Pedro Arahuetes, José Luis Prieto, Javier Santamaría y Atilano Soto, ayer momentos antes del inicio del acto. / KAMARERO

El catedrático de Filosofía Atilano Soto, uno de los impulsores del centro asociado de la Uned hace 28 años, que ha dejado recientemente las cátedras de Filosofía en la Uned y en la Universidad de Valladolid (UVA) por jubilación, fue el encargado de pronunciar la lección magistral, que tenía el título de 'Las andanzas de la palabra'.

Soto comenzó su intervención refiriéndose a la errónea traducción de la palabra 'creación' del arameo al griego, que acogió el término 'hacer', como ejemplo de "las andanzas de la palabra".

Después, presentó un extenso recorrido sobre el significado, el papel y la relevancia de la palabra en la filosofía, la literatura, la escritura y la comunicación.

Por otra parte, Soto mostró la necesidad de cuidar de la palabra, "más que del léxico, que también, de la lectura y el cuidado de la comunicación, porque podemos hasta cambiar la historia, sin darnos cuenta".

ENTREGA DE DIPLOMAS El acto sirvió también para entregar el diploma y una insignia a los alumnos que se licenciaron en el curso académico 2005-2006.

Mientras, al acto de inauguración acudieron ayer por la tarde, entre otros representantes institucionales, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; la directora general de la Función Pública, Beatriz Escudero; los concejales del Ayuntamiento Juan Cruz Aragonés y Juan Pedro Velasco; y el director de Comunicación y de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Malaquías del Pozo.

El centro asociado de la Uned mantiene sus cifras de matriculación en los últimos años

Derecho fue el curso anterior la carrera con un mayor número de alumnos

► Diplomatura de Empresariales

El director de la Uned en Segovia, Segundo Barroso, explicó que una de las novedades con las que contará el centro asociado en este curso académico consiste en la oferta, por primera vez, de la diplomatura de Empresariales. Sobre este asunto, Barroso previó que estos estudios alcanzarán "un éxito" de matriculación en los próximos años. Sobre este asunto, consideró que a muchos alumnos les puede interesar "tener una titulación de tres años en lugar de cinco, que les servirá para introducirse en el mundo empresarial".

Además, este año también se oferta por primera vez la especialidad de Ingeniería Técnica Industrial, dentro de la rama de Electrónica, unos estudios de grado medio.

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE EMPRESARIOS PASTELEROS

A.P.E.P.S.

- LIMÓN Y MENTA
- BOMBERÍA EL ALCÁZAR
- CONFITERÍA EL ACUEDUCTO
- C.B.HNOS. DE LA IGLESIA SAN MIGUEL
- JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ PALOMARES
- PASTELERÍA GÓMEZ (Cantalejo)
- PASTELERÍA MARÍN
- PASTELERÍA ANYU
- PASTELERÍA GÓMEZ (Carbonero)
- PASTELERÍA YAGÜE
- LA TAHONA DE RIAZA, C.B.
- PASTELERÍA BLANCO
- PASTELERÍA SALÓN DE TÉ DIVAS, S.L.
- PASTELERÍA MARÍA
- ÁNGEL GÓMEZ DE LA FUENTE (Cuéllar)
- BERTOLO GAITERO, S.L. (LA BARQUILLERA)
- CESÁREO NEVADO E HIJOS
- LA TAHONA ENCINAS
- ROGELIO MONEO MARTÍN
- ISIDRO ÁNGEL HERNÁNDEZ POZA
- PASTELERÍA MOLINGA
- EL OBRADOR DE PALAZUELOS

PINFER
PROMOCIONES DE CALIDAD

C/ Gobernador Fernández Jiménez 1 Ático C. 40 001 Segovia
☎ 921 43 78 16
www.promocionespinfer.es

URBANIZACIÓN LOS ARRIETA EN PALAZUELOS DE ERESMA
Paredados de 204 m² a 280 m²

- Grandes ventanales • Salón de 35 m² con doble altura, chimenea francesa y vistas excelentes • Tarima flotante y mármol • Calefacción por suelo radiante
- Video portero • Domótica, Multimedia y Alarma
- Bodega y jardín • Garaje con puertas automatizadas
- Acabados de lujo

► SANIDAD

José María Pinilla anuncia que fortalecerá la coordinación en Atención Primaria

El nuevo gerente del área sanitaria asegura que "tenemos como misión garantizar unas prestaciones y asistencia de calidad"

C.G.Q. / SEGOVIA

El nuevo gerente de Atención Primaria, José María Pinilla, aseguró ayer que una de sus principales líneas de trabajo consistirá en impulsar "la coordinación y la comunicación interna, la participación y el trabajo en equipo".

Pinilla fue presentado ayer oficialmente a los profesionales de Atención Primaria y a los medios de comunicación, en un acto que acogió la Delegación Territorial de la Junta, presidido por el titular de esta Administración, Luciano Muncio, y por el gerente del Área de Salud, Pedro Peña.

Muncio recaló en su intervención que con el nombramiento de Pinilla "se resolvió una situación que no ha sido crítica, ni ha

dado ninguno de esos problemas que a veces se han querido ver". Añadió que el nombramiento del nuevo gerente de Atención Primaria, que sustituye a Guillermo Fernández Quintana, cesado hace unos días, "ha sido un relevo", y valoró que se haya realizado de forma "rápida", porque "la Atención Primaria exige por parte de todos atención diaria, y no puede haber el más mínimo vacío ni dilación".

Mientras Pinilla aseguró que la atención de este área de salud es "buena" en la provincia y que, aunque existen "problemas puntuales, la sociedad valora la asistencia que prestamos".

Por su parte, el gerente del Área de Salud de Segovia hizo hincapié en la importancia de la Atención Primaria en la provincia, que el año pasado registró unos 1,6 millones de consultas. Peña insistió en la gran profesionalidad del "plantel de capital humano que hay en la Gerencia de Atención Primaria", al tiempo que instó a "un acercamiento a los profesionales". Con el nombramiento de Pinilla, continuó diciendo, "la gerencia regional del Sacyl quiere mantener el rigor en la gestión que ha habido hasta ahora", y puso como



José María Pinilla (en primer plano) fue presentado ayer oficialmente como gerente de Atención Primaria. J.F. PEÑALOSA

ejemplo "los resultados y avances de Atención Primaria en 2005".

Por último, Peña valoró la trayectoria profesional de Pinilla, licenciado en Medicina y Cirugía por la Universidad de Valladolid (UVA) y ha sido responsable de Calidad de la Cartera de Servicios y del Sistema de Información de la Gerencia de Atención Primaria, entre otros puestos.

Pedro Peña valoró la trayectoria profesional del nuevo gerente de Atención Primaria

La necesidad de más profesionales

El nuevo gerente de Atención Primaria de Segovia, José María Pinilla, reconoció ayer, en su presentación oficial tras su reciente nombramiento, que este área sanitaria adolece de falta de profesionales. Al respecto, insistió en que "es un problema general en la región, para que el intento de buscar soluciones".

Sobre este asunto, el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio, aseguró que para solventar la carencia de profesionales sanitarios en la provincia "se están buscando ya soluciones". En este sentido, recordó que la Consejería de Educación ha establecido unas líneas de trabajo, "en la búsqueda de una solución integral y transversal en la Administración regional".

De este modo, "se están ya formando profesionales de Medicina en Castilla y León", para paliar el déficit de este tipo de trabajadores en toda la Comunidad Autónoma, por lo que, dentro de estas líneas transversales, la Consejería de Educación se ha esforzado para que se cubran las vacantes en la de Sanidad.

Sin embargo, "esto no significa que se abra la Medicina a todo tipo de posibilidades, sino que se forman a los profesionales sanitarios que más se necesitan", recaló el delegado territorial de la Junta de Castilla y León.

Por último, Luciano Muncio insistió en que "se está trabajando en el problema, que es común en toda la región y casi me atrevería a decir que en toda España".

La Atención Primaria registró el pasado año unos 1,6 millones de consultas

Biblioteca de la Historia

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una colección única.

Cada sábado una nueva entrega con los temas más apasionantes.

Cada título por solo 4,95 euros

Teléfono Información suscriptor: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

GIMNÁSTICA SEGOVIANA

DEL REY 2006-07
GIMNÁSTICA SEGOVIANA SEVILLA F.C.
EL ADELANTADO

MIÉRCOLES 25 OCTUBRE
GRATIS
CON EL ADELANTADO

Vive el partido del año entre la Gim. Segoviana y el Sevilla con un obsequio muy especial. El Adelantado y Caja Segovia te regalan la bandera conmemorativa de un partido histórico

PATROCINA

caja segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono Información suscriptor: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

► INFRAESTRUCTURAS

La Cámara de Comercio pide que el Gobierno concrete la fecha de apertura del TAV

Postigo considera "vital" saber la frecuencia de los trenes, los precios, trayectos y paradas

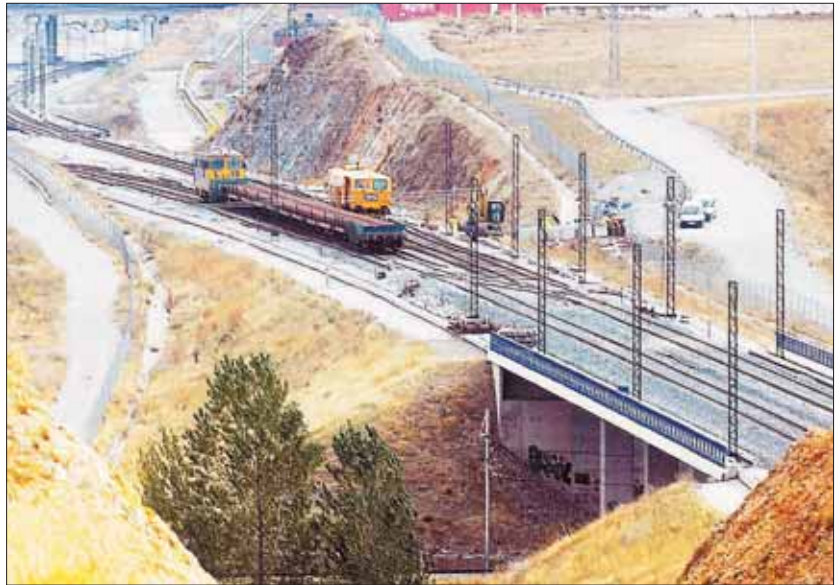
EL ADELANTADO / SEGOVIA
La Cámara de Comercio de Segovia ha pedido al Gobierno que informe sobre la entrada en servicio a nivel comercial de la nueva línea del tren de alta velocidad Madrid-Segovia-Valladolid, para que los empresarios puedan planificar sus nuevos negocios.

Según Postigo, "hay que tener claro algunos datos a efectos de planificación empresarial y de que Segovia sea una apuesta a considerar, para que el tren sea una realidad económica y útil".

En este sentido, el presidente de la Cámara de Comercio de Segovia consideró "vital" saber también la frecuencia de los trenes y cuántos van a circular, así como los precios y los trayectos y paradas.

En declaraciones a los periodistas, el presidente de la institución cameral, Jesús Postigo, dijo hoy que hay muchos industriales interesados en diseñar nuevos negocios al hilo de la puesta en marcha del AVE.

Postigo recordó que "hay un compromiso político" del Gobierno sobre la finalización de las obras en 2007 por lo que es-



Las obras de la línea ferroviaria de Alta Velocidad concluirán en breve. /KAMARERO

timó que "es importante dar respuesta a estas cuestiones y saber cuándo entrará en servicio comercialmente".

El próximo miércoles, la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, visitará la nueva estación del AVE que se construye en

Segovia y realizará parte del recorrido en un tren especial por el nuevo trazado entre la capital segoviana y Valladolid.



Los últimos remates. Las obras en el Hospital General continúan a buen ritmo a falta de algunos remates que completarán definitivamente el nuevo complejo hospitalario. En los últimos días han comenzado los trabajos de consolidación de los muros exteriores próximos al futuro camino de acceso al complejo de Perogordo. / FOTO: KAMARERO

GIGANTE SUPERMERCADOS
Higiene Personal

100%

0,59€ Pañuelo Colhoiger Limpio y Normal, 4 e 10 Leds.

GRATIS +6 80 LÓLA Rollos de Rollos Gratis

4,49€ Papel Higiénico Scottex 18 Rollos, 17,77 € / Rollo

3,85€ 441 Ptas. Champú H&S, 17 Ptas. 300 ML

2,69€ 441 Ptas. FLEX, 3,59 € / Litro

9,95€ 15,56 Ptas. 170 ml. Crema Excelente de L'Oréal, 17/100.

8,29€ 12,74 Ptas. 20,72 € / Litro. Loción Elnett, 17/500, 400 ML

2,69€ 441 Ptas. Espuma de Espuma Polyswing 200 ML, 17,93 € / Litro. Espuma 13,45 € / Litro

4,99€ 630 Ptas. 19,96 € / Litro. Masquilla Reparatriz Ulonguara Protección Color, 250 ML

Droguería

1,89€ 1,89 € / Litro. Desinfectante Mr. Harpic 2 en 1, 40 Cl. Gel, 750 ML, 17 Anillos, 3 Unidades, 17,93 € / Unidad, 17,93 € / Unidad, 17,93 € / Unidad.

3x2 1,95€ 3,24 Ptas. 4,86 € / 100 Grs. Desinfectante Mr. Harpic 2 en 1, 40 Cl. Gel, 750 ML, 17 Anillos, 3 Unidades, 17,93 € / Unidad, 17,93 € / Unidad, 17,93 € / Unidad.

3,39€ 64 Ptas. Pronto. Pluma Antipicadura Johnson

2,99€ 497 Ptas. 8,60 € / Unidad. Saco Pluma Pronto, 3 Litros

1,19€ 1,19 € / Unidad. 100 Ptas. 0,40 € / Unidad. Multisudo. Spray Sponfox Antialérgico Anticanchales, 2 Unid.

1,09€ 1,09 € / Unidad. 101 Ptas. 0,36 € / Unidad. 3x2. Espuma Sello para Scotch Brite 3x2.

1,45€ 241 Ptas. Fregona Bufferna.

0,99€ 16,5 Ptas. Químico Magna Color Decolor Strip, 17 Ptas.

3x2 1,59€ 2,58 Ptas. 3,87 € / Unidad. 3x2. Saco Rinsora Vileda Refrescante Autoclean, 15 Unid. Desodorante 3 Unid. A la unidad le sale a 1,56 €.- 17,6 Ptas.

2,99€ 477 Ptas. 2,99 € / Unidad. 109 Ptas. 0,36 € / Unidad. Quilustron Plus Sin Alérgenos 10x7, 750 ML

1,79€ 248 Ptas. 0,90 € / Unidad. Perfumador Antipicadura Pronto de Fregona Color Decolor Strip, 17/100.

2,95€ 491 Ptas. 8,30 € / Unidad. 491 Ptas. 8,30 € / Unidad. Saco Pluma Pronto Color Decolor Strip, 10 Unid.

Ofertas válidas del 5 al 25 de Octubre de 2006

GESTIÓN 10

SANTO TOMÁS, 85 MTS ÚTILES
3 dormitorios, exterior, terraza cubierta. Completamente amueblado. 278.000 €
Ref. 8172

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

PISO EN VENTA ZONA RENFE
dos dormitorios, exterior, completamente reformado con garaje. i245.000 €
Ref. 8503

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

► COMUNICACIÓN

Óscar López invita al PP a sumarse al consenso para garantizar el futuro de RTVE

• Óscar López se felicita por el acuerdo alcanzado entre la dirección y los sindicatos de RTVE sobre el Expediente de Regulación de Empleo (ERE).

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El portavoz socialista en la Comisión de Control de RTVE, Óscar López, considera que con este acuerdo "se ha dado otro gran paso hacia la consolidación de un nuevo modelo de televisión pública para el siglo XXI que destierre de una vez por todas el modelo basado en la deuda y la manipulación propio del siglo pasado". López apuntó que ésta es "de nuevo una mala noticia para los agoreros y para los que no creen en la radio y la televisión públicas", para resaltar que "se trata de una reforma urgente, necesaria y complicada que este Gobierno ha acometido con valentía y decisión", según un comunicado del PSOE.

López ha señalado el alto grado de consenso "político, laboral y social" alcanzado. "Consenso laboral" porque "los sindicatos firmaron un acuerdo en julio, los trabajadores lo ratificaron ampliamente en septiembre y ahora han vuelto a pactar este expediente de regulación de empleo". Y "consenso social porque los ciudadanos querían poner punto y final a una



Óscar López, portavoz socialista en la Comisión de Control de RTVE./ KAMARERO

televisión gubernamental y endeudada, como reconocían todos los partidos en sus respectivos programas electorales".

El portavoz socialista resumió que "el Gobierno, la dirección de RTVE, los sindicatos y el resto de fuerzas políticas han tenido altura de miras", para señalar que "sólo falta que el PP también la tenga",

partido al que mandó un mensaje: "ahora tienen una excelente oportunidad: celebrando este acuerdo, sumándose al consenso en la elección de la nueva dirección de RTVE y trasladando esta reforma a las televisiones públicas de las comunidades autónomas donde gobierna, para acabar con el bochorno de Telemadrid o de Canal 9".

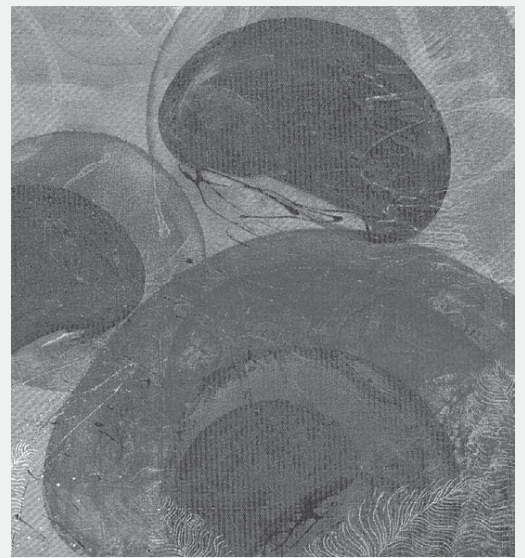
■ LOS PLÁSTICOS

Pinturas de Carlos Matarranz

ANTONIO MADRIGAL/ SEGOVIA Este verano pasado ha habido gran abundancia de medusas en las playas de nuestras costas provocando molestias y descargas eléctricas en el sufrido veraneante. No digo que no sean molestas, sobre todo en tan exagerada abundancia, pero hay que reconocer que la medusa es un ser fascinante y transparente, que está siempre bailando un ballet insólito de pasos elásticos por esos océanos de Dios. Este es el mundo acuático y marino en el que pone su antena el pintor Carlos Matarranz, creando una figuración casi

abstracta en la cual peculiares seres parecen sumergidos en un líquido, no sé si amniótico o no, que ocupa la extensión del cuadro. Aparecen también en las pinturas de Matarranz unos misteriosos grafismos (a modo de caligrafías orientales, quizás), que yo pienso que en ocasiones distraen de la enjundia del propio cuadro, intentando protagonizarlos. A mí me parece que lo más interesante del pintor se encuentra en sus sueltas acuarelas (sus "pescaños"), y en sus sofisticados grabados también acuáticos.

(Casa de los Picos)



Plan Regional de Empleo de la Junta de Castilla y León

■ AYUDAS Y SUBVENCIONES AL FOMENTO DE LA ECONOMÍA SOCIAL.

Incorporación de desempleados en empresas de Economía Social.
Financiación de proyectos de inversiones.
Asistencia Técnica.

■ PAGO DE CUOTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL A LOS TRABAJADORES BENEFICIARIOS DE LA PRESTACIÓN POR DESEMPLEO EN SU MODALIDAD DE PAGO ÚNICO.

■ AYUDAS ECONÓMICAS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- PROGRAMA I.** Proyectos generadores de empleo estable.
PROGRAMA II. Mantenimiento de puestos de trabajo.
PROGRAMA III. Promoción del empleo autónomo para trabajadores discapacitados.
PROGRAMA IV. Fomento e integración de trabajadores con discapacidad en empresas ordinarias.
PROGRAMA V. Fomento del teletrabajo de trabajadores con discapacidad mediante el incentivo del contrato a domicilio.
PROGRAMA VI. Fomento del tránsito del empleo protegido de los enclaves laborales al mercado de trabajo ordinario.

Direcciones y teléfonos de interés de la Viceconsejería de Empleo

Dirección General de Trabajo y Prevención de Riesgos Laborales

C/ María de Molina, 7. 47001, Valladolid. Tel: 983 41 20 75

Dirección General de Economía Social

C/ María de Molina, 7. 47001, Valladolid. Tel: 983 41 48 86

Si desea más información, dirigirse a:

Oficina Territorial de Trabajo de Segovia

Plaza de la Merced, 12. 40003. Segovia. Tel: 921 41 73 84



Línea 3

El colegio Claret celebra la festividad de su fundador

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El colegio Claret celebra desde ayer la festividad de su fundador, San Antonio María Claret con un amplio programa de actividades que continúa desarrollándose a lo largo de la jornada de hoy. Así, desde las nueve de la mañana la comunidad educativa del centro se afanará en celebrar con chocolatada, encuentros de frontenis, juegos de mesa, batuka, balonmano, hinchables para los más pe-

queños,... Tras la comida seguirán juegos y actividades hasta las 20.00 h. en que se celebrará la eucaristía colegial en honor del padre Claret. Posteriormente tendrá lugar el encuentro de antiguos alumnos y la entrega de premios, que pondrá el punto final a las celebraciones.

Actividades musicales y deportivas llenaron la jornada de ayer, lunes, que concluyó con una verbena que se prolongó hasta media noche.



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

MIÉRCOLES, 25 DE OCTUBRE DE 2006

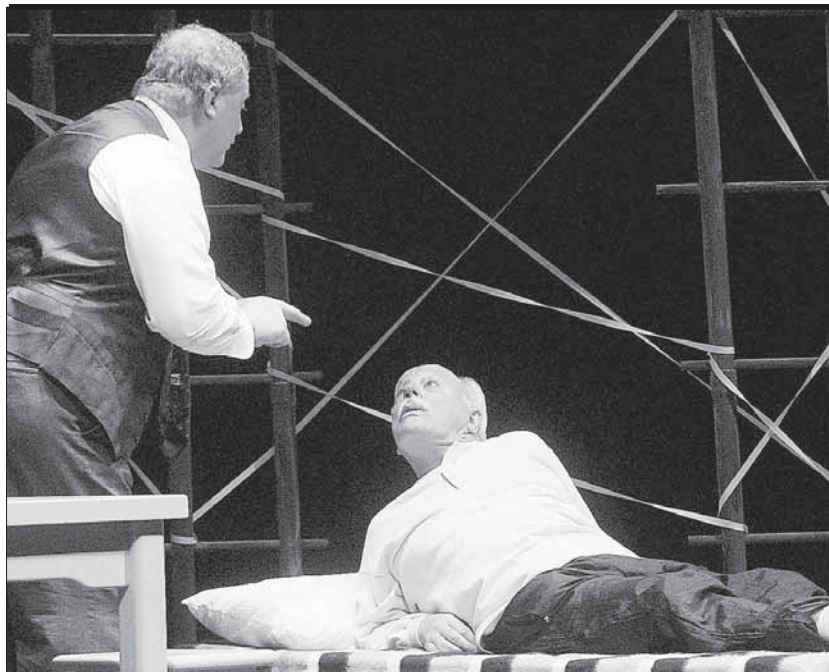
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA:
Castillejos de Arcones. CALLES: Todas.
Línea o instalación: C.T. 40C163 Castillejos de Arcones

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

► CULTURA



Teatro del Mercado presentó "De la gaseosa al champán. El Teatro Juan Bravo albergó el domingo la puesta en escena de la obra "De la Gaseosa al Champán, del escritor valisoletano Javier Rey de Sola, en la que se cuenta la historia de un empresario encarcelado por corrupción que es detenido con uno de los empleados, lo que genera una serie de situaciones que van desde el humor al melodrama y la tragedia.. / FOTO: KAMARERO

Músicos españoles y europeos unirán sus estilos en las XIII Jornadas de Música Contemporánea

El Ensamble de Segovia estrenará una pieza compuesta especialmente para las jornadas y una obra de Tomás Marco

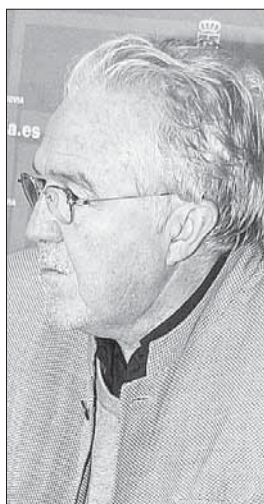
M.G./ SEGOVIA

El salón de actos de la Casa de La Alhóndiga de Segovia reunirá la próxima semana a cinco de los más prestigiosos grupos y solistas de música contemporánea española y europea en la decimotercera edición de las Jornadas de Música Contemporánea organizadas por el Ayuntamiento de la capital.

El programa, para el que el municipio segoviano ha dispuesto un presupuesto de 12.000 euros, fue presentado ayer en conferencia de prensa por el compositor y músico Flores Chaviano, coordinador de estas jornadas, que destacó la "amalgama de estilos" que ofrece este ciclo musical, que va desde la música electroacústica hasta las obras de autores de la relevancia de Tomás Marco o Andrea Cavallari.

Los conciertos comenzarán el 28 de octubre con la actuación del saxofonista vasco Josetxo Silguero, que en colaboración con el laboratorio de Música Electroacústica de Vitoria-Gasteiz ofrecerá un concierto con obras de Reset, Monterrubio y Laucirica.

El ciclo continuará el 29 de octubre con el Nuevo Ensamble de Segovia, un conjunto formado por músicos de la capital que estrenarán en España la pieza



Flores Chaviano.

"Florestas y jardines", la última obra del compositor español Tomás Marco.

El "Contempoensamble" de la Academia de Música San Felice de Florencia (Italia) ofrecerá el 30 de octubre un concierto con obras de autores contemporáneos de la talla de John Cage o Andrea Cavallari, y el 31 de octubre será el turno de la so-

El Ayuntamiento ha dispuesto un presupuesto de 12.000 euros para los conciertos

prano portuguesa Ana Paula Russo, acompañada a la guitarra por el argentino Carlos Gutkin, con un recital basado en obras de Falla, Joaquín Rodrigo y Héctor Villalobos.

Las Jornadas de Música Contemporánea concluirán el 1 de noviembre con el concierto del conjunto instrumental "Aula Trece", formado por profesores y alumnos del Conservatorio Profesional de Música de Segovia, que interpretarán el "Cuarteto para el fin del Tiempo", de Oliver Messiaen.

AVISO RESTAURANTE EL HENAR
INFORMA QUE EL DÍA 08-10-06
VENDIÓ POR ERROR 5 DÉCIMOS
CON FECHA VENCIDA DEL Nº 35.820
EN LUGAR DE LOTERÍA DE NAVIDAD.
ROGAMOS A LOS AFECTADOS
CONTACTEN CON NOSOTROS
Tel.: 921 14 17 22/ 921 14 24 53

sorteosms adelantado

música



Gana 2 entradas para asistir en directo, dentro del ciclo **OTRAS MÚSICAS**, al concierto de **Victor Monje "Serranito"**
 Sábado 28 de octubre
 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado serranito al 5410

Fecha sorteo: jueves 26 de octubre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 4

cine en el juan bravo

Gana 2 entradas para presenciar

Moulin Rouge, de John Houston
 Miércoles 25 de octubre
 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado moulin al 5410

Fecha sorteo: martes 24 de octubre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía y ocio

Gana una **Cena romántica a la luz de las velas**, acompañada de una noche de alojamiento y desayuno. (Viernes noche, según disponibilidad)



La Posada del Abuelo Mario
 C/ Real, 38 40164 Huerta - Arcones (Segovia)
 618 98 65 90

adelantado abuelo mario al 5410

Fecha sorteo: lunes 30 de octubre, a partir de las 12 horas.
 Número premiados: 1 (para dos personas)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Liga



Gim. Segoviana - Laguna
 Domingo 29 de octubre
 Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de



Cinebox, Luz de Castilla
cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 24 de octubre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 30

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido



Caja Segovia F.S.
Celta de Vigo
 Sábado 28 de octubre
 Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
 Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
 Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

► CARRASCAL DEL RÍO

Burgomillodo celebra las fiestas en honor a su patrón San Frutos

EL ADELANTADO / CARRASCAL DEL RÍO

El Ayuntamiento de Carrascal del Río y la Hermandad de San Frutos han organizado las fiestas en honor a su patrón San Frutos, que comenzarán mañana a las nueve y media con la celebración de un almuerzo a todos los que vayan andando a la ermita de San Frutos, ofrecido por el Centro de Turismo del Rincón de las Hoces. A las 12,30 horas será la misa con la procesión y la jotas en la ermita del santo. A continuación se oficiará la misa por los difuntos de la parroquia. El baile público será a las seis de la tarde en la plaza de Burgomillodo amenizado por la orquesta Códice 2.

Las fiestas continuarán el sábado con una campeonato de tute en el centro del pantano de Burgomillodo. Habrá un primer premio de 60 euros y un jamón, un segundo de un jamón. La inscripción será de seis euros por pareja. A la misma hora se disputará un campeonato de bolos femenino, con dos premios de un jamón y un lomo. La inscripción contará dos euros por persona.

Para el domingo 29 se han organizado dos campeonatos de chito y mus. Habrá como premios un jamón y un lomo, y un primer premio de 60 euros en el de mus.



Audición en El Espinar. Los alumnos que han participado en el curso de escuela de música durante el curso pasado ofrecieron una audición, para mostrar todo lo que han aprendido a lo largo del año. En la imagen, un momento de la actuación. / FOTO: PEDRO L. MERINO

► EL ESPINAR

La localidad, candidata a ser sede del Centro Europeo de la Trashumancia

Será una de las propuestas que recoja la jornada de estudio "Museo Virtual Europeo de la Trashumancia" que se celebra en el Palacio de Congresos de la UVA

• El proyecto pretende el desarrollo cultural y el aprovechamiento de las infraestructuras con el fin de que exista un desarrollo rural sostenible de las vías pecuarias.

Pero la reunión científica no sólo tiene esa puesta en común del proyecto que verá la luz en junio, sino que quiere proponer que dentro del programa de desarrollo rural 2007-2013 se incluya un subprograma específico sobre las vías pecuarias y trashumancia.

De llevarse a cabo, una de las propuestas que este congreso presentará será la candidatura del Ayuntamiento de El Espinar como sede del Centro Europeo de la Trashumancia, que estará ubicado en el Rancho del Esquileo, lugar de la ruta de la trashumancia en donde se paraba para esquilarse a las ovejas.

La idea de este proyecto es el desarrollo cultural y el aprovechamiento de las infraestructuras con el fin de que exista un desarrollo rural sostenible en torno a las vías



Escarabajosa acogió el domingo la fiesta de la trashumancia. //J.H.

pecuarias y sea a la vez un motor de desarrollo rural equilibrado. Sólo en Castilla y León existen treinta y dos mil kilómetros de vías pecuarias, y en España ciento veinticinco mil.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32
 Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

La localidad de El Espinar será candidata a ser sede del Centro Europeo de la Trashumancia. Esta es una de las propuestas que se estudiará en la jornada "Museo Virtual Europeo de la Trashumancia" de la UVA. Representantes de cuatro universidades europeas (dos italianas, Pescara y Venecia, una española, Valladolid, y la eslovena de Ljubljana) son las encargadas de estudiar el proyecto europeo en el que están trabajando.

HONDA
The Power of Dreams

Nuevo Honda Accord. Multiplica tus emociones desde 22.400 €.

5 AÑOS DE GARANTÍA

NUEVO ACCORD

Equipamiento de serie en toda la gama diésel y gasolina: control de estabilidad y tracción VSA, 8 airbags, climatizador bi-zonal, mandos de control de audio en el volante y ordenador de abordo. Y si lo deseas, control de crucero adaptativo ACC, Bluetooth y navegador con reconocimiento de voz. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 5 años de garantía (3+2), según condiciones contractuales Honda a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado 2.4 Executive. Consumo mixto (l/100 Km): 5,5 - 10. Emisión CO₂ (g/Km): 145 - 237.

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

► CUÉLLAR

Cultura solicitará que la Semana Santa se declare fiesta de Interés Turístico

La petición de apertura de expediente para preparar toda la documentación requerida partió de la Junta de Cofradías y éste será remitido a la Junta tras ser aprobado en pleno

• La comisión informativa de Cultura estudiará en su sesión de mañana el expediente de solicitud a la Junta de Castilla y León de declaración de interés turístico regional para la Semana Santa cuellarana.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La comisión informativa de Cultura estudiará mañana en su orden del día la solicitud a la Junta de Castilla y León para que se declare la Semana Santa cuellarana como fiesta de Interés Turístico Regional. El concejal des área, Eduardo Marcos, señaló que la iniciativa para abrir este expediente y preparar la documentación partió de la Junta de Cofradías. Ésta ha participado de manera activa en la elaboración de la memoria requerida.

Marcos señaló que antes de remitir la documentación ala Junta es preceptivo el acuerdo del pleno municipal. Así señaló que el expediente está ya preparado a falta de algunos últimos detalles, entre ellos la incorporación de un reporte gráfico.

Entre las cuestiones que se deben acreditar para obtener esta declaración figura la originalidad



La Semana Santa cuellarana cuenta con importantes pasos y un creciente atractivo para los visitantes./GABRIEL GÓMEZ

de la celebración, que se trate de un tradición popular, que cuente con valor cultural, que su antigüedad sea de un mínimo de 20 años, que tenga capacidad para atraer visitantes de fuera de la región y que se celebre de forma periódica y en fecha fácilmente determinable.

El Ayuntamiento tiene también

previsto solicitar al Ministerio de Industria Comercio y Turismo que las fiestas de los encierros del municipio sean declaradas «Fiesta de Interés Turístico Nacional» y para ello han elaborado el pertinente expediente de documentación.

FIESTAS LOCALES La comisión también estudiará la determina-

ción de las fiestas locales para el próximo año 2007. Marcos señaló que no existe inicialmente ninguna propuesta concreta en este punto, aunque podría seguirse la línea de años anteriores marcándose como festivos el viernes de la feria comarcal y el día de San Miguel, 29 de septiembre, festividad del patrón de la villa.

Continúa abierto el plazo de inscripción en el curso de emprendedores

N.P. / CUÉLLAR
Continúa abierto el plazo de inscripción en el curso de emprendedores y consolidación de empresas que comenzará en noviembre. Éste será el cuarto y último de los cursos incluidos en el convenio firmado por la Fundación Incyde, la Cámara Provincial de Comercio y el Ayuntamiento de Cuéllar para la puesta en marcha del vivero.

Con este programa se facilita al emprendedor la elaboración de un

proyecto de empresa desarrollado y completo, que podrá después utilizarse no solo como guía de referencia para la puesta en marcha de un negocio, sino también como medio de argumentación de su viabilidad ante entidades públicas y financieras. Para obtener información o inscribirse hay que dirigirse a la Agencia de Empleo y Desarrollo Local en el teléfono 921 14 03 06 o en el email viverodeempresas@aytocuellar.es.



El vivero de empresas acogerá el desarrollo de este curso./GABRIEL GÓMEZ

FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C) Resina, hasta el 5 de noviembre

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

CONVOCATORIAS

Festival de Jazz en la Sala Semilla Negra
Del 1 al 5 de noviembre

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

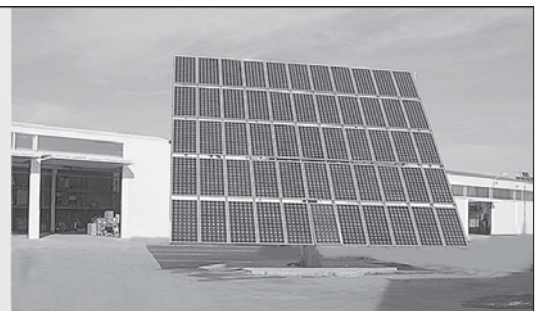
Policía Local	.....921141685
.....	.....140002
Guardia Civil	.....921143420
Bomberos	.....921140274
Juzgado	.....921140004
Ayuntamiento	.....921140014
Oficina de Turismo	.....921142203
Estación de Autobuses	.....921141513
Centro de Salud	.....921142245
Urgencias	.....921140820
Cruz Roja	.....921140869
Correos	.....921140817
Polideportivo	.....921140910
Piscinas	.....921140520
Club de Golf	.....921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

eufón
electricidad

Energía solar Asesoramiento técnico-económico

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia) Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com



▶ ABADES

El Ayuntamiento facilitará la conexión de banda ancha a internet por vía inalámbrica

El servicio entrará en vigor a través del Plan de Telecomunicaciones de la Consejería de Fomento cuya concesionaria ha sido Iberbanda

• Los vecinos podrán disponer de conexión Adsl, si finalmente el número de demandantes ofrece la cobertura del servicio. Fomento ha incluido al municipio en su programa.

ÁLVARO PINELA / ABADES

Desde el pasado día 9 de octubre hasta el próximo día 31, los vecinos que lo deseen pueden contratar la línea de alta velocidad para la conexión a Internet (AVI). Así lo ha hecho llegar el Ayuntamiento de Abades en un comunicado, en el que expresa que gracias al programa de banda ancha 2005-2007 que se encuadra dentro del Plan Director de Infraestructuras y Servicios de Telecomunicaciones de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, «se puede empezar a contratar este servicio».

Según explicó el concejal Diego del Pozo, «el servicio no comenzará a funcionar hasta que no haya suficientes demandantes, por este motivo en unos días comenzaremos a distribuir cartas por todos los domicilios de la localidad».

La empresa concesionaria que se encargará de facilitar dicho servicio de banda ancha es Iberbanda. «Para facilitar la conexión, se colocará un procesador vía radio en un lugar del pueblo, probablemente en la cubierta del edificio Consistorial», explicó Del Pozo.

La conexión, en concreto, utiliza una comunicación inalámbrica



El concejal de Cultura, Diego del Pozo. / ÁLVARO PINELA

por ondas de radio. En los últimos años y debido al interés de usuarios en el municipio, desde el Ayuntamiento se han venido dando los pasos precisos para ofrecer la conexión a los vecinos, pero según indicaron, «no debía interesarse o no podía llegar Telefónica, por eso la Junta se encarga de llevar la conexión a los lugares don-

de no es posible que llegue la conexión de banda ancha».

Según recoge el comunicado emitido por el Consistorio, la AVI (alta velocidad internet), ofrece navegar a alta velocidad, descargar videos, música, juegos online, acceso a nuevos servicios interactivos, y hablar al mismo tiempo por teléfono.

PANORAMA

OTERO DE HERREROS

El pleno aprueba un curso de informática gratuito para los niños del colegio

A.P. / OTERO DE HERREROS

La corporación municipal aprobó por unanimidad la organización de un curso de informática inicial gratuito para todos los alumnos de educación primaria del colegio público.

El aula de informática ha sido puesto a disposición de la dirección del colegio público, «así como, a la de cualquier asociación o particular que tenga alguna iniciativa de este tipo, para clases a los niños, o bien actividades complementarias para los mayores», explicó el teniente de alcalde Alberto Peñas.

Además en la misma propuesta del equipo de Gobierno, se decidió abrir el aula para el uso de personas particulares de

18 a 20 horas, en horario de lunes a viernes. El funcionamiento de la sala será coordinada por un operario municipal. La utilización de la misma, «será de media hora si hay personas esperando y hasta completar las dos horas si hay sitios libres», precisa Peñas.

La sala de informática se encuentra en el salón multiusos. En ella hay ocho ordenadores de última generación, y la asociación de padres del colegio ha donado otros dos equipos de segunda mano. El Ayuntamiento ha invertido en la adquisición de los equipos 6000 euros. Los ordenadores tienen conexión a Adsl, y el local dispone de calefacción y mobiliario nuevo.



La sala de informática, habilitada en el salón multiusos. / ÁLVARO PINELA

HONTANARES DE ERESMA

Creación de paseos ■ El Ayuntamiento pretende acondicionar los paseos de la carretera situados entre el casco urbano y la zona deportiva, incluidos en el Plan Provincial de Cooperación de Obras y Servicios, un punto del orden del día

que será llevado al pleno extraordinario que celebra hoy la corporación a partir de las 13 horas. También se debatirá la separación de los municipios de Bernuy de Porreros y Torrecaballeros de la Mancomunidad de Municipios del Eresma. ÁLVARO PINELA

▶ ABADES

La consejera de Cultura Silvia Clemente inaugurará el nuevo centro cultural antes de fin de año

El centro se abre de manera permanente el próximo jueves día 26

A.PINELA / ABADES

El nuevo centro cultural Javier Santamaría, será inaugurado por la consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, la segoviana Silvia Clemente, «según está previsto antes de que concluya el presente año», confirmó el concejal de Cultura Diego del Pozo.

El centro fue objeto de una jornada de puertas abiertas el pasado verano, coincidiendo con las fiestas de la localidad, será abierto a la actividad permanente el próximo

jueves día 26, coincidiendo con el inicio de la programación de otoño-invierno organizada por el Ayuntamiento, entre los que tendrán cabida las aulas de manualidades, la escuela de padres, los talleres para niños y jóvenes y otras más, explicaron.

Además acogerá el centro SIA de Caja Segovia, en donde se permitirá a los vecinos el acceso gratuito a internet, a través de tres ordenadores con equipos informáticos complementarios. Paralelamente

en el centro se habilitará una sala de lectura de prensa diaria o de algunos libros de consulta. También se proyectarán películas todos los fines de semana del mes. Las aulas, según se tiene previsto, periódicamente acogerán cursos y conferencias.

El Centro Cultural permanecerá abierto los lunes, martes, viernes, sábados y domingos de 17 a 20:30 horas y los jueves de 16 a 19:30 horas, mientras que los miércoles permanecerá cerrado.



Imagen del nuevo centro cultural de la localidad. / ÁLVARO PINELA

▶ PLENO DE LAS CORTES

Herrera defiende la transparencia del proyecto de Las Navas y señala que en él «no ha habido maletines»

El presidente de la Junta responde a las críticas recordando que el PSOE de Ávila apoyó la iniciativa y aconsejando a Villalba que contraste sus críticas, que «rayarían lo penal»

• El portavoz de los socialistas acusa a la Junta de vulnerar varias leyes y de realizar una tramitación «supersónica» cuando sus expedientes acumulan «24 meses de retraso».

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, defendió ayer durante el pleno de las Cortes la «transparencia» que ha acompañado a todo el proyecto de la *Ciudad del Golf* en Las Navas del Marqués (Ávila) y recordó que el PSOE de Ávila apoyó la iniciativa por considerarla un proyecto importante para el desarrollo. «No ha habido maletines viajeros a Andorra, ni ocultamiento», señaló en referencia al escándalo urbanístico descubierto en la localidad madrileña de Ciempozuelos (PSOE).

Así contestó Herrera a las críticas efectuadas por el portavoz del Grupo Socialista en el pleno de las Cortes. En concreto, rechazó las irregularidades que el portavoz del PSOE, Ángel Villalba, relacionó con los últimos cinco años e insistió en que los socialistas no han realizado ninguna denuncia en este sentido durante este período. Por este motivo, aconsejó a Villalba que contrastase sus críticas, «que rayarían lo penal», para no «perder credibilidad».

BOCHORNO Y ESTUPOR. El portavoz de los socialistas calificó de «bochorno y estupor» la situación vivida en el municipio de Las Navas del Marqués, con la «tala salvaje». En este sentido, acusó a la Junta de realizar una «desafección mediante permuta de 11 hectáreas de monte de utilidad pública» en tan sólo tres meses. También sostuvo que durante el estudio ambiental y la declaración de impacto ambiental se «han vulnerado las leyes de Urbanismo, Espacios Naturales y Prevención Ambiental».

Villalba consideró, además, que la tramitación del proyecto «ha sido supersónica» y comparó los ocho meses de la declaración de impacto ambiental con los «24 de retraso» de media de los expedientes tramitados por la Junta. «Lo hemos investigado», aseveró.



Juan Vicente Herrera se dirige a la bancada ocupada por los socialistas durante el pleno de las Cortes. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

Ante estas afirmaciones, Herrera se preguntó qué han hecho el PSOE y Ángel Villalba en los últimos cinco años si todas estas afirmaciones eran ciertas. «Usted no

Más críticas

La procuradora del Grupo Parlamentario Socialista Mercedes Martín acusó ayer al Gobierno regional de incumplir y vulnerar las normas de protección del medio ambiente, así como de destruir el hábitat con su actitud «incomprensible y contradictoria». Asimismo, Mercedes Martín recordó a la Junta que la tala de árboles la paralizó la Fiscalía Especial de Medio Ambiente, criticando, en este sentido, las palabras del consejero de Medio Ambiente, en las que dijo que «el fallo judicial no afectaba a la Administración».

Por su parte, Fernández Carriedo recordó que sólo hubo un particular que se opuso al proyecto, que, según sus palabras, fue lo que dio pie a la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

tiene ninguna credibilidad en esta cuestión», añadió el presidente de la Junta, para citar un proyecto similar al de Las Navas del Marqués en el que se proyectan 3.500 chalés, con campos de golf, etcétera en Cebreros, impulsado por «el máximo responsable del PSOE en Ávila desde el legítimo interés profesional».

Además, el jefe del Ejecutivo regional recordó al PSOE que estuvo presente en los sucesivos acuerdos que se produjeron en la sociedad anónima constituida para impulsar el proyecto. Una versión que contrasta con el acta de un pleno celebrado en Las Navas en abril de 2003 difundida ayer por el Grupo Socialista y en el que se recoge el voto en contra del portavoz socialista Teodoro Blanco.

Por su parte, Villalba criticó también que en 2000 se materializase la «compra simbólica» de 7.600 hectáreas para proteger el área de «enorme riqueza» de Las Navas y recordó las diferencias entre el desarrollo sostenible y el proyecto, «entre 200 pesetas por metro cuadrado pagadas al Banco Santander y los 35.000 millones de pesetas para el promotor».

Silván pide al PSOE que deje de crear una imagen negativa

El consejero de Fomento, Antonio Silván, aseguró que en el desarrollo urbanístico de Castilla y León «prima el interés general, la dotación y prestación de servicios y la protección del patrimonio histórico, cultural y medioambiental» y espetó a los socialistas que «ya está bien de crear una sensación e imagen negativa que perjudica el desarrollo de municipios y ciudades».

Por su parte, el procurador socialista Francisco Ramos indicó que estas afirmaciones solo son una realidad en «sus palabras porque en sus hechos ponen por delante el ladrillo al patrimonio».

Silván contestó instando a los socialistas a que «tengan valor y acudan a la justicia».

OTROS TEMAS

Consejo Cuentas. La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, acusó al PSOE de mentir respecto a su reacción ante el informe del Consejo de Cuentas, un texto que aseguró, nunca ha descalificado. Así, acusó a los socialistas de pretender confundir «y poner en mi boca expresiones que no he dicho y provocar una relación extraña entre el Consejo y la Junta».

Presupuestos. Del Olmo, insistió en calificar de malos los presupuestos del Estado para la Comunidad y para la provincia de León, y destacó que lo más clamoroso son «los olvidos», entre los que citó la autovía León-Valladolid, los proyectos del Plan del Oeste y la dotación prometida por Rodríguez Zapatero de 900 millones procedentes del Fondo de Cohesión.

Libros de texto. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, rechazó las críticas de UPL sobre una supuesta «manipulación formativa o para crear una falsa identidad» a través de los libros de texto y añadió que los profesores no han denunciado ningún error en estos volúmenes.

Ley de Patrimonio. La consejera de Cultura, Silvia Clemente, anunció que el decreto que desarrollará la Ley de Patrimonio Cultural estará aprobado antes de que concluya el año. Así, indicó que incluirá el 98% de la norma en términos cualitativos y cuantitativos en un proyecto que ha contado, según dijo, con la participación de los agentes económicos y sociales.

Campo del Teleno. La Junta pedirá garantías al Ministerio de Defensa para la preservación y protección de los restos arqueológicos en el campo de tiro del Teleno (León) hasta que se decida su titularidad y las medidas de protección para esta zona.

Oncología. La procuradora socialista Laura Torres recordó el compromiso del consejero de Sanidad, César Antón, en julio de 2004 de dotar al Hospital Santiago Apóstol de Miranda de Ebro (Burgos) de una plaza de Oncología y exigió el cumplimiento de esa promesa.

Tren turístico. El consejero de Economía, Tomás Villanueva, garantizó fondos para la financiación del proyecto de tren turístico entre Ponferrada y Villablino (León), aunque matizó que no hay un consenso para ejecutar la iniciativa.

► FONDOS

La región recibirá 11,3 millones para programas agrarios y de desarrollo rural

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León recibirá 11,3 millones de euros de los 107,7 millones distribuidos ayer por el Ministerio de Agricultura entre las comunidades autónomas para programas agrarios, ganaderos y de desarrollo rural. En concreto, esta distribución se realizó en la Conferencia Sectorial de Agricultura y Desarrollo Rural presidida por la ministra del ramo, Elena Espinosa.

La mayor cuantía corresponde a los programas de agricultura, en los que Castilla y León obtendrá casi cinco millones de los 61,79 millones de euros que el Ministerio destinará a 16 comunidades autónomas (todas menos el País Vasco). Por su parte, en lo que respecta a ganadería, Castilla y León obtendrá 2,27 millones de los 20,65 que distribuirá el departamento de Elena Espinosa. La cantidad que recibirá la región hasta alcanzar los 11,3 millones se completará con los 4,08 millones correspondientes a las medidas de acompañamiento de la PAC.

Por otro lado, también se acordó el reparto de los 159,52 millones para la reestructuración y reconversión del viñedo en la campaña 2006-2007 y que es «una de las medidas más importantes que contempla la OCM». Castilla y León obtendrá 9,84 millones de euros.

► LOGÍSTICA

Inditex instala una plataforma logística en Onzonilla

E.F. (ICAL) / LEÓN

La empresa textil Inditex inaugurará el próximo lunes, 30 de octubre, la plataforma logística que ha construido en el Polígono Industrial de Onzonilla (León), tras una inversión de alrededor de 15 millones. La empresa firmó en diciembre de 2005 un acuerdo con la entidad pública empresarial del suelo Sepes para la adquisición de dos parcelas, con una superficie total de 66.000 metros cuadrados, sobre las que se alza una nave de unos 40.000 metros cuadrados de superficie construida.

La puesta en marcha de esta plataforma logística se enmarca en el plan de desarrollo logístico anunciado por Inditex en julio del pasado año, que también contemplaba inversiones en todos los centros de distribución del grupo y la creación de otra plataforma en Madrid.

► NUEVO PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA

El PP emplaza al PSOE a rectificar sus «calumnias» sobre beneficios urbanísticos en Salamanca

El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, acusa a los socialistas de «mentir y tapar sus vergüenzas» con sus críticas a una recalificación en la capital salmantina

• El grupo municipal socialista denuncia una operación urbanística con fines «especulativos y de amiguismo» que implica a la familia de Fernández Mañueco.

ICAL / SALAMANCA

El Partido Popular tachó de «calumnias» las acusaciones del PSOE salmantino sobre el presunto beneficio urbanístico de la familia de Fernández Mañueco como consecuencia de una recalificación que se recoge en el nuevo Plan General de Ordenación Urbana de Salamanca. El portavoz municipal del PP, Fernando Rodríguez, anunció que el portavoz socialista en el Consistorio salmantino, Fernando Pablos, tiene una semana de plazo para rectificar, ya que considera que les ha acusado de tráfico de influencias y advirtió que, si no lo hace, los populares emprenderán acciones judiciales.

Asimismo, el propio consejero de Presidencia y secretario regional del Partido Popular, Alfonso Fernández Mañueco, acusó al PSOE de «mentir e intentar tapar sus vergüenzas» con las críticas realizadas sobre la recalificación urbanística de 900 hectáreas de terreno tras la aprobación del nuevo PGOU de Salamanca, de las que tres son propiedad de la familia de su esposa.

Rodríguez, portavoz popular, explicó que «todo PGOU supone una recalificación de suelo y en este plan se han calificado miles de metros cuadrados de suelo y suelo rústico», algo que se ha hecho sin mirar el color político, dijo. El edil criticó la «política carroñera de los que no tienen nada que ofrecer» y la justificó en la «estrategia nacional del PSOE para lavar su cara manchada de corrupción en múltiples escándalos urbanísticos».



Alfonso Fernández Mañueco (d), junto a los senadores de la región ayer en Ciudad Rodrigo. / JOSÉ VICENTE (ICAL)

El portavoz del PP explicó que si hubieran querido beneficiar a algún propietario, el Ayuntamiento habría admitido una alegación de los 36 propietarios pidiendo una calificación urbanística más ventajosa, en cambio se aceptó una propuesta del PSOE para incorporar una reserva pública del suelo.

FALSO PELOTAZO. Tras las denuncias del portavoz socialista de lo que, a su juicio, es «el mayor pelotazo urbanístico de la ciudad», el consejero de Presidencia, Fernández Mañueco, insistió en que es «absolutamente falso» que se haya producido un «pelotazo urbanístico» y explicó que el terreno de la polémica son tres hectáreas que su suegro adquirió en 1970, que ha ve-

Nuevo PGOU

El Ayuntamiento de Salamanca aprobó ayer, con los votos del PP, el nuevo Plan General de Ordenación Urbana que prevé un incremento del suelo urbanizable residencial en 900 hectáreas, mientras que la superficie protegida ha pasado de 831 a 1.205 hectáreas, según el concejal de Urbanismo del Ayuntamiento, Salvador Cruz.

Cruz explicó que este proyecto que diseñará la ciudad del siglo XXI pretende «compatibilizar el desarrollo urbano y la protección de los recursos» y como ejemplo citó que en este plan se protege más suelo que en el anterior del año 1984.

nido explotando como terreno agrícola y que cedió hace años a sus hijos, «como hacen todos los agricultores de la región». Por ello, según dijo, a su esposa le correspondería una de las tres hectáreas.

Mañueco destacó que es un terreno declarado como urbanizable no programado, lo que supondrá un retraso en su edificación que podría llegar a ocho años, así como que la edificabilidad autorizada «sea la menor que permite la Ley de Urbanismo». Asimismo, un importante espacio será zona verde y un 50% viviendas sociales.

«No sé si debo ser el portavoz de la familia de mi mujer, pero me siento orgulloso del trabajo de toda su vida de mi suegro y mi suegra», concluyó el consejero.

Herrera garantiza los plazos de ejecución del complejo de la Evolución Humana

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer en Burgos que se cumplirán los plazos previstos para la culminación de los tres elementos que conforman el complejo de la Evolución Humana, que se levantan sobre el denominado Solar de Caballería de la capital burgalesa. Así, recordó que los tres proyectos, con una inversión de 133 millones, se

realizarán con una participación de la Administración regional superior al 65 por ciento.

Se trata del Centro Nacional de Investigación sobre la Evolución Humana (Cenieh), el Museo de la Evolución Humana (MEH) -cuyas obras finalizarán en 2007 y 2009, respectivamente-, y del Auditorio y Palacio de Congresos y Exposiciones, cuya colocación de la primera piedra presidió Herrera.

Esta última pieza tiene una inversión de 50,6 millones de euros y un plazo de ejecución de 30 meses, por lo que estará terminada a finales de 2009. La empresa adjudicataria y encargada de las obras es la UTE formada por FCC-Collosa.

Herrera destacó que el futuro Auditorio, Palacio de Congresos y Exposiciones, junto con el MEH y el Cenieh, supondrá «un notable

impulso económico, social y cultural para la ciudad». Por su parte, el arquitecto Navarro Baldeweg señaló que los tres edificios representan «tres momentos o modalidades del espíritu, que son pensar, ver y escuchar». Con respecto al Palacio de Exposiciones, indicó que el acceso principal cominó a los tres usos del edificio se establece en la planta baja a cota de calle.



El Príncipe de Asturias, en un momento de la visita al Mando de Artillería de Campaña en el Ferral del Bernesga (León). / ICAL

El Príncipe inspecciona sobre el terreno el Mando de Artillería en León

Don Felipe acudió a la Base Conde Gazola, ubicada en El Ferral del Bernesga, para «comprobar la evolución de la Artillería»

• El Príncipe de Asturias estuvo acompañado por numerosas autoridades, como el presidente de la Junta y el de las Cortes y el Delegado de Gobierno.

ELENA FERNÁNDEZ (ICAL) / LEÓN

El Príncipe de Asturias visitó ayer por primera vez la sede del Mando de Artillería de Campaña (MACA) en la Base Conde Gazola de la localidad leonesa de El Ferral del Bernesga, donde cumplió un intenso programa de actos que se inició poco antes de las 11 de la mañana, cuando, tras el recibimiento del estandarte, Don Felipe fue recibido con salvas y el himno de España en la explanada de formación.

La bienvenida al Príncipe, quien lucía un traje de campaña, estuvo protagonizada por los integrantes de la escuadra de gastadores, la banda de guerra y los miembros de la División de Infantería Brunete número 1 de Burgos, encargados de la música, y un amplio elenco de autoridades civiles y militares, encabezadas por el general Jefe de Estado Mayor del Ejército, Carlos Villar, y el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo.

La visita del Príncipe prosiguió con unas explicaciones sobre el MACA en las dependencias de la base, antes del traslado al campo de maniobras donde tuvo lugar la revista de capacidades operativas de este mando. La exhibición incluyó una exposición dinámica con varias baterías y lanzacohetes y una muestra estática de una estación meteorológica, un avión SI-VA, un radar y diversas piezas. Don

Felipe contempló la exposición dinámica subido en un camión del Ejército y recorrió todas las piezas de la estación.

En numerosas ocasiones planteó cuestiones sobre las características y detalles del material, además de prestar una atención permanente a las explicaciones que le ofrecieron distintos responsables militares, entre ellos el máximo responsable del MACA, el general Tomás Rivera Moreno.

Después de permanecer durante aproximadamente hora y media en el campo de maniobras, la comitiva se trasladó a las instalaciones de la base, donde aguardaban a Su Alteza el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, y el consejero de Fomento, Antonio Silván, entre otros representantes institucionales. Junto a ellos, Don Felipe tuvo ocasión de visitar el Museo del MACA y firmar en su Libro de Honor antes de asistir al recinto donde se ofreció un vino español al que acudieron los comisionados de la base.

daban a Su Alteza el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, y el consejero de Fomento, Antonio Silván, entre otros representantes institucionales. Junto a ellos, Don Felipe tuvo ocasión de visitar el Museo del MACA y firmar en su Libro de Honor antes de asistir al recinto donde se ofreció un vino español al que acudieron los comisionados de la base.

GRATITUD Y FELICITACIONES. Allí, el Príncipe pronunció unas palabras con las que quiso mostrar a los miembros del MACA su gratitud y felicitación por su constante trabajo. Don Felipe comentó que su visita responde al deseo de «comprobar sobre el terreno algunas de las capacidades que la Artillería tiene» y conocer la evolución de un mando que, dijo, presenta una «constante demanda de renovación y actualización». La intervención de Su Alteza concluyó con un brindis «por la Artillería, por el Ejército español y por España».

El Príncipe recorrió la sala para saludar a todos los presentes después de partir con las autoridades, entre las que también se encontraban el delegado territorial de la Junta, Eduardo Fernández; el subdelegado del Gobierno, Francisco Álvarez; el presidente de la Diputación, Javier García-Prieto; el alcalde de San Andrés del Rabaco (municipio al que pertenece El Ferral), Miguel Martínez; el senador Mario Amilivia y el diputado Juan Morano. Entre los altos cargos militares estaban el General Jefe de la Fuerza de Maniobras, Javier Arregui, y el general Jefe de la Subinspección General Noroeste (Suigenor), Ángel Matellanes.

Instalaciones

El Mando de Artillería de Campaña, que ha protagonizado desde hace años numerosas misiones de paz en Bosnia Herzegovina, abarca las dependencias y personal ubicados en las bases de León y Astorga, con 1.484 efectivos, a los que se suman los alrededor de 400 de Burgos (que en pocos días pasará a depender del asentamiento de El Ferral). Del personal actual de las dependencias ubicadas en la provincia leonesa, 1.175 militares forman parte de la tropa y hay 215 suboficiales y un centenar de oficiales. El porcentaje de mujeres del MACA roza el 20 por ciento y el número de extranjeros es de 29 de países de habla hispana.

Entre la dotación armamentística y tecnológica de la Base Conde de Gazola destaca el único grupo de artillería de información y localización del Ejército de Tierra.

BREVES

BALANCE Los castellanos y leoneses registraron en el Catastro 60.400 inmuebles

■ El director general del Catastro, Jesús Miranda, destacó en Soria que en los últimos 12 meses se dieron de alta un total de 60.400 inmuebles en Castilla y León, de los cuales 1.455 se correspondieron con la provincia de Soria. Esto implicó que la región representó el 6,3 por ciento de los 957.889 de inmuebles urbanos del Estado. Para Miranda esta cifra es «muy elevada y sin precedentes» y destacó que la Comunidad alcanzará al finalizar el año la cifra de tres millones de inmuebles registrados en el Catastro.

CRISIS

La Junta solicita ayudas al Gobierno para las proveedoras de Airbus

■ La Junta ha solicitado al Ministerio de Industria que aplique «algunas políticas financieras que permitan soportar a las empresas la situación de crisis puntual» que padece actualmente la compañía aeronáutica Airbus. Así lo señaló el vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva. En este sentido, añadió que esta situación produce un retraso en las entregas de los compromisos y contratos que tenían concertados las compañías españolas y de Castilla y León.

FINANZAS

Caja de Burgos emite 300 millones en bonos a un plazo de 18 meses

■ Caja de Burgos culmina una emisión de bonos por valor de 300 millones de euros a un plazo de dieciocho meses, con un tipo de interés variable y dirigida a inversores institucionales, según informaron fuentes de la entidad financiera. Esta operación, verificada y registrada en la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), fue también admitida a cotización por IIAF, sociedad rectora del Mercado de Renta Fija.

SUCESOS

Localizadas tres personas que se habían perdido recogiendo setas

■ La Guardia Civil localizó en la noche del domingo a tres personas que se habían perdido en el monte mientras recogían setas en el municipio soriano de Covaleda. En concreto, se trata de dos mujeres y un hombre de 82, 56 y 53 años, vecinos de Covaleda y Benidorm (Alicante). En concreto, dichas personas se habían perdido sobre las 19 horas, y a las 21 horas, cuando se conoció el suceso, se estableció un operativo formado por personal de la Guardia Civil de El Burgo de Osma.

► ALTA VELOCIDAD

Fomento aprueba la información del corredor Venta de Baños-Palencia y Valladolid-Burgos

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El Ministerio de Fomento publicó ayer en el Boletín Oficial del Estado (BOE) una resolución por la que se aprueba el expediente de información oficial y pública del estudio informativo del Corredor Norte-Noroeste de alta velocidad en los tramos Valladolid-Burgos y Venta de Baños-Palencia. De esta forma, se determina su inclusión en la Red Ferroviaria de Interés General.

La inversión del tramo entre Valladolid y Burgos asciende a 635,37 millones y la de Venta de Baños-Palencia es de 131,31 millones. En cuanto al primer tramo, se adopta como alternativa de trazado a desarrollar la que fue propuesta en la aprobación técnica del estudio informativo, con cuatro modificaciones del trazado inicial.

Por lo que respecta al tramo Venta de Baños-Palencia, recoge la aceptación de una modificación en el trazado inicial de la alternativa así como una serie de aspectos a tener en cuenta durante la redacción de los proyectos de construcción. Se trata de la reducción a 2.200 metros del radio en planta de la última curva el enlace Venta de Baños-Palencia, en el término municipal de Venta de Baños, con el fin de evitar afectaciones al polígono industrial de dicha población y no condicionar la ampliación del puerto seco Ventasur.

► SENADO

El PP enmendará los presupuestos para vertebrar todo el territorio

A.M.C. (ICAL) / SALAMANCA

La coordinadora del grupo de senadores de Castilla y León, Isabel Carrasco, anunció ayer que las enmiendas que presentarán a los presupuestos generales del Estado en su tramitación parlamentaria tendrán como objetivo la «vertebración de todo el territorio de la Comunidad a través de vías, autovías y ferrocarril» y lo justificó en que «los castellanos y leoneses tienen el mismo derecho que el de los habitantes de otras comunidades como Cataluña».

Pese a no concretar el contenido del conjunto de las enmiendas, Isabel Carrasco adelantó que una de ellas tendrá que ver con la supresión de todos los peajes de las autopistas de la Comunidad, mientras que otras intentarán recuperar inversiones previstas a través del denominado uno por ciento cultural, «que se han suprimido».

► SEMINCI

El público del festival aplaude la melancolía de 'Ciudad en celo'

Los espectadores acogen con mayor frialdad la película 'Jindabyne', del director australiano Ray Lawrence

ICAL / VALLADOLID

La cuarta jornada del Festival de Cine de Valladolid acogió el estreno de la película australiana *Jindabyne*, dirigida por Ray Lawrence, y de la coproducción argentino-española *Ciudad en celo*, opera prima del realizador porteño Hernán Gaffet. Ambas películas fueron acogidas con disparidad de opiniones, en el primer caso, y con un caluroso aplauso en el segundo. En el primer título de la jornada, una joven aborigen conduce por una solitaria carretera cercana al pueblo de Jindabyne, en Australia, cuando es abordada por un hombre que le obliga a detener su vehículo. La chica, asustada, se resiste a bajar del coche, ante la actitud violenta del que será su asesino.

Así arranca la última película del realizador australiano Ray Lawrence, que utiliza este crimen para plantear un dilema moral que hace remover los cimientos de varias familias.

Por su parte, y con una mezcla de cinismo y ternura, de humor y de tragedia, el cine argentino volvió a arrancar ayer el aplauso del público vallisoletano tras el estreno del domingo de *Derecho de familia*, de Daniel Burman. Ayer le llegó el turno a Hernán Gaffet, autor de *Ciudad en celo*, que tras un par de documentales ha hecho su primera incursión en el cine de ficción con esta película.

Ciudad en celo es una «comedia dramática», en palabras de su director, quien confesó su intención de hacer una película «lo más porteña posible». El film describe la historia de tres parejas de personajes y cuanto se mueve a su alrededor. Todos ellos se reúnen en el Garlinton, un bar de barrio de Buenos Aires, regentado por un fanático de Duke Ellington que se hace llamar como el músico.

También tuvo protagonismo durante la jornada de ayer la Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid (ECAM), tras acoger en el Teatro Calderón el estreno en primera de los trabajos de graduación de la novena promoción de directores salidos de aquel centro.

Concha Velasco, María Barranco y José Sacristán, en la presentación de un libro sobre Pedro Olea

HOMENAJE.

Otro de los puntos más destacados que se vivieron ayer en este festival de cine fue el homenaje que recibió el cineasta vasco Pedro Olea, con la presentación de

un libro que repasa su trayectoria. Entre los asistentes destacaron los actores Concha Velasco, María Barranco y José Sacristán -José Luis López Vázquez disculpó su ausencia a través de un telegrama-, junto al crítico de cine y ex director del Festival de San Sebastián, Diego Galán; el director de la Filmoteca del País Vasco, Peio Aldazada; el guionista Juan Antonio Porto y el propio autor del libro.



Silvia Clemente inaugura la exposición 'A propósito de Colón: Testimonios americanos en las tierras de Valladolid'. / ICAL

Los Reyes inaugurarán en Valladolid una muestra de Colón en el Patio Herreriano

Clemente visita una exposición del almirante en la que se presentan documentos de testimonios americanos en la provincia vallisoletana

• La consejera recordó que esta actividad será la antesala de otra muestra que se organizará en Brasil sobre el románico y el Camino de Santiago.

ICAL / VALLADOLID

Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, inaugurarán el próximo 15 de noviembre en Valladolid una nueva exposición enmarcada dentro del programa de actos conmemorativos del V Centenario de la Muerte de Cristóbal. La exposición, *Colón. Materia y muerte*, se exhibirá en el Museo Patio Herreriano, según explicó ayer la consejera de Cultura, Silvia Clemente, durante la inauguración de otra muestra en honor al descubridor.

Allí, recordó que esta actividad cultural será la antesala de otra muestra que se organizará en Brasil sobre el románico y el Camino de Santiago, dentro del calendario de actos en Iberoamérica sobre la conmemoración.

La exposición, *A propósito de Colón: testimonios americanos en las tierras de Valladolid*, que se exhibe en la sede del Archivo Histórico Provincial de Valladolid, en el Palacio de los Vivero, recoge una serie de documentos de entre los siglos XVI y XX que atestiguan la importancia de la figura de Colón en Valladolid y Castilla y León, explicó la consejera. Se podrá visitar hasta el 23 de diciembre.

La muestra se estructurará en tres partes escalonadas. La primera, *Tras la estela del Almirante*, se compone de una quincena de documentos relacionados directa-

mente con el descubridor y lo que significó el uso de su nombre en diversas actividades. En concreto, en esta parte se puede contemplar una escritura otorgada, en 1485, por Juan Santa María de Valdestillas a favor del monasterio de Nuestra Señora del Prado de Valladolid, entre otros.

La segunda parte recoge la vinculación cotidiana durante el período en que *América y las Tierras del Duero fueron Súbditos del mismo Rey*. En este caso, casi 30 piezas, de entre los siglos XVI a XVIII, intentan materializar los aspectos de la presencia americana. La última parte versa sobre las *Lejanías y cercanías* que caracterizaron los siglos XIX y XX, donde más de 20 piezas recuerdan a las personas que dieron continuidad histórica a la época del Descubrimiento, desde soldados a emigrantes.

57 empresas se promocionan en la feria alimentaria de París

ICAL / VALLADOLID

El vicepresidente de Economía, Rafael Delgado, y la directora general de Industrialización y Modernización Agraria, Carmen Suárez, visitaron a las 57 empresas de la Comunidad presentes desde el domingo y hasta el próximo viernes en la feria Sial de París, uno de los certámenes agroalimentarios más importantes de Europa que se celebra cada dos años en la capital francesa, según informó la Junta.

En conjunto, 57 firmas castellanas y leonesas participan con expositor propio en la cita, ubicadas, según sus productos, a lo largo de los cinco pabellones del certamen en diferentes puntos organizados por Ade Internacional Excal. Así, 23 empresas están instaladas en el Pabellón Nacional y Regiones del Mundo, donde los visitantes pueden comprobar el sabor y cualidades de sus productos delicatessen. Otras 21 empresas se

presentan al público en el Pabellón de Carnícos, cinco en el Pabellón de Lácteos, siete lo hacen en el Pabellón de Productos Dulces y una más, en el Pabellón de Congelados.

Como refuerzo Castilla y León cuenta con un Bar de Tapas en el que el cortador de jamón Florencio Sanchidrián muestra la técnica de corte y el chef leonés Jesús Núñez está elaborando recetas con alimentos de la región.



Stand de Castilla y León en la feria agroalimentaria de París.

COMENTARIO EDITORIAL

Urbanismo y crispación

Los dos grandes partidos políticos mantienen desde el principio de la legislatura uno de los episodios de más tensión de la historia democrática española como consecuencia de los asuntos de debate, el terrorismo de ETA y el islámico, la configuración territorial del país... cuestiones que han provocado un ambiente de crispación general de la sociedad, que no beneficia ni a la imagen de las formaciones ni al sistema democrático en su conjunto. En este contexto, y con la vista puesta en las elecciones autonómicas y municipales, se produce la introducción de la cuestión urbanística en la agenda del debate público con idénticos vectores: una simplificación del mensaje que lleva a que prácticamente toda operación urbanística sea tratada como un escándalo y el establecimiento del 'conmigo o contra mí' sin territorios intermedios, en una estrategia del todo vale, mientras pueda haber rédito electoral, sin pensar que en los ciudadanos puede inculcarse la vieja -y errónea- percepción de que la actividad política no es del todo digna.

Es cierto que episodios como los de los pueblos abulenses de Las Navas del Marqués y Villanueva de Gómez -de muy distinta configuración, pese a las simplificaciones- han puesto de manifiesto la necesidad de buscar un equilibrio entre sostenibilidad y crecimiento económico, pero en ambos casos se olvida que el patrimonio medioambiental de la región debe ser

también fuente de riqueza, so pena de convertir una declaración ambiental en un catálogo de trabas para el desarrollo rural que sus habitantes no entienden y que puede ser percibido como negativo. Hay que insistir que desde las moquetas y las ciudades no pueden entenderse los pueblos como meros paisajes con figuras -los hombres- y una reserva de fin de semana.

En esta estrategia de confusión, se enmarca la última denuncia del Grupo Municipal Socialista de Salamanca que, en un intento por lanzar sombras sobre personas con nombres, apellidos y, sobre todo, filiación política, no ha dudado en calificar de «mayor pelotazo urbanístico» de Salamanca la recalificación de tres hectáreas de terreno pertenecientes a la familia política del secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco. Se trata de un terreno adquirido en los 70 por el suegro del político y difícilmente pudo haber pensado en el rendimiento urbanístico de las mismas. Las críticas buscan más poner en marcha la 'estrategia del ventilador' que la verdadera denuncia de una

«Los últimos episodios han puesto de manifiesto la necesidad de buscar un equilibrio entre sostenibilidad y crecimiento»

pelotazo. En este sentido, los aludidos tienen pleno derecho de acudir a los tribunales si entienden que su honradez se pone en duda.

Pero más allá de casos puntuales, en los que si hay irregularidades todos están obligados a ir a los tribunales, algo que no ha sucedido nunca -porque la denuncia de Las Navas fue interpuesta por un particular- la avalancha de informaciones denota otro problema no resuelto y este sí de importancia e interés ciudadano: la financiación de los ayuntamientos que debería resolverse de inmediato por parte de las Administraciones para que el suelo deje de ser prácticamente el único instrumento para poder hacer la política más cercana, la municipal.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Lucas da lecciones de oratoria

Ahora que están tan de moda los plagios entre escritores e incluso los autoplágios no me podía pasar desapercibido un fenómeno parecido entre políticos. Está bien que se copien ideas entre ellos -supongo que es lo normal- pero esta vez ha sido todo el discurso el que han intertextualizado. ¿Quién es el copiadador? El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón. ¿Quién el copiado? El ex presidente de la Junta, Juan José Lucas. ¿No lo creen? Les cuento. Hace pocos días, durante un acto de entrega de premios que se alargó más de la cuenta, Gallardón tomó la palabra ya de madrugada y ante un agotado auditorio se dirigió a ellos: «En estos momentos hay dos posibles discursos: uno largo y otro corto». Tensión en el ambiente ante la perorata. Utilizaré el corto, dijo, ante el alivio de la concurrencia. Gracias. Si hubiese utilizado el largo les diría: muchas gracias». Una intervención similar a la que empleaba Lucas en casi cada entrega de premios. Ambos políticos fueron siempre buenos amigos, pero quién le iba a decir al soriano que terminaría dando lecciones de oratoria a todo un elocuente Alberto Ruiz Gallardón.

EL PAISANO



ZARANDAJAS ANTONIO PIEDRA

Asignatura pendiente

Esos muchachos de la «Plataforma novillada.Org», que se manifestaron en Valladolid el sábado pasado, lo tienen crudo. Lo digo porque una asignatura no hace carrera. Esa disciplina de Ciudadanía -la novedad más revolucionaria de la LOE- es lo más parecido a los principios fundamentales del Movimiento del general Franco: nadie creíamos en esa celebridad política que acabó en el sumidero.

Aunque tarde, sí acabamos de entender a los líderes políticos de la democracia española que empezaron a mandar más que Napoleón -como sires cantonales que desprecian la provisionalidad de una hipótesis- y tienen ahora una asignatura pendiente con los ciudadanos de este país. Ellos son los responsables de las reformas educativas que han empeorado la calidad de la enseñanza hasta convertir los patios de recreo en la bondad más deforme: en un tiro al blanco de profesores desasistidos por la ley, y en un consorcio de alumnos para guarderías adolescentes con nota-bene para poner en fuga la ley del mínimo esfuerzo.

En estos momentos la majadería asimétrica se encuentra en su apogeo culminante. Hemos pasado de la desorientación inicial -mi generación hizo el caldo gordo a tanto político de claraboya- a eso que llamaba Voltaire «caudillaje de la tontería». Nos han montado en la paradoja para ser imaginativos y luminosos. Y así, nos endosan una enseñanza laica con guerra de crucifijos incluida, sustituyen la filosofía de la vida por una asignatura de Ciudadanía doctrinaria, y a cambio liberalizan nuestro pensamiento introduciendo en las escuelas los fundamentos del islamismo.

¿Qué está pasando? Algo muy sencillo. Nuestros políticos han pasado de la comprensión al desalajo. En pocos años hemos asistido al desmonte ideológico de una sociedad con ciertos conocimientos, no muchos, de lo que era y a dónde iba. Ahora nos encontramos en la letra Z. Es decir, en esa terminal del alfabeto donde las palabras pierden significación. Y como se necesita una moral de recambio, resulta que aquí pitan los que tiran con honda y con pistolas. Los muchachos de la «novillada.org» tiran con ironía y frescura. Pueden darnos una lección de libertad sin trifulca.

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



CARTA A...

Juan Carlos Frugone, director de la Seminci

Admirado director: la edición número 51 de la Semana Internacional de Cine ha comenzado y un año más nos disponemos a disfrutar del trabajo de los actores y cineastas de mayor calidad del momento en las salas de proyección de la capital del Pisuerga.

El compromiso con las películas de calidad que huyen del superficial mundo de los comerciales ha sido durante años el registro buscado por los responsables de la Seminci y usted parece ser un fiel seguidor de este principio que tanto presti-

gio ha aportado a la Semana y a los cinéfilos vallisoletanos. El medio siglo de vida de la muestra -celebrado la pasada edición- es algo de lo que sentirse tremendamente orgullosos pero también ha de ser aprovechado para reflexionar sobre el efecto obtenido por la Seminci.

Los presupuestos mandan y



Padilla

probablemente el de la cita vallisoletana tenga más limitaciones que posibilidades pero o algo cambia o la Meca de los certámenes cinematográficos puede morir de éxito. La Seminci es buena, buenísima señor director, pero puede que sea el momento en que además de buen cine haya que enseñárselo al público aunque para ello haya que recurrir a la alfombra roja con 'algún' rostro conocido. Suyo respetuoso.

SUBE/BAJA

Familia Real

La Familia Real nos honra cada poco tiempo con la visita de alguno de sus miembros para presidir diferentes actos en la región. La semana pasada estuvieron los Reyes en Valladolid, donde volverán el 15 de noviembre, y ayer mismo el Príncipe acudió a una base militar en León.



Crisis del Airbus

Los retrasos y la delicada situación de la empresa europea Airbus está poniendo en problemas a algunas empresas de la región que han visto cómo se retrasaban los encargos de este gigante aeronáutico. Villanueva reclamó ayer al Gobierno ayuda para superar este problema coyuntural.



► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA



La Benemérita vigila la entrada de la 'herriko taberna' del barrio pamplonés de la Rochapea, una de las 15 que fueron inspeccionadas ayer por orden judicial. / V. LÓPEZ (EFE)

Jaque a las 'herriko tabernas'

La Guardia Civil registra por orden del Supremo la red de bares del País Vasco y Navarra que financian a Batasuna para efectuar un inventario de sus bienes y proceder a su liquidación

• El presidente foral, Miguel Sanz, afirma que el órgano común entre Euzkadi y su Comunidad que defienden los socialistas sólo satisface las pretensiones de la banda.

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

En lo que podría ser el principio del fin de las *herriko tabernas*, una serie de bares distribuidos por todo el País Vasco que constituyen una de las fuentes de financiación del entramado que forman ETA y Batasuna, agentes de la Guardia Civil entraron ayer en 15 de estos locales para registrarlos y hacer inventario de sus bienes, tal y como ordenó por la mañana el Tribunal Supremo. Así pues, la Justicia, ha puesto en marcha la fase definitiva del proceso de liquidación de las propiedades de la formación cuya ilegalización se decretó en marzo de 2003.

El auto establece un plazo de 72 horas para realizar el mencionado inventario, y establece que se pondrán a disposición judicial todas las propiedades de Batasuna, aunque estén a nombre de terceras personas. En este sentido, el Supremo señala que el informe pericial de los liquidadores de la Agencia Tributaria revela que existen «numerosos bienes y derechos que, formalmente ostentados por determinadas asociaciones culturales y, en algunos casos, sociedades mercantiles, que aparecen como titulares de las denominadas genéricamente *herriko tabernas*, pertenecerían en realidad a la propia Batasuna».

No obstante, para que todos estos extremos queden certificados con plenos efectos probatorios, el Supremo concede un mes de plazo a las partes personadas en el procedimiento (abogado del Estado, Ministerio Fiscal y Batasuna) para que expongan sus alegaciones. Además, concede 15 días al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón para que le envíe «testimonio íntegro» del sumario en el que investiga a Batasuna en lo relativo a las *herriko tabernas* como parte de la red de financiación de ETA.

En cumplimiento de las órdenes que llegaron a los juzgados correspondientes, los agentes de la Benemérita procedieron a registrar locales en Pamplona, Vizcaya, Vitoria y Bilbao. En esta última localidad cuatro dotaciones entraron en el bar del barrio de Santutxu, mientras a las puertas del mis-

mo se concentraron cerca de un centenar de simpatizantes *abertzales* para protestar contra la decisión del Supremo y lanzar gritos contra la «opresión».

LA POLÉMICA INTEGRACIÓN.

Entretanto, las declaraciones realizadas el domingo por el líder del PSE, Patxi López, en las que apuntó que su partido sigue apostando por la fórmula de un órgano común permanente de colaboración entre Navarra y el País Vasco levantaron ayer una gran polvareda política. Sin ir más lejos, el presidente foral, Miguel Sanz, mostró su oposición «radical» ante esta posibilidad y proclamó que dicha institución únicamente satisfaría las pretensiones de ETA.

Por contra, el delegado del Gobierno en Navarra, Vicente Ripa, secundó a su correligionario socialista y aseguró que tal posibilidad

es «de lo más oportuno e interesante». Según Ripa, se trata de una idea «positiva en terrenos como las relaciones comerciales, culturales o educativas», y no está reñida con que «cada autonomía institucionalmente sea una Comunidad Autónoma y diferenciada como lo es Navarra». En este sentido, no dudó en poner al vino como ejemplo, y recordó que «en Navarra tenemos la Denominación de Origen de vino Rioja y nadie se alarma por eso».

«Nos parece muy importante, y si no que se lo digan a los agricultores. Para ellos significa que venden la uva a 120 pesetas el kilo. Sin embargo, los racimos para la D.O. Navarra los venden en mi pueblo, Miranda de Arga, a 30 pesetas el kilo, cuando son viñas que están lindando unas con otras», concluyó el delegado para redondear su argumentación.

Javier Arzallus se autoinculpa

AGENCIAS / BILBAO

El PNV continúa con su campaña de presión sobre la Justicia para intentar mitigar las consecuencias del procesamiento del *lehen-dakari* Ibarretxe por reunirse con Batasuna. Así, si la semana pasada fue el presidente de los nacionalistas, Josu Jon Imaz, el que no dudó en proclamar que se había citado más de 25 veces con los proetarras, ayer fue el ex líder del partido Javier Arzallus el que presentó un escrito ante el Tribunal del País Vasco (TSJPV) autoinculpándose en la causa abierta

contra el dirigente autonómico, por el encuentro que mantuvo con dirigentes de la formación ilegalizada el pasado abril. Arzallus, que compareció acompañado con otros 11 ex dirigentes peneuvistas, denunció el «juicio político» que se pretende iniciar contra Ibarretxe «con el único fin de sabotear el proceso de paz».

Además, realizó un llamamiento para que el resto de ciudadanos presenten también un escrito de autoinculpación ante los tribunales este mismo jueves. El antiguo mandatario *jeltzale*

quiso dejar claro que no se trataba de una iniciativa programada por su partido, sino que ha sido adoptada al margen de la dirección, a la que, no obstante, sí le han comunicado la decisión.

En opinión de Arzallus, el proceso penal contra el mandatario regional es «un disparate jurídico cargado de intencionalidad política que vulnera los derechos fundamentales que tiene Juan José Ibarretxe», y abogó por el diálogo «como la herramienta imprescindible para la búsqueda y construcción de soluciones».

EL PROCESO EN LA UE

LAB estará en el Pleno de la Eurocámara

La Audiencia ha concedido permiso al líder del sindicato 'abertzale' LAB, Rafael Díez Usabiaga, para que asista al Pleno de mañana en Bruselas sobre la negociación con ETA.

Como suele suceder últimamente, parece que los *abertzales* se saldrán finalmente con la suya y estarán presentes mañana en Estrasburgo en el debate del Parlamento Europeo sobre la negociación con ETA.

En todo caso, no será la Justicia española quien se lo impida, ya que el magistrado de la Audiencia Nacional Santiago Pedraz autorizó ayer al secretario general del sindicato LAB, Rafael Díez Usabiaga, a viajar los próximos días 24, 25 y 26 de octubre a Estrasburgo para asistir al Pleno.

El sindicalista proetarra está imputado en el sumario en el que se investiga la presunta financiación de la banda a través de la red de *herriko-tabernas* controladas por Batasuna, por lo que le han sido impuestas varias medidas cautelares, tales como comparecencias periódicas ante el Juzgado y la prohibición de abandonar España sin autorización judicial.

Entretanto, continuó la pugna entre socialistas y populares a cuenta de la internacionalización del asunto que supone su discusión en la Eurocámara. El número dos del PSOE, José Blanco, afirmó no entender «por qué el PP se niega a que Europa apoye el proceso. Nadie comprende, ni en España ni en la Unión, que sus dirigentes se hayan convertido en un obstáculo en el camino hacia la paz».

El dirigente de Ferraz señaló que su formación siempre ha estado dispuesta a dialogar y a acordar con el PP el contenido de la resolución que se votará en Estrasburgo, pero que han sido los de Génova quienes han estado continuamente «bloqueando» esta posibilidad.

Por su parte, los *populares* se defendieron atacando y ayer, por boca de su secretario general, Ángel Acebes, proclamaron que mañana ETA logrará «una de sus mayores victorias sobre la democracia y los españoles», ya que los terroristas conseguirán uno de los objetivos fundamentales y por el que «llevan matando 30 años». En suma, Acebes cree que el Gobierno, «va de derrota en derrota hasta la rendición final frente a la banda».

El PSOE echará a los cargos públicos acusados en alguna trama urbanística

El PP descarta aplicar la misma medida y rechaza alcanzar cualquier pacto en la materia

• Los socialistas abogan por limitar el crecimiento urbano «en función de las demandas demográficas reales» y plantean que el 25% del suelo sea para casas de protección oficial.

AGENCIAS / MADRID

Los socialistas reaccionaron ayer al aluvión de escándalos urbanísticos que salpican a numerosos de sus cargos municipales y, quizá barrantando que se trata de una bola de nieve que se hará mucho más grande en próximos meses, la formación de Ferraz presentó un decálogo contra la corrupción en el que esboza sus propuestas para hacer frente a esta lacra.

Como punto más llamativo, los *mandamientos* socialistas incluyen el compromiso de cesar a los cargos públicos sobre los que recaigan sospechas de irregularidades en torno «al urbanismo, la ordenación del territorio o de cualquier otra índole», tal y como anunció el secretario de Organización, José Blanco, que además instó al PP a que adopte una actitud similar respecto a sus aspirantes a los ayuntamientos.

«Si la oposición no elimina de sus listas a las personas con indicios de criminalidad, demostrará una vez más que su compromiso no es con los ciudadanos ni con las instituciones, sino con quien se aprovecha y abusa de éstas», resumió.

El número dos de Ferraz explicó además que el documento, que se presenta de cara a la cita electoral de las municipales y autonómicas para combatir «el urbanismo salvaje», se basa en medidas que el PSOE ya planteó este verano, y apuesta por hacer ciudades «habi-

Primera expulsión

Quizá para dar algo de credibilidad a su nuevo compromiso, los socialistas decidieron ayer expulsar a uno de sus concejales en el Ayuntamiento asturiano de Navia. Juan Pablo Unibaso Pérez está acusado de participar en una operación fraudulenta de venta de terrenos por la que habría recibido, junto a otra compañera de partido que dimitió hace dos meses, algo más de 72.000 euros.

El edil naviego independiente Herminio Martín, que fue quien alertó de esta operación, consideró ayer que no existe «ilegalidad» en el caso, aunque afirmó que «éticamente es reprochable», al considerar que los ediles dispusieron y emplearon en su propio beneficio de «información privilegiada» a la que accedieron por razón de su cargo en la Corporación.

tables y equilibradas», y por competir en calidad y no en cantidad, a través de la asunción plena de responsabilidad de las comunidades en la ordenación del territorio y mediante la exigencia de Planes Territoriales Supranacionales.

Ya en el terreno de lo concreto, las propuestas de la formación que sustenta al Gobierno llaman a poner «límites» al crecimiento urbano en función de parámetros como «las demandas económicas y demográficas reales y potenciales existentes en el municipio, la capacidad de absorber el crecimiento, la dotación y capacidad de los servicios e infraestructuras existentes y el medio natural en que se va a desarrollar».

Igualmente, el documento so-



José Blanco es el secretario de Organización del Partido Socialista. / EFE

cialista apuesta por recuperar la función social de la vivienda, subrayando el compromiso de reservar al menos el 25% del suelo residencial para pisos protegidos.

Además, se llama a preservar el patrimonio natural; a someter a información pública todos los instrumentos de ordenación urbanística, incluidos los convenios; y a que las plusvalías del urbanismo estén al servicio del interés general.

Estas promesas no impresionaron demasiado al PP, sino más bien al contrario.

De hecho, la respuesta de Génova fue una rotunda y absoluta negativa. Tal como adelantó el dominico Mariano Rajoy, la dirección de los populares dio calabazas al pacto contra la corrupción urbanística su-

gerido desde el PSOE tras la irrupción de los escándalos de Seseña, Navas del Marqués, Marbella y el más reciente de Ciempozuelos.

Como toda contestación a los planteamientos de Blanco, el secretario general del PP, Ángel Acebes, recordó a Ferraz que la lucha contra los corruptos pasa por la «aplicación de la ley».

El abulense aseguró que el PSOE «carece de toda credibilidad en la lucha contra la corrupción». Además, a juicio del popular, «el cumplimiento de las normas no se pacta, no hacen falta decálogos». «El PP no será cómplice de ningún pacto de silencio para ocultar los desmanes del Gobierno, al que roba hay que aplicarle el Código Penal, y punto», resumió.

► INMIGRACIÓN ILEGAL

Los municipios piden a la UE que ayude a los países emisores de 'sin papeles'

EFE / SEVILLA

Las ciudades reunidas en el Consejo de Municipios y Regiones de Europa (CMRE) reclamaron ayer a la UE «una política europea de inmigración» que permita a su vez la puesta en marcha de «políticas locales eficaces» y que incluya ayudas para el desarrollo de los países de origen y tránsito de los inmigrantes.

Tras dos días de reunión en la capital hispalense, los representantes de la mayor asociación de autoridades políticas europeas suscribieron la *Declaración de Sevilla*, en la que abogan además porque los Gobiernos locales dispongan «de las competencias necesarias que les permitan llevar a cabo sus tareas en relación con la integración exitosa de inmigrantes y las comunidades de éstos».

En este sentido, el documento, que fue resumido por el líder de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Heliodoro Gallego, considera que los Ejecutivos locales y regionales de la Unión «tienen un papel importante» que desempeñar, «especialmente mediante la prestación de servicios públicos básicos y con políticas que fomenten la integración, la cohesión y la tolerancia».

«Los sistemas nacionales de financiación de los Gobiernos locales deben garantizar que los costes para gestionar la inmigración, y en particular proveer de los servicios públicos necesarios, sean debidamente considerados».

► GUINEA ECUATORIAL

El presidente Obiang visitará España antes de que acabe el año

AGENCIAS / MALABO

El presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang, visitará oficialmente España este mismo año. Así lo anunció ayer el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, que está de visita oficial en la antigua colonia española para intentar relanzar las relaciones bilaterales con el régimen de Obiang, muy deterioradas en los últimos tiempos.

Como «base fundamental» de ese desarrollo, el Ejecutivo del país africano se comprometió a mejorar y garantizar el respeto a los Derechos Humanos ante el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, que acompaña a Moratinos en su periplo.

► LA PROPUESTA DE FERRAZ EN DETALLE

En resumen, éstas son las 10 propuestas del PSOE para poner coto a la corrupción urbanística:

- **1. Función social:** Hay que recuperar la función social de la vivienda. El suelo tiene que cumplir la misión prioritaria de satisfacer la necesidad de acceso a viviendas asequibles y se debe reservar al menos el 25% del terreno residencial para vivienda protegida. Además, Ferraz apuesta por el mercado de alquiler como alternativa a la compra de vivienda.
- **2. Habitabilidad:** Se trata de hacer ciudades habitables. No propiciar nuevos desarrollos urbanís-

ticos sin los servicios educativos, sanitarios y sociales necesarios.

- **3. Equilibrio:** Propiciar el equilibrio urbano entre la ciudad consolidada y la creación de la nueva ciudad. Dar prioridad a la rehabilitación y recuperación de barrios degradados frente a la construcción de otros nuevos.
- **4. Patrimonio natural:** El objetivo es reforzar la evaluación ambiental de los nuevos procesos urbanísticos.
- **5. Calidad, no cantidad:** Asunción plena de la responsabilidad de las autonomías en la orde-

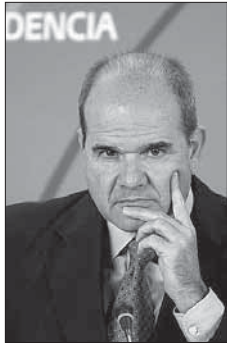
nación del territorio mediante la exigencia de Planes territoriales supramunicipales.

- **6. Orden:** Se pretende establecer límites al crecimiento urbano.
- **7. Reclasificaciones:** Habría que dar carácter absolutamente excepcional a las reclasificaciones de suelo no urbanizable y acompañarlas de una revisión del Plan General cuando alteren las condiciones del planeamiento vigente o supongan un impacto territorial significativo.
- **8. Plusvalías:** Las plusvalías del urbanismo deben estar al ser-

vicio del interés general. Los beneficios derivados de las recalificaciones de suelo y de una mayor edificabilidad concedida por el planeamiento deben revertir en la sociedad en su conjunto y no en unos pocos.

- **9. Transparencia:** Someter a información pública todos los instrumentos de ordenación y gestión urbanística.
- **10. Legalidad:** Para luchar contra las prácticas fraudulentas hay que crear nuevas fiscalías, nuevas unidades policiales especializadas en delitos económicos, y potenciar la inspección fiscal.

▶ ESTATUTO



El líder andaluz, Manuel Chaves.

PSOE e IU pactan que Andalucía cobrará su 'deuda histórica' a lo largo de tres años

EP / MADRID

La *deuda histórica* de Andalucía será saldada por el Gobierno en los tres años siguientes a la entrada en vigor del nuevo estatuto de autonomía de la Comunidad, según el acuerdo alcanzado ayer por el presidente de la Junta y secretario general del PSOE regional, Manuel Chaves, y el coordinador de IU, Diego Valderas.

Los términos del pacto son que una vez que se apruebe el texto normativo, los Ejecutivos autonómico y central deberán cuantificar la deuda en un plazo máximo de 18 meses, y que dicha cuantía se satisfará en los tres ejercicios siguientes a la entrada en vigor del Estatuto.

Este compromiso será incluido como Disposición Adicional Segunda de la reforma estatutaria y, por tanto, estará reflejada en el dictamen que hoy mismo aprobará en el Congreso la Comisión Constitucional.

Lo acordado no gustó en absoluto al secretario general del PP andaluz, Antonio Sanz, que lo consideró «claramente insuficiente» y advirtió de que podría ser incluso «una provocación al desacuerdo», algo que supondría que finalmente la formación de Génova no se sumaría al consenso para aprobar en las Cortes la norma andaluza.

En suma, hoy, la Comisión Constitucional cerrará la tramitación de la reforma con la incógnita sobre una posible incorporación de los *populares* al acuerdo que socialistas e izquierdistas sellaron en el Parlamento andaluz.

Al margen del pago de la *deuda histórica*, aparentemente solucionado en falso, el otro principal escollo para la consecución del consenso será, a buen seguro, la definición de Andalucía en el preámbulo del texto, ya que en la propuesta aprobada por la Cámara sevillana la Comunidad queda reflejada como una «realidad nacional», algo que no agrada en absoluto a la formación de Génova.

Montilla y Mas agudizan su pugna en el ecuador de la campaña catalana

El 'número dos' del PSOE, José Blanco, acusa a CiU y PP de planear «a escondidas» en el año 2003 una posible integración de los 'populares' dentro de la federación nacionalista

• Los sondeos, que de un claro favoritismo de Artur Mas han pasado a la más que posible reedición del tripartito, obligan a los convergentes a pisar el acelerador de sus críticas.

AGENCIAS / BARCELONA

Los dos principales favoritos de las elecciones catalanas, los candidatos a la *Generalitat* de CiU, Artur Mas, y del PSC, José Montilla, han llegado ya al ecuador de la campaña catalana para las autonómicas, y lo han hecho en medio de una creciente tensión, motivada en buena parte por el DVD sobre el tripartito, los Presupuestos Generales del Estado, sus propuestas sobre inmigración, y, últimamente, las acusaciones de reuniones *secretas* entre los convergentes y el PP, en las que se habría acordado algún tipo de pacto poselectoral.

El tono del enfrentamiento ha subido de intensidad también debido a que, mientras los primeros sondeos daban a los nacionalistas una amplia ventaja sobre Montilla, las últimas encuestas auguran que los socialistas remontan posiciones, algo que posibilitaría una reedición aritmética del tripartito que dejaría a CiU fuera del Ejecutivo autonómico.

Entretanto, ERC prefiere quedarse al margen de la pugna y mantiene inalterable su equidistancia, aunque los republicanos no se han cansado de alertar de los inconvenientes de la *sociovergenia*. Por su parte, el PPC busca poco más que mantener su peso en el *Parlament*, mientras que una ICV-EUIA al alza, al menos según las encuestas, insiste en la necesidad de un nuevo Gobierno de izquierdas y presiona cada día a PSC y a ERC para que descarten de una vez gobernar con CiU.

Sea como fuera, desde la coalición convergente, la campaña se percibe poco menos que con euforia, si bien su candidato, Artur Mas, ha recordado a los suyos en cada mitin que, pese a los resultados favorables que le auguran las proyecciones, no hay que confiarse. Y es que sólo una victoria muy contundente les otorgaría una mayoría que hiciera inocua la suma de PSC, ERC e ICV.

De momento, cierto es que han sido las iniciativas de CiU las que han marcado el *tempo* político de la campaña: el vídeo contra el tripartito, la propuesta de inmigración, los cheques en favor de la natalidad o las bonificaciones fiscales para aprender inglés.

El blanco principal de los ataques de Mas en sus actos suelen ser los socialistas y su candidato Montilla, al que ve sin autonomía respecto del PSOE.

Pero los socialistas, que comenzaron la carrera hacia las urnas con negros nubarrones en for-



Contrastes en las calles de Barcelona. Al margen de las propuestas electorales del líder de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, que ayer abogó por reducir las actuales 16 *consellerías* de que se compone el Ejecutivo autonómico, la instantánea debería resultar incómoda para el republicano. El contraste entre el indigente tumbado en un portal de la opulenta Ciudad Condal y el político izquierdista es, cuando menos, pintoresco. / EFE

ma de encuestas, han llegado a la mitad de la campaña reforzados. Primero por la visita del presidente del Gobierno y luego tras el debate de TV3, en el que la posibilidad de reeditar el tripartito ganó muchos enteros.

RIGOR FRENTE A MENTIRAS. La segunda presencia de Zapatero en la región, prevista para hoy mismo, puede suponer un nuevo espaldarazo para Montilla, que ha centrado sus discursos en la necesidad de lograr un apoyo «masivo» del electorado para gobernar «sin hipotecas», así como en las diferencias entre su candidatura, basada en el «rigor» y la «seriedad», y las «mentiras» y la «soberbia» de CiU.

El ex ministro también ha conseguido visualizar sus críticas a los pactos que suscribieron en el pasado CiU y PP, al revelar una reunión *secreta* de Mas con el principal líder de Génova, Mariano Rajoy, en el Coto de Doñana antes de las elecciones catalanas del 2003.

En cuanto a ERC, los republi-

canos se han dedicado a *nadar y guardar la ropa* y miden cuidadosamente sus mensajes públicos para no quebrar su equidistancia con respecto a CiU y PSC, ya que hacia cualquiera de ambos lados podrían inclinarse si los resultados así lo propician. En todo caso, están convencidos de que volverán a tener la famosa «llave» de la gobernabilidad en Cataluña.

Por último, el candidato del PPC, Josep Piqué, apela al electorado del PSC descontento y descalifica tanto la gestión del tripartito como la «arrogancia» de CiU, pese a que también se apunta al pragmatismo e insiste en no descartar un pacto con los nacionalistas para mostrar que su voto también puede ser útil.

Precisamente esta actitud es la que llevó ayer al secretario de Organización del PSOE, José Blanco, a arremeter contra CiU y PP, asegurando que en «público se tiran los trastos a la cabeza y en privado preparan un posible maridaje».

El socialista expuso que la cam-

paña ha permitido conocer esta «entente», que se remonta a la etapa de Gobierno nacional del PP.

Así, Blanco indicó que los catalanes han podido conocer que el ex presidente Aznar y el candidato de CiU a la *Generalitat*, Artur Mas, pasaron «unos días en Doñana» en los que hablaron de una posible «absorción» del PP catalán por parte de los nacionalistas.

«Ahora tratan de negarlo, pero los hechos son los que son», argumentó el *número dos* de Ferraz, quien detalló que, incluso el actual jefe del PP, Mariano Rajoy, «defendía una futura unión electoral» con el partido de Pujol.

Blanco manifestó, también, que aunque Mas trata de borrar de «las hemerotecas» los apoyos que prestaron a los *populares*, o viceversa, el propio Piqué, le ha recordado «lo mucho que debe» a la formación conservadora. «No me extraña que Mas tenga que ir al notario para intentar que la gente le crea cuando dice que no pactará con Zaplana, Acebes y Rajoy», añadió con ironía.

Quizá para intentar refutar tales acusaciones, el propio Rajoy criticó ayer en un mitin la forma de presidir de Mas, y calificó las promesas del nacionalista como un «Pacto de Tinell ante notario».

A juicio del gallego, la negativa proclamada de CiU a pactar con el PP «excluye» de la política a cientos de ciudadanos que alguna vez votaron a los *populares*. Además, dice, que «engaña» a miles de catalanes por no ir al notario a decir que «no pactará con ERC», mientras lo «critica en su famoso vídeo sobre el tripartito».

Retiran una revista de la 'Generalitat'

La Junta Electoral Central ordenó ayer a la *Generalitat* de Cataluña suspender la distribución del último número de su revista trimestral *Info Catalunya* por resultar «claramente influyente en el sentido de voto». El organismo arbitral recalco que el número 9 de la publicación empezó a distribuirse entre el 8 de septiembre y el 9 de octubre, en pleno proceso para las autonómicas, y considera que parte de su contenido podría atentar contra la exigida neutralidad electoral de las instituciones públicas.

Info Catalunya es una publicación editada por la Dirección General de Atención Ciudadana, que se reparte gratuitamente en todos los hogares, lo que hace difícil su retirada. En ese controvertido último ejemplar se incluye, entre otros asuntos, un análisis sobre «la escuela catalana del futuro» en el que se destacan las novedades del curso con relación a horarios, programas de ayudas, profesorado y centros docentes»

Ecología

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Incluyen sectores como reparación de vehículos, artes gráficas o fabricación de muebles

Un informe de Situación será obligatorio para ciertas empresas

En Castilla y León hay 6.208 empresas potencialmente contaminantes del suelo

Miguel J. Tré

► Dichas empresas potencialmente contaminantes del suelo están obligadas según la legislación a presentar en el Servicio Territorial de la Junta de sus respectivas provincias, antes del 7 de febrero del año 2007, un Informe Preliminar de Situación (IPS). Así lo ha anunciado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, al que acompañaba el director general de Calidad Ambiental, José Antonio Ruiz, durante la inauguración de una jornada celebrada en Valladolid sobre Gestión de Suelos Contaminados en Castilla y León. Según adelantó el consejero, «la presentación del IPS es una medida preventiva que sirve para valorar el riesgo de contaminación, y se trata exclusivamente de un formulario en el que se recogen datos sobre materias primas, residuos o almacenamiento de sustancias peligrosas».

La realización del IPS no supone la obligación de realizar análisis del suelo ni ensayos o estudios técnicos y podrá elaborarse a partir de la información generada en cumplimiento de la legislación vigente en materia de residuos y sustancias peligrosas.

El modelo se puede descargar en la página web de la Junta de Castilla y León (www.jcyl.es). Además, la Consejería ha puesto en marcha un programa de apoyo y asesoramiento para colaborar con las empresas en esta obligación legal.

Sectores afectados

A partir de la información previa recibida, la Consejería de Medio Ambiente podrá requerir un informe preliminar de situación si no se detectan indicios de contaminación, un informe periódico de control y seguimiento, cuando se considere necesario conocer la evolución de los niveles genéricos de referencia, o un procedimiento de declaración de suelo contaminado cuando se determinen riesgos inaceptables para la salud humana o el medio ambiente. A partir de ahí, se realizará un estudio del suelo, será incluido en inventario, se adoptarán medidas de recuperación y se informará a



Fernández Carriedo y José Antonio Ruiz presentaron las jornadas sobre suelos contaminados

MIGUEL



Las empresas que utilicen más de 10 toneladas de sustancias peligrosas deberán presentar un informe

M. M. ALLER

Actividades afectadas

PROVINCIA	NÚMERO
León	1.252
Valladolid	1.172
Burgos	999
Salamanca	640
Ávila	521
Palencia	457
Zamora	420
Segovia	404
Soria	343
TOTAL	6.208

la Confederación Hidrográfica correspondiente. Todo ello supondrá la nota marginal en el Registro de la Propiedad.

Según se recoge en el Real Decreto 9/2005, «las actividades

potencialmente contaminantes del suelo son aquellas en las que por manejo de sustancias peligrosas o por generación de residuos, pueden contaminar el suelo».

Las empresas obligadas a la presentación del citado informe son las incluidas en el Anexo 1 de la normativa e incluye a las dedicadas a reparar o vender vehículos, artes gráficas, transformación de madera o fabricación de muebles, venta de carburante, fabricación de grasas, papel, productos químicos, herramienta, maquinaria, equipos eléctricos o informáticos, artículos cerámicos, elementos metálicos, textiles o piel.

Se incluyen, además, las que comercien con productos químicos para la agricultura, pintura o

barnices, las que produzcan, manejen o almacenen al año más de 10 toneladas de sustancias peligrosas, consuman más de 300.000 litros de combustible y almacenen más de 50.000 de combustible.

En Castilla y León hay un total de 6.208 empresas potencialmente contaminantes, de las que 2.011 se dedican al mantenimiento y reparación de vehículos, 1.042 a la fabricación de elementos metálicos, 714 a la fabricación de muebles, 453 a artes gráficas, 321 a tratamientos y recubrimientos metálicos, 304 a la venta al por menor de carburante, 214 a la preparación industrial de madera y 1.149 al resto de actividades afectadas.

Por provincias, León está en cabeza con 1.252 actividades, seguida

Programa de apoyo

Inversión

1,1 millones

► Para la financiación del programa de apoyo y asesoramiento a las empresas la Consejería de Medio Ambiente destina un total de 1,1 millones de euros, de los que 460.000 corresponden a este ejercicio y los 640.000 restantes al del próximo año.

A nivel provincial

Campaña de información

► Durante los próximos meses, la Consejería de Medio Ambiente pondrá a nivel provincial un equipo de técnicos y expertos para ayudar en la recopilación de información y redacción del IPS por vía telefónica o telemática, así como asistencia técnica en la que se ofrecerá información sobre prevención y gestión de suelos contaminados. Para las consultas que se puedan plantear, se ha creado la dirección de correo electrónico sueloscontaminados@jcyl.es.

Fernández Carriedo adelantó que «para la financiación del programa de apoyo y asesoramiento la Consejería de Medio Ambiente destina un total de 1,1 millones de euros, de los que 460.000 corresponden a este ejercicio y los 640.000 restantes al del próximo año».

Finalmente, y en colaboración con las Cámaras de Comercio e Industria de Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente ha organizado durante este mes de octubre unas jornadas técnicas sobre el Real Decreto que incluyen la presentación del citado programa de apoyo y asesoramiento y que tendrán lugar en las nueve capitales de provincia y en la localidad de Miranda de Ebro.

En definitiva, explicó el consejero, «queremos que se cumpla la obligación legal de que todas las empresas presenten sus informes en el plazo establecido y, para ello, la Consejería va a apoyarles, mediante información y asesoramiento, incluso con un tratamiento personalizado a aquellas que lo soliciten, para que ninguna de ellas se quede sin hacerlo por falta de información, desconocimiento o ignorancia».

de Valladolid, con 1.172 y Burgos, con 999. Más alejadas están las provincias de Salamanca (640), Ávila (521), Palencia (457) y Zamora (420). La relación la cierran las de Segovia y Soria, con 404 y 343 actividades, respectivamente.

La observación de aves cuenta cada año con más aficionados

El Día Mundial de la Aves se centró en el peligro de los tendidos eléctricos

SEO recuerda que al menos muere un ave por cada tres kilómetros de línea eléctrica

T. Fernández

► Observación de aves, visitas a centros de recuperación, anillamientos, itinerarios, talleres, exposiciones o charlas han sido algunas de las actividades que se han organizado en España para conmemorar el Día Mundial de las Aves. Se trata de una celebración muy especial, que se viene realizando desde 1987, destinada a festejar y difundir la rica variedad de la avifauna española. Una iniciativa que cuenta cada año con mayor número de adeptos y para la que solamente es necesario disponer de una guía, unos prismáticos, un cuaderno de campo en el que tomar anotaciones y dibujar nuestros descubrimientos y, sobre todo, un poco de paciencia.

Acercar el mundo de las aves y sus hábitats al público en general y dar a conocer las amenazas a las que se enfrentan las aves y las medidas de conservación necesarias para su supervivencia. Estos han sido los objetivos planteados por para celebrar el Día Mundial de las Aves. En esta edición, los esfuerzos de la organización ecologista SEO/BirdLife se han concentrado en la Campaña Tendidados Eléctricos, vinculada también de forma especial al Programa de Conservación del águila imperial ibérica, que trata de identificar las líneas eléctricas más peligrosas para las aves y de promover su modificación para que dejen de ser una amenaza constante a su supervivencia.

Para ello, reivindica la urgencia de realizar acciones prácticas encaminadas a la protección efectiva de la avifauna frente a las tram-



M.M. ALLER

Las aves rapaces están entre las más afectadas por los tendidos eléctricos

La cifra

Muertes anuales
30.000

► Se calcula que cada año mueren en España por electrocución y colisión más 30.000 aves. Sólo en una semana, voluntarios de SEO han encontrado más de 200 ejemplares muertos por esta causa entre las que había 8 avutardas, 3 águilas, 3 milanos reales y un buitre negro.

pas mortales que constituyen los postes y cables eléctricos (25.000 torretas y 3.000 kilómetros de tendidos). SEO recuerda que al menos muere un ave por cada tres kilómetros de línea eléctrica y, para evitarlo, reclama al Ministerio de Industria la aprobación urgente del decreto sobre tendidos eléctricos que aúne toda la legislación de

las comunidades autónomas, así como el plan de sustitución de los actuales tendidos, cuyo presupuesto ronda los 50 millones de euros. La mortalidad de aves por electrocución y colisión contra estos cables se ha incrementado de forma alarmante durante los últimos años, hasta tal punto que supone el principal problema de conservación para muchas especies, algunas tan emblemáticas como el águila imperial ibérica, el águila perdicera, o las dos especies de avutardas que viven en España. Se calcula que cada año mueren en España por esta causa más 30.000 aves y sólo en una semana han encontrado más de 200 ejemplares muertos por esta causa entre las que había 8 avutardas, 3 águilas, 3 milanos reales y un buitre negro.

Corregir tendidos

Con el fin de proteger la avifauna del peligro que suponen los tendi-

dos eléctricos, la compañía eléctrica Iberdrola ha firmado convenios con distintas Comunidades Autónomas (Castilla-La Mancha, Extremadura, Murcia, Navarra y el País Vasco). En Castilla y León, la empresa ha llegado a un acuerdo con la Consejería de Medio Ambiente para corregir varios tendidos a fin de conservar el águila perdicera en ZEPA de Burgos.

Además, en las provincias de Salamanca y Zamora se están modificando las crucetas de los apoyos para evitar la colocación de nidos, y en las de Ávila, León, Salamanca y Zamora se están instalando protectores en las crucetas (tejadillos, molinillos) para evitar la aproximación de las aves a los puntos de riesgo. Iberdrola también ha suscrito un convenio con SEO para mejorar lo tendidos y estudiar la incidencia de la red eléctrica sobre la avutarda en la comarca abulense de La Moraña.

La Caixa invertirá 3,75 millones para conservar nuestro patrimonio natural

T. Fernández

► La Obra Social La Caixa invertirá en Castilla y León 3,75 millones de euros que serán gestionados en los tres próximos años por la Fundación Patrimonio Natural. Así se recoge en el convenio de colaboración firmado entre la vicepresidente primera de la Junta y presidenta de la Fundación Patrimonio Natural, María Jesús Ruiz, y el director general de la Fundación La Caixa, José Francisco de Conrado, para el desarrollo del Programa de Conservación y Gestión de los Espacios Naturales Protegidos de

Castilla y León. Según se recoge en el acuerdo, entre las actuaciones que se llevarán a cabo destaca el desarrollo de propuestas de planificación y gestión aplicables al conjunto de Castilla y León en el marco de las directrices de conservación de la UE (Red Natura 2000). También se prevé actuar estructuralmente sobre los sistemas naturales, de forma que incida positivamente en las vertientes de la conservación, el uso público y la revitalización socioeconómica. Se mejorarán los hábitats forestales y la prevención de incendios y se

creará un modelo propio de gestión del medio rural de la zona que integre la acción forestal sobre los montes con la conservación de la riqueza y biodiversidad de estos enclaves. Además, se reforzará el tejido económico e impulsará la formación laboral de la población local; se conservará la fauna silvestre y los hábitats de interés faunístico; se restaurarán las áreas más degradadas y mejorarán los espacios fluviales y formaciones de ribera y, por último, se adecuará la red de infraestructuras y mejorará su la señalización. La Fundación

Patrimonio Natural, enmarcada dentro del Programa Parques Naturales de Castilla y León, se constituyó en el año 2004 y cuenta con un presupuesto de la Junta que asciende a 4,25 millones de euros para el periodo 2005-2006. Su principal objetivo es, además de la conservación y protección del entorno natural, conseguir una total implicación social a través de la comunicación ciudadana.

En estos dos años, ha dado varios pasos como la gestión de las casas del parque con un nuevo modelo basado en pequeñas cooperativas de servicios, la preparación de proyectos para acceder a la financiación de fondos europeos, y el diseño de acciones de divulgación, formación y educación ambiental.

Inaugurada en Fermoselle la Casa del Parque Natural de Los Arribes de Arribes

M. Pérez

► El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, ha inaugurado en la localidad zamorana de Fermoselle la Casa del Parque «Convento de San Francisco», ubicada en el Parque Natural de Los Arribes del Duero y en la que se han invertido dos millones de euros. Se trata de la segunda de este espacio natural y viene a unirse a la que entró en funcionamiento el pasado año y que se localiza en Sobradillo (Salamanca), elevando a 21 las infraestructuras de este tipo repartidas por los espacios naturales de Castilla y León.

El presidente, que estuvo acompañado por los consejeros de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, y de Fomento, Antonio Silván, afirmó que las casas del parque son la principal referencia de los espacios naturales al configurarse como centros de recepción de los visitantes que acuden a ellos, como lugar de interpretación y como elementos de educación ambiental.

La Casa del Parque de Fermoselle se ubica en el antiguo Convento de San Francisco, que ha sido rehabilitado por la Consejería de Fomento y adecuado a las necesidades del uso requerido. Se cumplen, por tanto, dos objetivos. Por un lado, rehabilitar un espacio de especial valor arquitectónico y, por otro, dotar a Los Arribes del Duero de un nuevo atractivo para su desarrollo. El edificio se divide en tres niveles, adaptándose de este modo a la especial topografía del lugar, con una superficie construida de 1.130 metros cuadrados. La planta baja contiene la recepción, zona de aseos y los ámbitos de exposición relacionados con el Claustro y el Patio de los Pasos Perdidos, además de la sala de audiovisuales. La zona administrativa, ubicada al final del recorrido expositivo, contiene despachos y salas de reuniones en la planta baja, ubicándose el taller de educación ambiental en la primera. En la planta sótano se dispone de una zona de acceso restringido, el almacén y las instalaciones.

La dotación expositiva interior muestra los principales valores naturales y culturales del parque natural. La exposición, a través de un recorrido tanto interior como exterior, pretende el conocimiento del territorio y los hábitats del espacio natural, desde los arribes y berrocales a la perillanura y la dehesa, así como del patrimonio natural (geología, fauna, flora, paisaje) y del patrimonio cultural (artístico, arquitectónico, costumbres, fiestas, tradiciones).

La UE obligará a los Estados miembros a inventariarlos y tomar medidas para su recuperación

Se estima que en España hay más de 5.000 suelos contaminados

Andalucía, Cataluña, País Vasco y Galicia son las que tienen más terrenos afectados

Miguel J. Tré

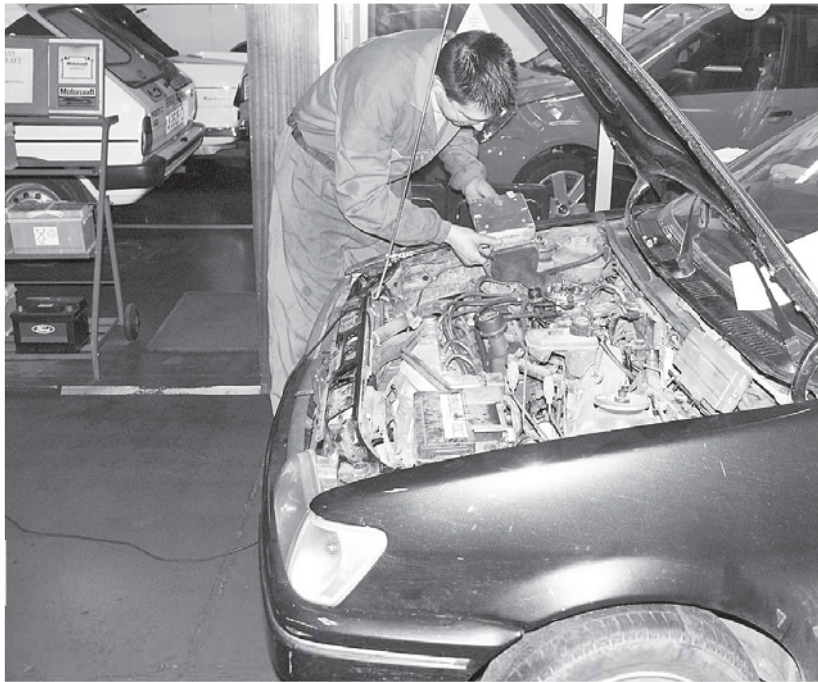
► Según la UE, 160 millones de hectáreas están afectadas por la erosión del agua y del viento. El proceso de compactación del suelo afecta a más del 30% de los subsuelos y la contaminación a 4 millones de hectáreas. Además, las regiones del Mediterráneo y las alpinas sufren la amenaza de fuertes precipitaciones y el abandono de las tierras. A ello se añaden los problemas derivados de la pérdida de materiales orgánicos, los corrimientos de tierras o la salinización, así como el impacto de las prácticas agrícolas e industriales, el turismo y el desarrollo urbano. El resultado es una peor calidad del agua, del aire y los alimentos, cuyas repercusiones se hacen sentir sobre la salud.

Para proteger y conservar los suelos comunitarios (más de 300 tipos distintos), la UE ultima una directiva que obligará a los Estados miembros a elaborar antes del año 2030 un inventario de aquellos que sufren contaminación y a la puesta en marcha de actuaciones para su recuperación y para evitar nuevas contaminaciones. Además, las acciones correctoras se extenderán a aquellas zonas con riesgo de erosión, salinización o pérdida de sustancias orgánicas. El presupuesto destinado en investigación durante ese plazo asciende a 250 millones de euros al año y la normativa dejará que cada país defina sus objetivos y los trabajos encaminados a paliar el problema.

Un centenar de sectores

En España se producen al año más de 2 millones de toneladas de metales pesados, hidrocarburos, organoclorados, pesticidas y otros residuos tóxicos y peligrosos, de los que sólo la cuarta parte recibe el tratamiento adecuado mientras que el resto es vertido de forma ilegal, lo que supone un agresión contra el medio ambiente y la salud.

El pasado año se aprobó el Real Decreto sobre Suelos Contaminados en el que se recoge un listado con 5.000 suelos contaminados, aunque se supone que su número es muy superior. Además, están catalogadas 18.000 actividades industriales pertenecientes a un centenar de sectores que abarcan desde fabricación de productos químicos a talleres de automóviles pasando por fábricas de muebles, de ordenadores, empresas farmacéuticas o de transformación



MIGUEL

Los lubricantes y vertidos de automoción causan problemas de contaminación



MIGUEL

El sector de la madera y fabricación de muebles esta entre los potencialmente contaminantes

de metales. La normativa obliga igualmente a aquellas de otros sectores que manejen al año más de 10 toneladas de sustancias peligrosas o almacenen más de 50.000 litros de combustible.

Los mayores problemas de contaminación están relacionados con los pesticidas químicos (lindano), los hidrocarburos (vertidos de gasolineras o lubricantes de automoción) y los metales pesados (desechos industriales y mineros)

y su recuperación va a suponer, además del daño a los recursos naturales (suelo, agua y aire) y a nuestra salud (que no se ha evaluado), más de 800 millones de euros. Andalucía, Cataluña, País Vasco y Galicia son las comunidades que cuentan con mayor número de emplazamientos contaminados, mientras que Baleares, La Rioja y Extremadura tienen un desarrollo industrial más limpio. En Castilla y León, están inventariados unos 200,

el 70% de las cuales se distribuyen por las provincias de Valladolid, Burgos, León y Palencia.

Las empresas consideradas como potencialmente contaminantes deberán elaborar un informe sobre el estado de su suelo, que entregarán a la Consejería de Medio Ambiente de su Comunidad, en el que figurarán aspectos como si está o no pavimentado, la red de drenaje, qué cantidad de sustancias utiliza y almacena, cuáles son peligrosas o

Inversión

Recuperación de suelos 800 millones

► Los mayores problemas de contaminación de los suelos están relacionados con pesticidas químicos, hidrocarburos y metales pesados, y su recuperación va a suponer más de 800 millones de euros.

Proyecto lindane

Limpieza a base de bacterias y plantas

► La Comisión Europea ha calificado el proyecto Lindane, desarrollado por científicos del CSIC, como uno de los mejores ejemplos en el ámbito de los tratamientos biológicos de residuos tóxicos, lo que se conoce como biorremediación. El estudio se ha centrado en la recuperación, mediante el uso de bacterias y plantas, de suelos contaminados con lindano, un insecticida organoclorado de amplio espectro utilizado en todo el mundo en agricultura, veterinaria y hasta en el ámbito de la salud humana (elimina insectos fitófagos y parásitos de animales), hasta su prohibición en la década de 1980 debido a su alta toxicidad e impacto ambiental en los sistemas vivos.

En España, el lindano ha sido un contaminante muy importante en amplias zonas del País Vasco y Galicia. Además, los residuos del insecticida y de su producción industrial han contaminado grandes extensiones de terreno en Europa y Asia. Sin embargo, no existe en la actualidad ninguna tecnología para su eliminación definitiva.

Para degradar el compuesto biológicamente «in situ», los científicos han utilizado técnicas de chips de ADN para identificar microorganismos presentes en los suelos contaminados con capacidad de biodegradar por completo el lindano y han generado toda una colección de nuevos tipos de bacterias que, solas o en combinación con plantas, consumen el pesticida como si fuera un nutriente habitual. Estos procesos sostenibles abren nuevas vías para tratar la contaminación en el futuro, frente a métodos mucho más agresivos para el medio, como la incineración o los vertederos controlados.

cómo las almacena. La Consejería determinará qué suelos están contaminados y obligará a los dueños a su limpieza. Aunque no se fija ningún plazo para llevarla a cabo, salvo en situaciones extremas, las empresas no podrán vender, ampliar el negocio ni cambiar el uso del suelo.



Castilla y León comercializa 5.000 toneladas de hongos comestibles

Representan un volumen de negocio de 30 millones de euros y generan cien mil salarios con 25 empresas dedicadas a su transformación o comercialización

M. M. Aller forestal.

► Castilla y León cuenta con una elevada riqueza micológica, estando referenciadas más de 1.500 especies diferentes, de las que 56 poseen una especial calidad gastronómica. De ellas, 26 se comercializan en mayor grado o menor grado en España y 8 están consideradas de alto valor comercial. Del total de las especies de hongos que se producen en los bosques de Castilla y León se estima que un 30% es comestible y un 10% es tóxico. El 60% restante carece de interés gastronómico y comercial.

Los hongos silvestres comestibles constituyen un aprovechamiento forestal que está adquiriendo cada vez más importancia en nuestra sociedad. Sin embargo, la ausencia de modelos de puesta en valor y gestión sostenible de los recursos naturales ha conducido en numerosas ocasiones a su infravaloración, escasa integración en la economía local y deficiente conservación.

Especies de setas 1.500

En Castilla y León Castilla y León están referenciadas más de 1.500 especies diferentes de setas, de las que 56 poseen una especial calidad gastronómica.

Según las asociaciones de empresarios y recolectores, durante la pasada campaña se comercializaron en Castilla y León 5.000 toneladas de hongos silvestres comestibles, con un volumen de negocio de 30 millones de euros y la generación de 100.000 salarios. En la actualidad hay 25 empresas que se dedican a la transformación o comercialización de hongos.

Lonja micológica

Los aprovechamientos micológicos no se pueden considerar tradicionales en los montes, ya que salvo la seta de cardo, el níscolo y la trufa, el resto de especies se recolectan desde no hace más de 50 años. Se trata, por tanto, de un aprovechamiento nuevo cuyas consecuencias a medio y largo plazo son desconocidas, que ha generado una fuerte demanda de información de propietarios, gestores forestales, recolectores o conservacionistas, sobre las características del recurso, normas básicas de aprovechamiento, posibilidad de mejora y compatibilidad con otros aprovechamientos. De esta forma los hongos, por razones ecológicas y económicas, deben formar parte de la gestión

forestal. Antes de 1980 eran pocas las personas que en Castilla y León conocían, recolectaban, consumían o estudiaban las setas. Desde entonces, han proliferado las Asociaciones Micológicas divulgando los conocimientos micológicos a toda la sociedad. Un ejemplo de que empieza a existir una «cultura de las setas», es la existencia de una Federación de Asociaciones Micológicas de Castilla y León que engloba a 13 asociaciones provinciales y comarcales y cuenta con más de 2.400 asociados.

Las posibilidades que brinda la micología son múltiples y el proyecto Life Myas «Micología y Sostenibilidad» constituye un ejemplo de cómo un recurso natural no considerado como factor de crecimiento puede servir de motor a una transformación de la actividad agraria tradicional dominante y a la implantación de políticas innovadoras de desarrollo socio-económico en el medio rural de la UE.

Ordenar y regular los recursos micológicos para evitar la sobreexplotación, las malas prácticas y los conflictos de uso; integrar todos los procesos en la economía formal;

comercializar esos productos de forma controlada para garantizar su ecología, salubridad y calidad; transformar y vincular los recursos con un turismo de calidad, crear una nueva percepción del recurso y potenciar una conciencia de respeto ambiental. Estos son los objetivos de Myas, una iniciativa que desarrolla en 19 zonas de Castilla y León vinculadas a iniciativas Leader y Proder, que integran a 986 municipios y una población cercana a 540.000 habitantes.

La provincia de Soria cuenta es la de mayor riqueza micológica y, por ello, el proyecto Myas quiere poner en marcha en la próxima campaña la primera lonja que facilite la compra y venta de setas, consolidando la puesta en valor y la gestión sostenible de los recursos micológicos. Para garantizar, además, la conservación de los recursos y sus hábitats, y generar beneficios, en 60.000 hectáreas de montes de utilidad pública será necesario adquirir los permisos para recolectar.



Los hongos silvestres constituyen un aprovechamiento forestal cada vez más importante

MIGUEL



Un 30% de las setas de los bosques son comestibles y un 10% tóxicas

MIGUEL

CONSEJOS

Hay que tener presente que....

► La recogida de setas sólo necesita de un calzado cómodo, una navaja curva, una cesta de mimbre para permitir la aireación de los ejemplares recogidos y la caída al exterior de las esporas y, en su caso, una guía de setas. Se deben recolectar sólo aquellos que se vayan a aprovechar, desechando los pasados o rotos, no dañar las setas desconocidas o que no sean comestibles y no remover el suelo alterando la capa vegetal superficial.

Tampoco hay que coger todas las que se vean y, si hay pocas o el año es seco, conviene dejarlas. Igualmente, se

deben rechazar las cercanas a las carreteras porque suelen contener metales pesados tóxicos.

Además, es aconsejable no coger las setas muy jóvenes, por su dificultad de identificación o confusión con otras que sean tóxicas; las que tengan mal olor, las de pequeño tamaño con o sin anillo y las de coloraciones fuertes o muy llamativas. Y, por último, consulte a un experto, acérquese a una Sociedad Micológica y deseche los ejemplares que no se conozcan perfectamente. Recuerde que cada año se intoxican en Castilla y León

una veintena de personas, por no tomar las debidas precauciones.

Amanita caesarea, es un excelente comestible presente en robledales. En los pinares abundan níscolos, varias especies del género Tricholoma, y algunos boletos. Los castañares incluyen gran variedad, desde las amanitas hasta las lenguas de gato, pasando por el rebozuelo, excelente comestible. En los hayedos se encuentran rúsculas, boletos, lactarios o cortinarios. También son muy apreciados la seta de cardo, el champiñón silvestre y la trufa.

▶ ATENTADOS DEL 11-M



Emilio Suárez Trashorras (junto a la columna en la foto) es uno de los imputados por la 'Operación Pípol'. / J.L.CEREJIDO (EFE)

Comienza el juicio por tráfico de drogas contra la 'trama asturiana' de los explosivos

Suárez Trashorras, implicado junto a su cuñado Antonio Toro por la 'Operación Pípol', solicita que no se mezcle el caso con la masacre

• Tan sólo uno de los 20 acusados, para los que se piden hasta 17 años de prisión, se reconoce autor de los hechos que se le imputan en el proceso.

OTR-PRESS / GIJÓN

La Sección Octava de la Audiencia Provincial de Asturias inició ayer la primera sesión del macrojuicio por el caso Pípol en el que están imputados 20 detenidos, de los cuales dos -José Emilio Suárez Trashorras y su cuñado Antonio Toro Castro- están relacionados con la trama de explosivos del 11-M. La defensa del ex minero asturiano, que negó los hechos que se le imputan -tráfico de drogas y de explosivos-, advirtió al juez de que «no permitirá que se mezclen los sucesos que se empezaron a juzgar ayer con los atentados de Madrid». Por su parte, la abogada de Toro aseguró que las declaraciones

de su cuñado y del testigo Rafa Zohuier que inculpan a su cliente «no resultan creíbles» y que fueron hechas «con afán exculpatorio».

La Operación Pípol se cerró en julio de 2001, cuando se incautaron más de 86 kilos de hachís, casi tres kilos de cocaína y otras sustancias alucinógenas, así como 16 cartuchos de Goma 2 ECO, como la utilizada en los atentados del 11-M y 94 detonadores industriales. En el escrito de acusación de la Fiscalía se solicita para Trashorras y Toro hasta 17 años de prisión por los delitos de tenencia, depósito y tráfico de sustancias y artefactos explosivos, así como por dos delitos contra la salud pública.

En la primera sesión del juicio, el tribunal se negó a admitir nuevas pruebas documentales, periciales y testificales presentadas por el fiscal antidroga, José Peral, que relacionan a Trashorras con el tráfico de explosivos. Fue ante esta petición de la Fiscalía que el abogado del ex minero asturiano,

Gerardo Turiel, advirtió al juez, Bernardo Donapetry, que «no permitirá que se mezclen los sucesos que se empezaron a juzgar con los atentados» del 11-M en Madrid. La defensa de los otros 20 imputados también se opuso a que las pruebas aportadas se incorporasen al caso, por lo que quedaron invalidadas. Tan sólo uno de los 20 acusados se reconoció autor de los hechos que se le achacan en el macrojuicio.

Cuatro de los ocho imputados en el proceso que comparecieron ayer ante el tribunal defendieron su inocencia y se desvincularon del tráfico de droga. El fiscal sostiene que los acusados se citaban por teléfono a través del cual utilizaban un «lenguaje encriptado» para referirse a las cantidades y precios de la droga y así evitar un pinchazo. Los otros cuatro implicados se acogieron a su derecho de no hacerlo, uno de ellos por estar medicado y otro se remitió a la declaración prestada ante el juez.

PENA CAPITAL

El español Paco Larrañaga abandona el corredor de la muerte en Filipinas

VIRGINIA HEBRERO (EFE) / MANILA Francisco Larrañaga, el joven hispano-filipino condenado a la pena capital hasta su abolición en Filipinas el pasado junio, ha salido por fin del corredor de la muerte, más de cuatro meses después de que se eliminara ese castigo.

En la primera entrevista que concede tras serle conmutada la sentencia, Larrañaga afirmó sentirse más tranquilo e ilusionado desde que ingresó hace una semana en un módulo general de presos de alta seguridad en la misma prisión de New Bilibid, al sur de Manila. «Cuando supe que se había abolido la pena de muerte me sentí muy feliz, pero han tenido que pasar más de cuatro

meses para poder salir», señaló el reo.

En su nueva celda, el hijo del ex pelotari vasco Manuel Larrañaga y de la filipina Margot González tiene mejores condiciones que las vividas en el corredor de la muerte.

«Puedo salir más al sol, andar, jugar al baloncesto, mientras que antes todas estas salidas estaban muy restringidas», comentó.

El joven, de 28 años, cree que ser español -tiene las dos nacionalidades- le ha ayudado a salir antes del corredor de la muerte, donde todavía quedan cientos de presos a pesar de la abolición -y lo agradece especialmente «al empeño del consul español, Ignacio Martínez».

ZARAGOZA



Accidente de un autobús escolar. Un

total de 28 estudiantes fueron atendidos en diferentes centros sanitarios de la capital aragonesa, de los que cinco permanecen ingresados, tras el accidente que sufrieron ayer por la mañana al salirse de la calzada el autobús escolar en el que viajaban por la A-129, en el término municipal de Villamayor. / FOTO: JAVIER BELVER (EFE)

TORREVIEJA

Dos lituanos estafan mediante 'phishing' casi 20.000 euros

Dos hombres de nacionalidad lituana han sido detenidos en Torreveja como supuestos autores de una estafa bancaria por internet (conocida como phishing) valorada en 19.960 euros, que habrían cometido tras diseñar una web de una en-

teridad bancaria para conseguir las claves de operaciones. El pasado día 18 obtuvieron por este método una transferencia por valor de 19.960 euros desde un banco de Letonia a uno español, donde uno de ellos tenía abierta una cuenta, utilizando documentos falsos. Del total de esta suma ya se habían apoderado de 11.000 euros en diferentes reintegros cuando fueron arrestados en una sucursal, en el momento en que iban a retirar todos los fondos.

EN ESPAÑA

LAS PALMAS

Un 'narco' reconoce la propiedad de 850.000 euros hallados en un trastero ■ El supuesto narcotraficante Rafael Bormia, al que pudo favorecer el presidente de la Audiencia de Las Palmas, negó ayer ser culpable de delito alguno y declaró que los 850.000 euros hallados en un trastero de la capital grancanaria en 1997 eran suyos y que guardaba un millón.

MADRID

Arrestan a nueve personas con 48 kilos de cocaína en Barajas ■ Agentes de la Guardia Civil han detenido en Barajas, en operaciones diferentes, a nueve personas que portaban un total de más de 48 kilos de cocaína oculta en el interior de su equipaje. Los arrestos se practicaron en los últimos cuatro días y la droga se dirigía a Barcelona, Santander, Bangkok y Madrid.

SEVILLA

Finge haber sufrido un 'tirón' para recuperar el dinero que su novio se gastó en un club de alterne ■ La Guardia Civil de Mairena del Aljarafe (Sevilla) arrestó ayer a una mujer de 40 años, M.P.D.R., que denunció un falso tirón para cobrar el seguro y resarcirse así del dinero que su novio había gastado en varios establecimientos, entre ellos un club de alterne.

MADRID

Seis nigerianos, detenidos por traficar y prostituir a compatriotas ■ Agentes de la Policía Nacional han detenido en Madrid a seis nigerianos acusados de pertenecer a una organización dedicada a captar mujeres en Nigeria para introducir las ilegalmente en España y venderlas a *maddames* por 10.000 euros, que las explotaban en el mundo de la prostitución.

El temporal de lluvia deja un muerto y dos desaparecidos

Fallece una de las tres personas que viajaban en un turismo por la provincia de Huelva, otra está desaparecida y uno de los ocupantes consigue salvar su vida al agarrarse a una rama

• En Galicia se sigue buscando al patrón de un barco, de 38 años, mientras los servicios de emergencia registraron más de 11.000 llamadas durante el fin de semana.

EP / MADRID Aunque bienvenidas, las lluvias han llegado de manera tan intensa que ya se han cobrado las primeras víctimas y han dejado un muerto y dos desaparecidos. La persona fallecida es una mujer que viajaba en un vehículo que fue arrastrado por la lluvia, en la sierra de Huelva. Otra de las pasajeras del coche se encuentra desaparecida. Ha llovido tanto en esta provincia que se ha pasado en una semana de sequía a pantanos rebosantes.

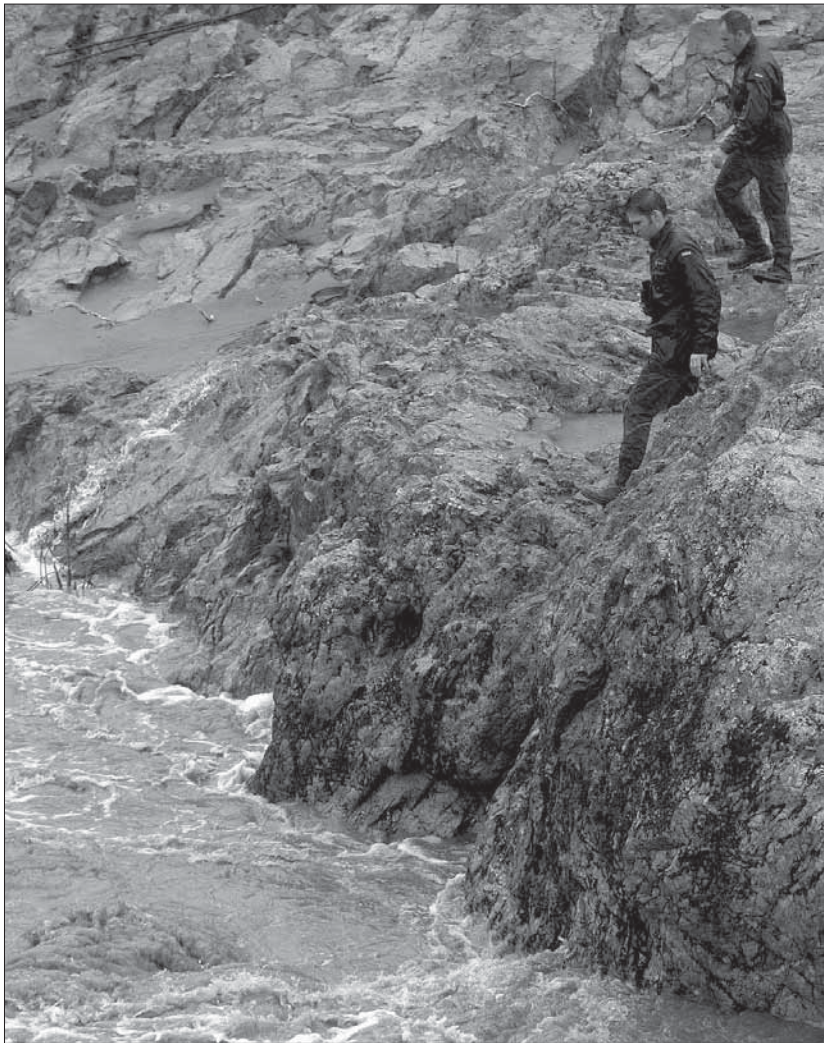
En La Coruña, también permanece sin localizar el patrón de un barco que volcó en la ría de Muros. Parece que de momento el temporal no va a remitir y Protección Civil mantiene la alerta en Galicia, Asturias, Cantabria, Extremadura y Castilla y León por intensa lluvia y viento.

En torno a las 15,00 horas de ayer, agentes del 112 en Huelva, bomberos del Consorcio Provincial y efectivos de la Guardia Civil encontraron el cadáver de una de las dos mujeres que viajaban en un turismo que fue arrastrado por la lluvia mientras estaba circulando por la A-479 entre Aracena y Campofrío, en la provincia de Huelva.

No se conoce el lugar exacto del vuelco y los servicios de emergencia continúan buscando a la otra ocupante del vehículo, de la que, al igual que la rescatada, se desconoce su identidad, si bien se sabe que ésta era de nacionalidad suiza. Junto a ellas viajaba un hombre que pudo salvarse al agarrarse a la rama de un árbol.

En esta provincia las intensas lluvias han provocado el desbordamiento del pantano de Cala, que anegó la carretera que une este municipio con Puerto Moral. Igualmente se encuentra en una situación muy crítica el pantano de Solovejo, localizado en el kilómetro 157 de la Nacional 435 en el término municipal de Almonaster La Real.

Además de la parte occidental de Andalucía, Galicia ha sido la zona más afectada. En La Coruña, el fuerte oleaje que se originó en la Ría de Muros hizo volcar el pesquero *Mar Negro* en el que faenaban el patrón, Constantino Rama Mayo, de 38 años, y un marinero, Manuel Fernández Barreiro. Este último fue rescatado con vida, aunque el primero permanece, de momento, desaparecido.



Efectivos de la Guardia Civil rastrear el río donde una mujer continúa desaparecida. / MIGUEL VÁZQUEZ (EFE)

Según relató el patrón mayor de Noia, Santiago Cruz, los dos tripulantes son personas con años de experiencia. Para intentar localizar a Constantino Rama, están trabajando intensamente el helicóptero *Helimer Galicia* y la em-

barcación de Salvamento Marítimo *Salvamar Regulus*.

En Baiona (Pontevedra) 100 personas tuvieron que ser desalojadas ante la inundación de sus viviendas y, de ellas, 40 aún no han podido regresar a sus casas.

Además, continúa ingresada en la UCI la mujer de 74 años que el domingo fue arrastrada por una riada en Xeve (Pontevedra). En Galicia los servicios de emergencia registraron más de 11.000 llamadas durante el fin de semana.

Siete comunidades en alerta

FAX PRESS / MADRID

La Dirección General de Protección Civil y Emergencias alertó ayer a siete comunidades autónomas por fenómenos meteorológicos adversos: cinco por vientos y dos por lluvias.

Según este organismo, las comunidades en alerta por vientos son Galicia, Asturias, Cantabria, Andalucía y Castilla y León.

En las provincias gallegas de La Coruña y Lugo se esperan rachas de viento de hasta 100 kilómetros por hora, y en Asturias, de entre 100 y 110 kilómetros por hora. En Cantabria, la fuerza de éste llegará a los 100 kilómetros, y en Andalucía Oriental -provincias de Almería, Granada, Jaén y Málaga-, hasta los 80 kilómetros por hora.

Las comunidades autónomas afectadas por lluvias intensas son Extremadura y Andalucía. En las dos provincias extremeñas se esperan precipitaciones de hasta 70 litros de agua por metro cuadrado en 12 horas, y en Andalucía Occidental, en Córdoba y Sevilla, de 80 litros por metro cuadrado en 12 horas, mientras que en Huelva, 120 en ese tiempo.

► NUTRICIÓN

Los españoles gastaron en 2005 un 4% más en alimentación que el año anterior

EP / MADRID

Los españoles gastaron en 2005 más de 77.810 millones de euros en alimentación y bebidas, lo que supone incrementar en un 4 por ciento el desembolso realizado para estas compras respecto al año anterior. La mayoría del gasto correspondió a la alimentación en el hogar, destacando sobre todo el aumento registrado en vino, aceite o frutas. Los españoles visitan unas 18 veces al mes los establecimientos de alimentación, mostrando una clara tendencia a disminuir el número de visitas aunque a aumentar el gasto que realizan en cada una de ellas.

El desembolso total en comida y bebida en España superó el año pasado los 77.810 millones de euros, de los que el 72,2 por ciento correspondió a la alimentación en el hogar, muy por delante del gasto en establecimientos de hostelería y restauración (25,9%), y en instituciones (1,9%). Así se desprende del informe anual de Mercasa, presentado ayer por la ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa.

Entre los productos que más crecen en consumo destacan aquellos asociados con la calidad o con el ahorro de tiempo, como el vino con procedencia regional determinada (8,2%), el aceite de oliva virgen (5,9%), las frutas y hortalizas transformadas (4,2%) o los platos preparados (2,9%).

CARAS. El informe muestra cómo se consolida una tendencia clara que existe en los últimos años y que consiste en que desciende el número de visitas a los centros de compra, aumentando el gasto que se realiza en cada una de ellas. Los hogares españoles realizan 18 visitas al mes a los establecimientos de alimentación, con una factura media por visita de 15,6 euros, que se corresponde con la adquisición de nueve artículos de alimentación.

Entre estos locales destaca la cuota de mercado de los supermercados (44,6%) que han aumentado progresivamente su participación en detrimento, principalmente, de las tiendas tradicionales (16,1%) más que del resto de formatos (9,6%).

Por lo que se refiere a la producción de la industria alimentaria, esta se elevó a 65.435 millones de euros en el ejercicio 2005, lo que significa una reducción del 3,3% en términos reales respecto al año anterior.



La falta de preparación de muchos de los guardias civiles que amonestaron a los conductores puede ser de ayuda para éstos. / DAVID CASTRO

El 75% de las multas de radar de la DGT podría invalidarse

La nula formación de los agentes que emitieron las denuncias durante la última campaña de Tráfico hace que las posibilidades de que prosperen los recursos sean muy elevadas

• Desde que se puso en práctica la modalidad sancionadora del carné por puntos, hay más conductores que se saltan los controles de la Guardia Civil por miedo a perderlos.

EFE / MADRID

Alrededor del 75 por ciento de las denuncias que se pusieron a los conductores durante la última campaña de control y vigilancia de la velocidad las formularon agentes que no habían recibido formación para trabajar con radares, por lo que las multas podrían llegar a ser invalidadas.

Así lo aseguró ayer el secretario general de la Asociación Unificada de Guardias Civiles (AUCG), Juan Miguel Perpiñán, en una rueda de prensa en la que hizo balance de la «grave» situación en que, a su juicio, se encuentra la Agrupación de Tráfico del Instituto Armado.

Perpiñán advirtió de que los conductores sancionados en la última campaña de tráfico podrían emitir un recurso a los tribunales, porque las multas fueron impuestas por agentes que no han recibido formación para manejar los radares.

Tras denunciar que la AUCG ha detectado una «notable falta» de preparación y acreditación de los conocimientos de los agentes encargados de manejar los equi-

pos, lamentó la falta de interés de la Administración por formar a los agentes. El secretario general de esta asociación afirmó que en la actualidad no sólo no se está incrementando el número de agentes de tráfico, sino que está disminuyendo por la «presión» que tienen que soportar estos profesionales por parte de sus mandos.

«Los agentes que no denuncian lo suficiente son sancionados o cesados», aseveró Perpiñán, para añadir que «no denunciar lo suficiente puede suponer un traslado forzoso». Perpiñán recordó que de las 776 plazas convocadas en 2006 sólo se cubrieron 399, algo que atribuyó a la «excesiva presión de los mandos». Según sostuvo, la

respuesta de la DGT ante la falta de agentes para cubrir las plazas es «reducir el requisito» para entrar en las agrupaciones de tráfico y, por tanto, «bajar la calidad» de las mismas, lo que, a su juicio, está elevando la siniestralidad laboral.

Para avalar esta afirmación, el representante policial señaló que en lo que va de año se han producido, dentro de la Guardia Civil, 307 accidentes, en los que falleció un agente, 15 resultaron heridos graves y otros 122 leves.

Por otra parte, el secretario general de la AUCG aseguró que desde la entrada en vigor del carné por puntos hay más conductores que se saltan los controles de tráfico por «miedo» a perder el carné de conducir.

► ASTRONOMÍA

Rusia envía un cohete con carga vital para la Estación Espacial Internacional

EFE / MOSCÚ

Rusia lanzó ayer un cohete Soyuz-U con la nave Progress M-58 que transporta 2,5 toneladas de carga vital para la Estación Espacial Internacional (EEI), según informó el Centro de Control de Vuelos Espaciales (CCVE) de Rusia.

Soyuz-U despegó a las 17,41 hora de Moscú desde el cosmódromo de Baikonur, en la república de Kazajistán, en Asia Central, y el lanzamiento fue exitoso.

Progress M-58 es el tercer carguero con destino a la ISS en lo que va de año y transporta combustible, oxígeno, agua e instrumentos para experimentos científicos así como repuestos.

Además, transporta alimentos y artículos de uso personal y regalos para la décimo cuarta tripulación, EEI-14, integrada por el estadounidense de origen español Michael López-Alegría, el ruso Mijaíl Tiurin y el alemán Thomas Reiter, de la Agencia Espacial Europea.

Una vez separada del cohete portador, nueve minutos más tarde y a 200 kilómetros de altura, la Progress M-58 comenzó su vuelo automático hasta la EEI. En esta ocasión, ese período durará tres días, un régimen de vuelo que en ocasiones utiliza el CCVE con los cargueros rusos para economizar combustible. Según el programa de vuelo, la Progress M-58 deberá acoplarse automáticamente al módulo ruso Zvezdá de la EEI el próximo jueves a las 14,28 hora española.

► ARQUEOLOGÍA

Exhiben la momia de una niña inca sacrificada a los dioses hacia 1400

EFE / BUENOS AIRES

La momia de una niña inca de ocho años sacrificada a los dioses del imperio en el siglo XV y conservada con su fisonomía original, se exhibe en un museo de la provincia argentina de Salta, tras haber sido profanada hace 80 años.

La *Reina del cerro*, tal como se denomina a la pequeña momia, fue restituida este año al gobierno provincial, según indicaron ayer fuentes del Museo de Arqueología de Alta Montaña (MAAM), donde actualmente se expone en una sala especialmente acondicionada. La pequeña, hallada en el Cerro Chuscho, conserva las facciones de su cara y la forma de su cuerpo, colocado en posición fetal.

Ebadi: «La situación de la mujer en un país fija el grado de democracia de éste»

EP / BARCELONA

La abogada iraní y Premio Nobel de la Paz 2003, Shirin Ebadi, aseguró ayer en Barcelona que la situación de la mujer sirve para medir el grado de democracia de un país, al tiempo que reclamó más apoyo internacional a los colectivos femeninos que trabajan a favor de los derechos humanos.

En particular, la jurista denun-

ció las prácticas y legislaciones discriminatorias con que se trata a las féminas en gran parte de los países islámicos y entre las que destacó el que se la llame por el nombre de sus hijos varones o que se le considere ciudadana, pero de segunda.

Ebadi se refirió al caso de Irán, donde el valor de una mujer es la mitad que el de un hombre. Así, si hay un accidente de coche y mue-

ren un hombre y una mujer, el precio que se paga por ella es la mitad del que se abona por él, explicó.

Además, Ebadi resaltó que ellas nunca podrán llegar a ser presidenta de la república, ni siquiera ministra, sino que lo máximo a lo que ha podido aspirar alguna mujer es a ser asesora del presidente.

Aunque el 65 por ciento de los universitarios iraníes son de sexo

femenino e incluso están mejor formadas a nivel profesional, la tasa de desempleo de este colectivo es tres veces superior al de los varones, señaló. No obstante, el Nobel consideró que «el Islam respeta la igualdad entre el hombre y la mujer», por lo que esta situación no tiene su origen en la religión musulmana sino en «la cultura patriarcal y machista» que impera.

FAUNA

España pide ayuda a la UE para frenar el avance del voraz mejillón cebra

EFE / LUXEMBURGO

España pidió ayer ayuda a la Unión Europea para frenar la expansión del mejillón cebra en la cuenca del Ebro, mediante la creación de un marco comunitario destinado a prevenir y mitigar los daños derivados de esa plaga.

El consejero de Medio Ambiente de Aragón, Alfredo Boné, planteó la petición en un Consejo de ministros de la UE en el que acompañó a Cristina Narbona en representación de las comunidades autónomas españolas.

Boné habló de la expansión de especies invasoras alóctonas, «la segunda causa de pérdida de biodiversidad a nivel mundial, sólo por detrás de la

destrucción o alteración de los hábitats naturales y responsable del 40 por ciento de las desapariciones de especies animales ocurridas en los últimos cinco siglos». El consejero explicó que «España, como el resto de países, también sufre las consecuencias de este problema» y se enfrenta actualmente a la «más reciente y dramática de sus manifestaciones: la llegada del mejillón cebra». Pese a las medidas adoptadas a nivel nacional y autonómico, «este animal se ha extendido hasta ocupar gran parte del río, apareciendo también en la cuenca hidrográfica del Júcar y su presencia está empezando a causar serios problemas ambientales y económicos».



Esta enfermedad animal ha acarreado graves pérdidas económicas a los ganaderos. / EFE

ISLANDIA



Caza a la casi extinta ballena. Islandia rompió el domingo una moratoria a nivel mundial en la caza de ballenas con fines comerciales, matando al primer ejemplar de esta especie en peligro de extinción por primera vez en 21 años, según relataron ayer diversos medios locales. El pequeño país anunció que retomaría la caza comercial de la ballena, prohibida desde 1986. / AP

SANIDAD

Los obesos son tres veces más proclives a sufrir un infarto

Las personas con obesidad abdominal tienen entre dos y tres veces más probabilidades de padecer un infarto de miocardio, una angina de pecho o un accidente vascular cerebral y hasta cuatro de llegar a ser diabéticos, según reflejó ayer el estudio IDEA, realizado en más de 120.000 pacientes de todo el mundo. Se estima que valores por encima de 102 centímetros en el hombre ó 88 en la mujer constituyen un claro indicador del riesgo cardiometabólico, según se puso de manifiesto con motivo del Congreso de las Enfermedades Cardiovasculares de la Sociedad Española de Cardiología, celebrado en Málaga la semana pasada.

COMUNICACIÓN

EEUU, Japón y Francia retroceden en libertad de prensa ■ EEUU, Japón y Francia, entre otros países, retroceden en la clasificación anual de la libertad de prensa de la organización Reporteros Sin Fronteras (RSF), mientras que Bolivia y Bosnia se estrenan entre los 20 Estados en cabeza, copados por europeos; y Asia va en la cola con siete entre los 20 últimos. Corea del Norte -en el último puesto-, Turkmenistán y Eritrea, el «trío infernal de la libertad de prensa», cierran la enumeración, precedidos por Cuba, de los 168 países analizados.

ESTUDIO

Uno de cada cinco españoles es pobre ■ Un quinto de la población en España (el 19,9 por ciento) se encuentra bajo el umbral de la pobreza, que se sitúa en los 6.278,7 euros anuales -523,1 euros al mes-, según los resultados del *Estudio descriptivo de la pobreza en España. Resultados basados en la Encuesta de Condiciones de Vida 2004*, publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

La lengua azul, a un paso de ser una enfermedad endémica en toda Europa

Esta patología, que no plantea peligro para los seres humanos, afecta a la zona situada entre los 35 y los 53 grados de latitud norte

• Antes se creía que el mal llegaba en forma de brotes por un mosquito procedente de África pero se ha demostrado que el insecto es otro y vive en el continente.

EFE / PARÍS

La lengua azul, que afecta a los rumiantes, podría convertirse en una enfermedad endémica en Europa, puesto que se ha descubierto que el vector de transmisión de los brotes del pasado verano en la zona norte es un mosquito autóctono continental, según indicó ayer la Organización Internacional de Epizootias (OIE).

«La enfermedad puede que se establezca de forma endémica en Europa», señaló el responsable de normas de la OIE, Alejandro Thiermann, al valorar las consecuencias del descubrimiento sobre el vector de la enfermedad en el norte del Viejo Continente.

Hasta ahora, se vinculaba la lengua azul a un mosquito africano, el *Culicoides imicola*, pero el laboratorio de referencia de la OIE ha demostrado que fue un insecto que tiene su hábitat en Europa, el *Culicoides dewulfi*, el que causó los brotes de Alemania, Bélgica, Holanda y el norte de Francia.

Thiermann señaló que la consecuencia de ese descubrimiento es que mientras hasta ahora la temida patología animal se consideraba una enfermedad africana en Europa, que ocasionalmente podría afectar a la región mediterránea, ahora eso ha cambiado.

Por lo pronto, los cuatro países afectados por los focos estivales

tendrán que plegarse a las restricciones de zonas no libres de lengua azul, como ya ocurría con otros Estados del sur del continente.

La OIE ha ampliado la zona de riesgo de la infección en Europa, que se situaba en una franja situada entre los 35 y los 50 grados de latitud norte, hasta los 53 grados.

Thiermann consideró que «en teoría» todo esto no debería afectar al comercio de animales con los países infectados este año, aunque admitió que este tipo de brotes suele generar reacciones de restricción de acceso de terceras naciones.

REFUERZOS. Con el descubrimiento del nuevo vector de transmisión de la enfermedad, la OIE decidió reforzar la red de vigilancia de la lengua azul para ofrecer mejores recomendaciones.

Simultáneamente, se ha pedido a los laboratorios farmacéuticos que trabajen en una vacuna que permita distinguir los anticuerpos presentes en un animal por reacción a la vacuna de los

causantes de la infección. La OIE aprovechó para recordar que la lengua azul es una enfermedad vírica que puede afectar a todas las especies de animales rumiantes, pero que no plantea ningún peligro para la salud humana.

Se desarrolla sobre todo durante períodos de altas temperaturas y fuerte humedad y desaparece con las primeras heladas o con el tiempo frío, cuando cesa la actividad de los mosquitos.

«Es un acontecimiento epidemiológico importante, porque antes todos los focos de lengua azul estaban vinculados a un vector africano. Esto sugiere que la enfermedad ahora puede implantarse en toda la región, con el riesgo de que haya más casos en primavera cuando la actividad del vector es muy elevada», advirtió el director general de la OIE, Bernard Vallat.

«La necesidad inmediata es aplicar métodos con base científica para contener la enfermedad mientras se garantiza la continuación del comercio», subrayó el mandatario.

La gripe aviar también preocupa

La Organización Mundial de la Salud (OMS) lanzó ayer un plan de acción para aumentar la capacidad de producción mundial de vacunas contra la gripe estacional y mejorar así la preparación de todos los países ante una posible pandemia de esa enfermedad en su variante aviar. «El mundo no está preparado para responder a una epidemia provocada por el virus H5N1, a la que podría ser vulnerable toda la población mundial», aseguró en Ginebra el subdirector general interino de la OMS para enfermedades transmisibles, David Heymann.

En conferencia de prensa, Heymann explicó que el plan, que requerirá una inversión de 3.000 a 10.000 millones de dólares en los próximos diez años, consiste básicamente en tres iniciativas: aumentar el uso de vacunas contra la gripe estacional, aumentar la capacidad de producir las y potenciar la investigación sobre la temida patología.

Casi 20 institutos Cervantes enseñan catalán y sólo en París se da gallego

La institución imparte también euskera en las ciudades de Múnich y Bruselas • Todos los partidos se felicitan por los éxitos obtenidos

• Las clases de las diferentes lenguas cooficiales en España se ofrecen en los 60 centros repartidos por el mundo, pero se hacen realidad cuando hay más de cinco alumnos.

EFE / MADRID

En el curso 2004-2005, el Instituto Cervantes impartía clases de catalán en dos de sus centros y en la actualidad lo hace en 19, mientras que el gallego se enseña ahora sólo en París y el euskera en Múnich y en Bruselas.

Estos datos los ofreció ayer el director del Instituto Cervantes, César Antonio Molina, en la Comisión de Cultura del Senado, donde compareció para informar sobre la difusión de las lenguas cooficiales y de la diversidad cultural de España en el mundo, que lleva a cabo esta institución.

Molina recibió las felicitaciones de los diferentes grupos presentes en la comisión, desde la de Miquel Bofill, de Entesa Catalana de Progrés, hasta la de Luis Ayllón, del PSOE, pasando por Juan Van Halen, del PP, quien alabó los esfuerzos del Cervantes por difundir las lenguas cooficiales y animó al director a continuar haciendo «una política no sectaria, porque la política lingüística es de todos y para todos».

Las clases de las diferentes lenguas cooficiales se ofrecen en los 60 centros que el Cervantes tiene repartidos por el mundo, pero sólo se convierten en realidad si hay un mínimo de cinco alumnos que demandan alguna de ellas, y «es la escasez de matrículas» lo que impide que el gallego y el euskera se enseñen en más aulas, afirmó César Antonio Molina.

Sin embargo, en el campo de la difusión cultural las cifras están más igualadas. En los dos últimos años, el instituto ha organizado un total de 260 actividades para difundir la cultura catalana, 240 para la gallega y 160 para la vasca.

Las bibliotecas de los diferentes centros del Cervantes ofrecen a los lectores 11.500 obras en catalán, 5.300 en gallego y casi 2.000 en euskera. El Cervantes ha llegado a acuerdos con la *Generalitat* de Cataluña y con la *Xunta* de Galicia «para reforzar la dotación de libros específicos» en esas bibliotecas, y espera poder alcanzar un compromiso similar con el Gobierno vasco.

Cuando fue nombrado director del la institución hace dos años y medio, Molina anunció que, junto a la difusión del español, principal objetivo de esta organización, impulsaría «la enseñanza estable» del gallego, catalán y euskera, porque, como reiteró ayer, «la lengua y la cultura en español de los dos lados del Atlántico no serían lo que son sin los otros idiomas de España y el resto de las culturas precolombinas».

«Todas las lenguas son iguales, y toda expresión lingüística, sea mayoritaria o minoritaria, tiene valor universal», subrayó el director, para quien el multilingüismo «es la situación más corriente del mundo». A esa conclusión «es fácil llegar», si se tiene en cuenta que en la actualidad hay de 5.000 a 6.000 lenguas repartidas por unos 200 países.

La enseñanza estable del catalán, gallego y euskera en los centros del Cervantes se lleva a cabo en colaboración con el Institut Ramon Llull, el Instituto Ramón Piñeiro y la Real Academia Vasca, y esa labor es siempre complementaria de la que realizan, por ejemplo, las casas regionales, los



El director del Instituto Cervantes, César Antonio Molina. / F. ALVARADO (EFE)

El director César Antonio Molina asegura que toda expresión lingüística «tiene valor universal»

lectorados y, «sobre todo, los institutos creados por los Gobiernos autónomos». El Cervantes «no pretende sustituir» a estas instituciones, sino colaborar con ellas, subrayó Molina.

La enseñanza del catalán es la más demandada y, en la actualidad, la aprenden unos 200 alumnos en 19 centros. La mayor afluencia se produce en Berlín, Múnich y Mánchester, pero también «son

alentadoras» las cifras de Londres, Lyon, Moscú, París y Utrecht.

Durante el curso pasado el Instituto Cervantes de París dio clases de gallego a casi 30 alumnos mientras el euskera se enseñó en Múnich a 23 y en Bruselas, a un grupo «algo menor». En algunas ciudades, como en Moscú para el caso de la lengua vasca, el Instituto «carece de alumnos para estos idiomas porque la demanda está cubierta por las propias universidades», señaló Molina, quien aseguró que el centro «hará todo lo que esté en sus manos para ampliar el número de alumnos de las lenguas cooficiales».

El Cervantes creó, junto a la Universidad de Alcalá de Henares, el *Espacio de las Lenguas Ibéricas y Prehispánicas*, y en la sede de esta Casa de las Lenguas en Madrid se dan clases de catalán a 145 alumnos y de gallego a unos 20.



'Copying Beethoven'

Disfrutando de la música y el cine

Autor: Agnieszka Holland
Obra: 'Copying Beethoven'
Intérpretes: Ed Harris, Diane Kruger, Joe Anderson y Angus Barnett
País: EEUU y Alemania.

CARLOS ALONSO

Se habla mucho del 250 aniversario de Mozart y... Beethoven ¿qué?. Ha sido Ed Harris, de la mano de Agnieszka Holland directora de *Europa, Europa, Washington Square*, y *El Tercer Milagro* quien nos presenta una película que conjuga el gran trabajo del músico, el talento de unos actores en magistrales interpretaciones y un filme que no tiene desperdicio en cuanto a la dirección, el guión, el tratamiento de la historia y la ambientación histórica y vestuario. Sin olvidar la banda sonora.

Un irrecognocible Ed Harris se mete en la piel de un Beethoven que, en 1824, en sus últimos meses de vida, se queda sin copista para su *Novena Sinfonía*, justo a punto de estrenarla. Es un resumen que combina la interpretación del protagonista, con el extracto de la narración.

Copying Beethoven es una historia afortunada. Tiene sus fallos, por ejemplo, nunca Ed Harris podría ser director de orquesta, quizás es la parte menos creíble, de la su representación de un genio musical. La dirección artística, en la recreación del siglo XIX ha sido brillante que junto con el vestuario y la transmisión de sentimientos, la directora polaca, nos introduce en el mundo real de las secuencias.

De la música de la película no vamos a escribir. Son momentos para los melómanos. Sin embargo del vestuario y los decorados nos permiten trasladar la historia a casi 200 años atrás, con objeto de vivir el momento social, de un genio que triunfó incluso sordo.

Esa minusvalía y como afecta en su vida, es la magistral interpretación de Ed Harris, que en principio iba a ser Anthony Hopkins. Harris, acostumbrado a registros de otro nivel muy diferente, en esta ocasión brilla con personalidad propia en un personaje con mucha fuerza. Problemas económicos, amorosos y físicos, como su famosa sordera, le amargaron la existencia, pero quizás influyeron sobre su obra, dotándola de un sentimiento y una fuerza expresiva incontestables.

En resumen una película impecable, con una trama de fuste, espléndida ambientación y vestuarios

La historiadora Carmen Iglesias presenta su libro 'Razón, sentimiento y utopía'

OTR-PRESS / MADRID

La historiadora Carmen Iglesias aseguró ayer que «los nacionalismos fomentan las pulsiones totalitarias que reflejan la falta de escrúpulos morales» y conlleven el «rechazo al enemigo». Iglesias presentó el libro *Razón, sentimiento y utopía* (Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores) en el que trata de comprender el es-

pacio intelectual contemporáneo a través del pensamiento de la Ilustración europea y su influencia decisiva en la historia de la ciencia política y social. La obra reúne una docena de ensayos y aparece como la continuación de su anterior publicación titulada *El pensamiento de Montesquieu*.

Iglesias analizó la evolución

del pensamiento ilustrado y trató de establecer relaciones con el momento actual. En su análisis, la académica afirmó vivir con «preocupación por la vuelta al fanatismo religioso e ideológico» que vive Occidente en la actualidad y relacionó los acontecimientos con la degradación de los valores de la Ilustración.

Esa etapa histórica, sostuvo,

«planteó la posibilidad de los individuos de vivir con las propias dudas e incertidumbres practicando la autocritica para evitar caer en el escepticismo y en el que todo vale». Un escepticismo que en el mundo occidental de hoy está tendiendo a «poner todo en un relativismo que hace perder el sentido de la vida individual», explicó Iglesias.

▶ AVANCES EN LA ESTABILIDAD DEL ESTADO ÁRABE



Un iraquí visita la tumba de un familiar durante la fiesta de 'Eid al Fitr', que marca el final del Ramadán. / MOHAMMED JALIL (EFE)

EL APUNTE

Bush teme que la guerra le reste votos

Los demócratas exigen al presidente de EEUU que presente un plan para la salida de las tropas norteamericanas del país antes de las elecciones del próximo 7 de noviembre.

Un importante grupo de senadores demócratas instó el pasado domingo a la Casa Blanca a no esperar hasta después de las elecciones legislativas de Estados Unidos, que se celebrarán en dos semanas, para definir el plazo en el que el Gobierno iraquí debe ampliar su rol en la seguridad de su país.

El senador Carl Levin, un demócrata del Comité de Servicios Armados, manifestó que el borrador con la estrategia para el Estado árabe, que será enviado al presidente George W. Bush con propuestas para reducir la violencia sectaria, también debe incluir un plazo para el retiro de las fuerzas norteamericanas.

«No debemos esperar hasta fin de año para lograr grandes acontecimientos. Tenemos que hacer eso ahora. Lo tendríamos que haber hecho hace mucho tiempo», comentó Levin.

El descontento de los votantes con la guerra es una de las principales causas por las cuales hay altas posibilidades de que los republicanos de Bush pierdan el control del Senado y la Cámara de Representantes en los comicios del 7 de noviembre.

El tema de la salida de los uniformados debe ser el eje de cualquier plan, agregó Levin. «Porque sin la presión de la partida de nuestras tropas en los próximos meses, los iraquíes no van a poder solucionar sus diferencias políticas», remarcó.

Durante la campaña para las elecciones, demócratas y republicanos pidieron a Bush que revise la estrategia en Iraq, debido a la intensificación de la violencia insurgente y de las sectas rivales, que amenaza con conducir al país a una guerra civil.

El diario *New York Times* publicó que el plan de la Casa Blanca estaba siendo reformulado por el general George Casey y el embajador Zalmay Khalilzad, los máximos oficiales militar y civil en Iraq junto con funcionarios del Pentágono.

El rotativo informó de que la iniciativa incluirá un plazo de tiempo sobre áreas clave para el Gobierno iraquí, como el desarme de las milicias y la expansión del rol en la seguridad.

Iraq se hará cargo de la seguridad de la mitad del país a finales de año

El viceprimer ministro manifiesta, en una reunión con Blair, que Bagdad debe demostrar que puede controlar la violencia, aunque reconoce que sigue necesitando la ayuda internacional

• El encuentro en Londres se produjo después de que el responsable del Ejército británico declarara que las tropas aliadas no planeaban de forma correcta la posguerra.

MARTA ALTUNA (E.PRESS / LONDRES) El viceprimer ministro iraquí, Barham Salih, se reunió ayer con el *premier* británico, Tony Blair, en el 10 de Downing Street, donde analizaron la situación que se vive en Iraq tras las últimas semanas de violencia, y Salih consideró que es importante que Bagdad muestre a la comunidad internacional que es capaz de asumir la responsabilidad para que haya seguridad en el país.

«Son los ciudadanos los que deben acabar con el terror», comentó el político árabe, a la vez que aseguró que «a finales de este año las fuerzas nacionales podrán tener el control de siete u ocho de las 18 provincias del país» y en 2007, de la mayoría de ellas.

Salih, que agradeció «la generosidad de Reino Unido, Estados Unidos y toda la comunidad internacional», manifestó «estar al tanto de la gravedad de la situación» que se vive. «El Gobierno de Iraq

tiene que asumir más responsabilidad, pero necesitamos el apoyo mundial», afirmó. «La comunidad internacional debe saber que nuestro Ejecutivo es serio a la hora de decidir que quiere cumplir con sus obligaciones», declaró.

ALIADOS CONTRA EL TERROR.

El viceprimer ministro indicó que Blair le siguió mostrando su compromiso para que «haya democracia y estabilidad en Iraq». «No se puede negar que las pasadas semanas han sido difíciles y hemos tenido que afrontar las dificultades que entraña el terrorismo», añadió. En este sentido, dijo que, a pesar de los problemas, el Estado es hoy mucho mejor para los ciudadanos. «Con Saddam Husein, Bagdad era un paraíso para los terroristas, mientras que ahora lucha con la comunidad internacional contra el terrorismo».

«Le he explicado al mandatario británico los planes del Gobierno para asegurarnos de que las fuerzas iraquíes están bien entrenadas para poder afrontar que haya seguridad en el país», señaló. «Queremos ofrecer servicios y bienestar y comprendemos que el compromiso mundial no puede ser para siempre, porque es el Ejecutivo quien tiene que ser responsable», admitió.

Disculpas oficiales

Alberto Fernández, el alto funcionario estadounidense que causó un revuelo con sus polémicas declaraciones sobre la política de EEUU hacia Iraq, salió al paso ayer de las críticas con una disculpa formal.

El trabajador pidió perdón por declarar que Washington había mostrado «arrogancia» y «estupidez» en Iraq. «...Me disculpo de que me equivoqué seriamente al usar la frase 'ha habido arrogancia y estupidez'...», comentó Fernández.

Mientras, sobre el terreno, la violencia continúa. Ayer, al menos 13 policías voluntarios fallecieron y otros 25 resultaron heridos en un ataque lanzado por insurgentes en Diyala.

Además, en la ciudad de Al Amara, las autoridades impusieron un toque de queda general por tiempo indefinido para tratar de prevenir nuevos actos de violencia chitas.

do y asumiendo nuestra responsabilidad, con el objetivo de lograr la estabilidad y la paz», apuntó.

En referencia a la situación en la región, especialmente en Siria, Barham Salih recordó «a nuestros vecinos que la estabilidad de Iraq es algo que redunde en su propio interés, pero no queremos intervenir en los asuntos internos de los demás Estados».

Este encuentro sucedió después de que el responsable del Ejército británico, el general Dannat, declarara que las tropas de la coalición no planeaban de forma correcta la posguerra y afirmó que sería «incorrecto permanecer en Iraq, dos, tres o cuatro años más» porque la presencia de las tropas aliadas incrementa los problemas de violencia en la región.

El militar matizó que los uniformados ingleses han conseguido progresos y recordó que dos de las cuatro provincias que administraban en el sur han sido entregadas a control nacional.

El general Dannat asumió el cargo en agosto y aseguró que con sus declaraciones quiso hacer ver que, aunque las dificultades que hay en el mundo no están causadas por la presencia de las tropas de la coalición en el Estado árabe, su presencia aumenta el malestar y la violencia en la zona.

► ORIENTE PRÓXIMO

Israel mata a siete palestinos en Gaza, seis de ellos de una misma familia

Los militares hebreos dispararon contra un cortejo fúnebre en la ciudad de Beit Hanun

• El presidente Abu Mazen califica la operación armada de «repugnante masacre», mientras los Comités de Resistencia Popular prometen vengar las muertes.

AGENCIAS / GAZA

Al menos siete palestinos murieron ayer y otros 20 resultaron heridos por disparos israelíes en el norte de la franja de Gaza, según informaron fuentes médicas.

Varios testigos relataron que los militares, que forman parte de una unidad de élite, dispararon contra un cortejo fúnebre en la ciudad de Beit Hanun. Seis de los fallecidos pertenecen a la misma familia.

El diario *Yediot Aharonot* adelantó que entre las víctimas mortales se encuentra un dirigente de las Brigadas de Salah Ad-Din, brazo armado de los Comités de Resistencia Popular, y dos de sus hermanos.

Por su parte, fuentes militares judías informaron de que el Ejército identificó a una decena de palestinos armados que se acercaba peligrosamente a las tropas hebreas en la zona y dispararon contra ellos.

Los hechos se produjeron el día que musulmanes de todo el mundo festejaban el Eid al Fitr, la fiesta que marca el fin del mes de ayuno del Ramadán, uno de los cinco pilares del Islam.

En las últimas semanas han perdido la vida más de una veintena de palestinos en diferentes misiones del Ejército israelí en la franja de Gaza y Cisjordania, como continuidad de la incursión masiva que tuvo lugar el pasado 28 de junio y que dejó más de 250 muertos.

CONDENA. Tras conocer el tiroteo, el presidente palestino, Abu Mazen, declaró que la operación de las Fuerzas de Seguridad hebreas fue una «repugnante masacre» llevada a cabo en el primer día de Eid al Fitr, e insinuó que eso no podía haber sido casualidad, sino con el ánimo de ofender a su pueblo.

El mandatario pidió la inmediata intervención de la comunidad internacional para impedir un mayor deterioro de la situación en

los territorios palestinos, que podría desembocar en una contienda armada.

Por su parte, los Comités de Resistencia Popular (CRP) prometieron venganza.

Según un portavoz de los CRP, Abu Abir, el objetivo de la operación era Ata Shindari, que dirigía la rama de la organización encargada del lanzamiento de misiles, y que resultó muerto, junto a tres de sus hermanos y un primo. El militante prometió que el grupo se encargará de vengar a Shindari. «Ésta es la calma antes de la tormenta», aseguró.

Mientras, el primer ministro palestino, Ismail Haniye, llamó a la unidad del pueblo y a proseguir con la resistencia, en un acto público en el estadio Yarmuk, en la Franja de Gaza, con motivo de la celebración del mes sagrado del Ramadán. «No nos doblegaremos. Moriremos, pero no cederemos nada sobre Jerusalén, ni los derechos de los ciudadanos», afirmó.

Más de 40.000 palestinos se congregaron ayer en el pabellón deportivo para escuchar las pala-

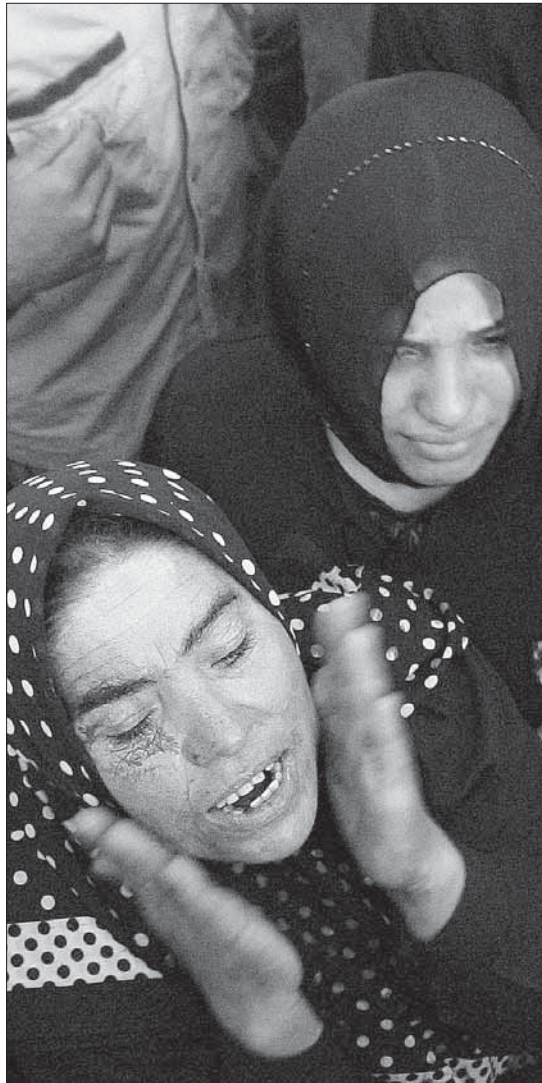
bras de Haniye, quien centró su discurso, de poco más de media hora, en el boicot de la ayuda internacional a la Autoridad Palestina.

Tras el triunfo electoral del Movimiento para la Resistencia Palestina (Hamas), los

donantes internacionales congelaron sus contribuciones. Desde entonces, unos 165.000 civiles que trabajan como funcionarios no han recibido sus salarios. Como consecuencia, decenas de miles de personas han caído en la pobreza y han tenido lugar huelgas que han acabado en enfrentamientos entre miembros de Hamas y de Al Fatah.

«Sé que hay muchas casas que viven con sufrimiento, y algunas personas lloraron anoche porque no tenían dinero para ir a comprar y no podían encontrar comida que llevar a las bocas de sus hijos», comentó Haniyeh.

Según el primer ministro, el embargo de la ayuda internacional ha vuelto a resaltar los principales asuntos a los que se enfrentan los ciudadanos. «Nuestra causa es la liberación de la ocupación», apuntó el político palestino. «Es la causa de Jerusalén, la tierra, el Estado, los prisioneros y los refugiados», agregó.



Una palestina llora tras conocer la matanza. / MOHAMMED SALEM (REUTERS)

Olmert se alía con la ultraderecha

El partido Israel Beitenu, que dirige Avigdor Lieberman, se une al Gobierno hebreo

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ehud Olmert, y el dirigente del partido ultranacionalista Israel Beitenu, Avigdor Lieberman, firmaron ayer un acuerdo para que este último ingrese en la coalición de Gobierno.

El pacto debe aún ser aprobado por el Parlamento judío que empezará, seguramente, a estudiar la cuestión hoy.

Lieberman será viceprimer ministro y titular para Amenazas Estratégicas, por lo que formará parte del Consejo de Seguridad Nacional del Ejecutivo.

Israel Beitenu, una formación ultranacionalista respaldada por la importante comunidad originaria de la ex Unión Soviética que suma un millón de personas, entraría a formar parte de una coalición con Kadima -el grupo de Olmert-, el Partido Laborista,

el religioso sefardí Shas y el de los Jubilados.

La organización laborista tiene previsto celebrar una reunión del Comité Central para estudiar si permanece en la coalición con un partido como Israel Beitenu, cuyas posturas hacia la minoría árabe, sobre las negociaciones con los palestinos y sobre asuntos sociales levantan ampollas en muchos sectores.

El ministro de Defensa, Amir Peretz, declaró, no obstante, que «la voluntad de Israel Beitenu de entrar en la coalición es un paso importante».

El acuerdo ha sido criticado de antemano tanto por los conservadores del Likud, que acusan a Lieberman de legitimar el Ejecutivo de Olmert y permitir que sobreviviera, como por parte de izquierda, que condena las posturas del grupo.

► CRISIS NUCLEAR

Corea volverá a las negociaciones a seis bandas si EEUU rebaja sus restricciones

AGENCIAS / SEÜL

Corea del Norte está dispuesta a volver a las conversaciones a seis bandas sobre su programa nuclear si Estados Unidos promete rebajar sus restricciones financieras sobre el régimen de Pyongyang, según indicó ayer un diputado surcoreano.

Choi Sung manifestó que se reunió con un importante responsable norcoreano en Pekín, quien le transmitió esta oferta, pero no quiso identificar de quién se trataba.

Pyeongyang había prometido que no volvería a las negociaciones a menos que Washington levantara las sanciones contra el Banco Delta Asia, con sede en Macao, después de que hace un año Estados Unidos prohibiera las transacciones entre el banco y las entidades financieras norteamericanas. Las autoridades estadounidenses consideran que la entidad permite al régimen norcoreano el blanqueo de dinero.

Por otra parte, el diputado surcoreano dijo que el responsable norcoreano le había asegurado que el programa de armamento tiene el objetivo de elevar su nivel en las conversaciones con Washington y no su uso militar.

MAYOR POTENCIAL. Mientras, el presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, se desmarcó de nuevo al comentar que «en absoluto el pueblo permitirá que se atente contra sus derechos», tras hacer alusión a la obstinación de los enemigos al oponerse al progreso y al desarrollo del país, como por ejemplo, en el terreno nuclear. En este sentido, el mandatario aseguró que, pese a las presiones, «hoy nuestro potencial es diez veces superior al del año pasado».

Ahmadineyad realizó estas declaraciones en un discurso público pronunciado en Shahr-e-Rei y advirtió de que «los enemigos pretenden evitar el avance de Irán mediante planes cobardes, pero deberían saber que hoy la explotación total de la energía atómica es un deseo de todo el pueblo, que persevera en sus derechos y que no cederá un sólo ápice».

Tras insistir en que «somos amigos del diálogo y de la paz», agregó que «hasta la fecha todas nuestras actividades han estado dentro del marco de la ley y de la norma, y estamos interesados en que continúe en dicho marco».

Asimismo, volvió a tender una mano al diálogo, al señalar que «una amistad con un país fuerte, poderoso y civilizado como lo es Irán redundará en el beneficio de todos».

La Segoviana refuerza su defensa con la llegada de un central

Borja de Prada llega al club azulgrana procedente del San Sebastián de los Reyes de la Segunda B, al que recaló tras realizar una gran temporada en el Universidad de Zaragoza

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Tras el empate de la última jornada de liga en el campo del Burgos, que se saldó con dos jugadores más lesionados, aunque uno de ellos podría recuperarse, la Segoviana inició los entrenamientos de cara al encuentro de Copa ante el Sevilla. La novedad en la sesión fue la presencia de un nuevo jugador, el defensa central de veintidós años de edad, Borja de Prada Ruiz, que recaló en la Segoviana procedente del conjunto del San Sebastián de los Reyes, que milita en la Segunda División B, al que llegó después de realizar una buena temporada defendiendo los colores del Universidad de Zaragoza.

La incorporación de Borja de Prada paliará en buena medida la baja de Hueso, a quien las pruebas médicas que se le realizaron ayer le confirmaron la rotura del segundo metatarsiano de su mano izquierda. Descartada en principio la operación, el central sevillano deberá estar entre seis y ocho semanas escayolado.

El conjunto azulgrana tendrá para el miércoles las bajas seguras de Monsalvo, casi restablecido de su luxación, Abel, que sigue con sus problemas en el tendón de Aquiles, Lobera, que no acaba de recuperarse de su esguince, y Ángel, al que le quedan aún quince días de baja. Pinillos se entrenó con normalidad, e incluso podría ser titular mañana, y Chus, que recibió el domingo un fuerte golpe en el tobillo, podría llegar a ser incluido en la convocatoria, ya que a pesar de que no realizó entrenamiento alguno el lunes, su evolución está siendo muy positiva.



Hueso, corrigiendo la posición de un compañero en el último partido que jugó la Segoviana ante el Laguna. /KAMARERO

A vueltas con los derechos de televisión

Si nadie lo remedia, los aficionados se quedarán sin ver por televisión el encuentro de Copa de La Albuera, y la Segoviana perderá un buen dinero por culpa de los famosos derechos de imagen. Santa Mónica Sports, propietaria de los derechos del Sevilla, ha indicado a la Segoviana que por su parte puede negociar con el operador televisivo que crea conveniente, puesto que no pondrá un precio excesivo por los derechos de imagen del club hispalense para este encuentro. Pero ahora es Audiovisual Sport, que posee los derechos de retransmisión de los partidos de Copa del Rey quien no ha aceptado la petición de la Segoviana, alegando que hasta que no se solucione el conflicto que tiene con Santa Mónica, no permitirá que se retransmita ningún encuentro del Sevilla. Ni siquiera uno que beneficia a un equipo de Tercera y no perjudica a nadie.

Dos millares de entradas vendidas

La venta anticipada de entradas para continúa funcionando, y en la mañana de ayer el número de localidades vendidas se acercaba a los dos millares. Los puntos de venta se encuentran situados en la sede del club, y en Deportes Miguel Ángel, Bar Gallego y Café del Mercado. La entrada general tiene un precio de 40 euros en venta anticipada, y 50 en taquilla, mientras que la tribuna oscila entre los 50 y 60 euros en taquilla. Los niños de 0 a 14 años pagarán 10 euros en anticipada, por 15 en taquilla. Los socios tienen hasta la jornada de hoy para retirar su entrada en la sede de la Segoviana por 20 euros.

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 7	8 OCTUBRE	◆ JORNADA 8	15 OCTUBRE	◆ JORNADA 9	22 OCTUBRE
1 Segoviana	19	1 Segoviana	22	1 Segoviana	23
2 Mirandés	17	2 Mirandés	20	2 Mirandés	21
3 Arandina	14	3 Arandina	17	3 Arandina	20
4 Numancia B	14	4 Ávila	17	4 Numancia B	17
5 Ávila	14	5 Numancia B	14	5 Ávila	17
6 La Granja	13	6 Huracán Z	13	6 Huracán Z	16
7 Huracán Z	12	7 La Granja	13	7 Bembibre	14
8 Norma	10	8 Bembibre	11	8 La Granja	14
9 Bembibre	8	9 Benavente	11	9 Laguna	13
10 Benavente	8	10 Laguna	10	10 Norma	13
11 Leonesa B	8	11 Burgos B	10	11 Becerril	11
12 Burgos B	7	12 Norma	10	12 Burgos B	11
13 Ponferradina B	7	13 Leonesa B	8	13 Benavente	11

Estadio Municipal "La Albuera"
COPA S.M. EL REY
Dieciséisavos de Final

25 Octubre 2006
20:30 horas



¡VUELVE LA EMOCIÓN!

Pino Zamorano será el encargado de dirigir el partido de Copa del Rey

J.M. / SEGOVIA

El colegiado de Primera División Alfonso Pino Zamorano será el encargado de dirigir el encuentro de Copa del Rey que se disputará mañana en el campo de La Albuera. El árbitro, nacido en Madrid, pero perteneciente al colegio castellano-manchego, tiene treinta y cuatro años, es funcionario de profesión, y debutó en la Primera División del fútbol español el 29 de noviembre de 1997, en el encuentro que enfrentó en el campo de El Molinón al Spórting de Gijón con el Betis,

y que concluyó con el marcador de 2-3 favorable al conjunto verdiblanco.

Alfonso Pino Zamorano ha sido designado para arbitrar un total de ochenta y cuatro encuentros de liga en sus nueve temporadas como colegiado en la máxima categoría del fútbol nacional, y en la presente temporada ha dirigido tres encuentros de liga, con un bagaje de una victoria local, y dos empates, mostrando un total de quince cartulinas amarillas, sin registrar ninguna expulsión.



FÚTBOL SALA REGIONAL FEMENINA

El derbi segoviano fue para el Autoescuela El Pinar

El conjunto de Cuéllar se impuso al Unami por el marcador de 3-1 en un partido brillante por parte de ambos equipos

3	AUTOESC. EL PINAR
1	UNAMI

AUTOESCUELA EL PINAR: Esther, María Arenas, Marina (1 gol), Mónica, Irene, María (1 gol), Almudena, Lara, María Fernández, Maite (1 gol) y Yoli.
UNAMI: Raquel, Carmen, Sofi, Rocío, May, Cris (1), María, Lloren, Guti, Tamara, Lau y Zira.

GOLES
1-0 (m.35) María; **2-0** (m.36) Marina; **2-1** (m.Cris); **3-1** (m.40) Maite.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El derbi segoviano en la liga regional femenina de fútbol sala no defraudó para nada a las expectativas de buen espectáculo que se preveía, ya que tenía todos los alicientes para que fuese un partido emocionante, uniéndose el arranque de la temporada de liga con la tradicional rivalidad deportiva existente entre ambos equipos.

Se pudo ver sobre la cancha a dos equipos que realizaban un juego muy diferente, por un lado las cuellaranas desarrollando un juego muy técnico y trabajado en ataque, realizando continuamente presión sobre sus rivales, aunque no llegaba la definición de cara al gol, y por otra parte a un Unami, que realizó una excelente defensa, con salidas al contragolpe que no llegaban a ocasionar demasiado peligro sobre la portería cuellarana por precipitaciones en los pases o la rápida recuperación de la posición defensiva de las locales. Esa fue la tónica predominante durante los primeros veinte minutos.

Ya en el segundo tiempo, las jugadoras de Unami salieron decididas también a realizar un juego de presión, pero la mejor condición física demostrada por las del Autoescuela El Pinar hizo que esa presión no se pudiese mantener más de cinco minutos. Las locales fueron elevando su nivel de



Imagen de archivo del partido que jugaron ambos equipos el año pasado./ PEÑALOSA

juego, hasta que falta de cinco minutos para el final, tras un cúmulo de despropósitos en la defensa del Unami, María consigue abrir el marcador de las de Cuéllar. Este hecho mermó la moral de las segovianas, que en la siguiente jugada, y ya entregadas a la presión, encajaron un segundo

tanto, obra de Marina. Este gol las hizo reaccionar y tras una jugada de Guti por la izquierda, Cris puso el 2-1 en el marcador a falta de dos minutos para el final de un disputado encuentro, que a falta de 30 segundos para el final culminó Maite, estableciendo el definitivo 3-1.

BALONMANO SEGUNDA MASCULINA

Importante victoria del Nava en la cancha del Balonmano Arroyo

27	BM ARROYO
29	NAVA CAJA

BM ARROYO: Estrada, Fernández, Fuentes, Parril 2, Nieto 2, Andrés 6, Mozos 3, Lebratos 4, Palacios, Cuenca, Lorenzo 4, Porcoles 4, Mato 1 y Díez 1.

NAVA CAJA SEGOVIA: Jesús Ajo 5, Nacho Encinas 5, Julio, Óliver Ajo 4, Sergio Gómez 4, Maroto 1, González 1, Francisco Martín 3, Ángel Sanz 3, Marino 2 y Borja.

ARBITROS
Castellanos y Rodríguez.

PARCIALES
21- 5-2, 8-6, 9-10, 11-14, 11-16, descanso, 12-18, 15-20, 18-21, 22-23, 26-27 y 27-29.

J.M. / SEGOVIA
El Nava Caja Segovia mejoró su nivel de juego con respecto a encuentros anteriores, y consiguió

una valiosa victoria en la cancha del Arroyo, ante un rival que comenzó mandando, pero que en el ecuador de la primera parte vio cómo el conjunto segoviano lograba marcar las primeras diferencias importantes.

Del 11-16 con el que se llegó al descanso el Nava pasó al 12-18 a los cinco minutos de la reanudación. Parecía encarrilarse el triunfo, pero el Arroyo comenzó a acercarse en el marcador, los naveros sufrieron la lesión de Ángel Sanz, con problemas en su rodilla, y al final se encomendaron a la gran actuación de Ángel en la portería para mantener una mínima renta que terminó otorgándoles la victoria.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO
28 Oct.
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

CELTA DE VIGO F.S.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

Se recuerda a todos los suscriptores de El Adelantado de Segovia que pueden recoger la bandera de la Gimnástica Segoviana desde hoy martes 24 de octubre, en C/ Peñalara, 3. Pol. Industrial El Cerro, a partir de las 12 de la mañana.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

FÚTBOL, REGIONAL JUVENIL

JORNADA 6	
CALASANZ - QUINTANAR	0-1
BOSCO ARÉVALO - CP UNAMI	0-3
BURGOS CF - COLEGIO DIOCESANO	3-2
CANTALEJO - DEPORTIVA	3-1
G.SEGOVIANA - CASA SOCIAL	4-0
SAN JUANILLO - VILLAMURIEL	2-1
VADILLOS - REAL ÁVILA	2-1
ZONA NORTE - BURGOS PROMESAS	1-1
J G E P GF GC P	
1 SAN JUANILLO	6 5 1 0 20 5 16
2 CANTALEJO	6 4 2 0 15 6 14
3 QUINTANAR	6 4 2 0 13 4 14
4 BURGOS CF	5 4 1 0 17 4 13
5 UNAMI CP	5 4 1 0 15 5 13
6 G.SEGOVIANA	5 4 0 1 16 6 12
7 ZONA NORTE	6 3 2 1 14 5 11
8 BOSCO	6 3 1 2 14 12 10
9 CALASANZ	6 2 1 3 6 9 7
10 VILLAMURIEL	6 1 2 3 8 10 5
11 BURGOS PROM	5 1 2 2 6 8 5
12 C.DIOCESANO	6 1 2 3 12 15 5
13 ARANDINA	5 1 1 3 5 13 4
14 VADILLOS	5 1 0 4 2 14 3
15 ÁVILA	6 0 1 5 5 20 1
16 DEPORTIVA	6 0 0 6 3 16 0

FÚTBOL, REGIONAL CADETE

JORNADA 6	
NUMANCIA - ZAMORA	1-0
QUINTANAR - SANTA MARTA	4-2
LA AMISTAD - PUENTE CASTRO	3-0
CASCO VIEJO - BURGOS PROMESAS	1-1
CULTURAL LEONESA - BURGOS CF	3-0
REAL VALLADOLID - PONTERRADINA	2-0
UD SALAMANCA - AD VICTORIA	2-0
J G E P GF GC P	
1 REAL VALLADOLID	6 6 0 0 18 3 15
2 UD SALAMANCA	6 5 0 1 16 5 15
3 CLEONESA	6 4 1 1 15 6 13
4 BURGOS CF	6 4 0 2 8 7 12
5 ZAMORA	6 3 1 2 12 9 10
6 LA AMISTAD	6 2 3 1 6 3 9
7 NUMANCIA	6 2 2 2 8 8 8
8 BURGOS PROM	6 2 2 2 5 8 8
9 CASCO VIEJO	6 2 2 2 10 14 8
10 AD VICTORIA	6 2 1 3 9 8 7
11 QUINTANAR	6 2 0 4 9 17 6
12 SANTA MARTA	6 0 2 4 7 15 2
13 PUENTE CASTRO	6 0 1 4 7 17 1
14 PONTERRADINA	6 0 1 5 6 16 1

BALONMANO, 2ª MASCULINA

JORNADA 5	
UNIV.VALLADOLID-RTE. JERO	22-28
BM. ARROYO - NAVA CAJA SEGOVIA	27-29
A.CULTURAL - VIANA FINVALL	27-23
INZAMAC ZAMORA - AUPASA BALOPAL	33-43
BEJARANO BM. - UNIVERSIDAD BURGOS	27-20
BM. ESPINAR - BM. SANTA BARBARA	28-35
BM. VALLADOLID - ASISA BM AVILA	39-21
J G P GF GC P	
1 BM. VALLADOLID	5 5 0 186 101 10
2 RTE. JERO	5 5 0 163 123 10
3 INZAMAC ZAMORA	5 4 1 175 131 8
4 AUPASA BALOPAL	5 4 1 154 139 8
5 A.CULTURAL	5 4 1 138 123 8
6 BM. SANTA BARBARA	5 3 2 134 141 6
7 UNIV. VALLADOLID	5 2 3 147 134 4
8 C.P. BEJARANO BM.	5 2 3 143 142 4
9 BM. ARROYO	5 2 3 141 141 4
10 NAVA CAJA SEGOVIA	4 1 3 96 120 2
11 BM. VIANA FINVALL	5 1 4 123 160 2
12 UNIV. BURGOS	5 1 4 117 161 2
13 BM. EL ESPINAR	5 0 5 137 187 0
14 ASISA BM AVILA	4 0 4 98 149 0

FÚTBOL LIGA PROVINCIAL

El Turégano fue el único equipo de Primera que logró ganar en casa

En los seis encuentros disputados en la Segunda no hubo ni una sola victoria visitante

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La cuarta jornada de la competición provincial de fútbol volvió a evidenciar la fortaleza de los equipos que juegan como locales en la Segunda Provincial, ya que en la Primera solamente el Turégano fue capaz de conseguir una victoria que le aleja momentáneamente de las plazas de descenso.

En el resto de encuentros de la máxima categoría provincial el Coca, líder de la competición, no pasó del empate en el campo de Santa Clara ante un Cuéllar que tiene juego de sobra para ganar partidos, pero al que le sobran nervios en sus jugadores. En tres de los tres partidos de liga disputados el conjunto cuellarano ha terminado con algún jugador fuera del terreno de juego antes de tiempo.

El empate del Coca fue aprovechado por el Espinar Arlequín para situarse a un punto del liderato con su triunfo en Vallelado. La clasificación se comprime un poco más en las primeras posiciones con la victoria de la Segoviana en el campo de Las Delicias frente al Spórting Riazano, y el reparto de puntos que se produjo en el encuentro que midió a Cantalejo y Monteresma en el campo de El Hoyal. El partido que debía enfrentar a La Granja B y Prádena fue suspendido.

En la Segunda Provincial se cambiaron las tornas, y ni uno solo de los equipos que rendían visita logró llevarse los tres puntos. Quienes más cerca estuvieron fueron el Mozoncillo en el campo de el Tejón ante el Valseca, y el conjunto de Bulgaria Teofani, que empató a dos goles en el te-



La Segoviana logró una valiosa victoria en el campo de Las Delicias ante el Spórting Riazano. / KAMARERO

rreno de juego de Santa Cruz ante el Sepúlveda. Spórting Nava y Espinar San Rafael B suspendieron su partido.

Las victoria local más sufrida la logró el Unami B, que sumó sus tres primeros puntos al derrotar

por la mínima al Villacastín. El resto de triunfos para los equipos de casa se lograron de manera contundente.

Tres equipos, Cabezuela, Puenteacanto y Arcángel San Rafael, marcaron cinco goles cada

uno para certificar unas victorias cómodas ante Cantimpalos, Atlético Abades y Bernardos. Con la goleada conseguida, el conjunto de San Rafael retorna al liderato de la competición, que perdió la pasada jornada.

PRIMERA PROVINCIAL

JORNADA 4

SPÓRTING RIAZANO - G ^a . SEGOVIANA B	2-3
C.F. VALLELADO - ESPINAR ARLEQUÍN	0-3
C. TURÉGANO C.F. - C.D. PINILLOS	4-3
C.D. LA GRANJA B - C.D. PRÁDENA	SUS
C.B. CUÉLLAR - C.D. COCA	1-1
C.P. MONTERESMA - C.D. CANTALEJO	2-2

J G E P GF GC P

1 C.D. COCA	4	3	1	0	9	3	10
2 C.D. PRÁDENA	3	3	0	0	10	2	9
3 E. ARLEQUÍN	4	3	0	1	8	3	9
4 CANTALEJO	4	2	2	0	9	5	8
5 SEGOVIANA B	3	2	0	1	7	7	6
6 MONTERESMA	3	1	2	0	5	4	5
7 PINILLOS	4	1	1	2	8	9	4
8 TURÉGANO	4	1	1	2	7	9	4
9 SP. RIAZANO	4	1	1	2	4	8	4
10 CARBONERO	3	1	0	2	4	4	3
11 CUÉLLAR	3	0	1	2	4	6	1
12 LA GRANJA B	3	0	1	2	2	6	1
13 VALLELADO	4	0	0	4	2	13	0

SEGUNDA PROVINCIAL

JORNADA 4

PUNTEACANTO - ATLÉTICO ABADES	5-1
SEPÚLVEDA - C.D. BULGARIA 05 TEOFANI	2-2
SPÓRTING NAVA - ESPINAR SR B	SUS
CABEZUELA - C.D. CANTIMPALOS	5-0
C.F. VALSECA - C.P. MOZONCILLO	2-2
C.D. ARCÁNGEL - A.D.C. BERNARDOS	5-0
UNAMI C.P.B - A.D. VILLACASTÍN	4-3

J G E P GF GC P

1 ARCÁNGEL	4	3	0	1	13	3	9
2 SP. NAVA	3	3	0	0	9	3	9
3 VILLACASTÍN	4	3	0	1	8	5	9
4 CABEZUELA	4	2	1	1	8	3	7
5 BULGARIA	4	2	1	1	8	6	7
6 PUNTEACANTO	4	2	0	2	18	11	6
7 AT. ABADES	4	2	0	2	5	7	6
8 SEPÚLVEDA	4	1	2	1	10	8	5
9 VALSECA	4	1	2	1	6	5	5
10 MOZONCILLO	4	0	3	1	8	10	3
11 CANTIMPALOS	4	1	0	3	8	15	3
12 ESPINAR SR B	3	1	0	2	6	13	3
13 UNAMI B	4	1	0	3	6	15	3
14 BERNARDOS	4	0	1	3	1	10	1

RESULTADOS FÚTBOL SALA

◆ PRIMERA NACIONAL B

ESPINAR ARLEQUÍN - UD ARROYO	9-4
AD MEDINENSE - CUÉLLAR M.RICO	3-3
SANTA MARÍA - FS VALVERDE	8-5

◆ NACIONAL JUVENIL

CUÉLLAR M.RICO - SANTA MARÍA	2-3
------------------------------	-----

◆ REGIONAL CADETE

CUÉLLAR M.RICO - SANTA MARÍA	5-1
------------------------------	-----

◆ PRIMERA PROVINCIAL

HOGAR TAPIERÍAS - PANAD. PASCUAL	5-4
QUINTANAR - RÁCIING CUÉLLAR	3-4
MADRONA - FS VALVERDE	1-3
RÁCIING ESPIRO - RES. VITALL	5-2
DI AUPISA - FS SANTIUSTE	11-3
LUISDO PELUQUEROS - MARUGÁN	3-4
FS ORTIGOSA - SAN LORENZO	4-7
RÁCIING SANTIUSTE - SANGARCÍA	5-6

◆ SEGUNDA PROVINCIAL

BAR ENVERO - VITAL DENT	6-5
RÁCIING CASTILLA - NAVAS DE ORO	1-4
COMERCIAL GONZÁLEZ - VICENTE LEAL	3-4
SAN CRISTÓBAL - METALES MARCOS	2-5
PUNTALES OTERO - FUENTEPELAYO	7-3
CAUCENSE - FS LUQUEROS	2-5
CARBONERO - SOTERRAÑA B	7-3

DESCANSO: GRAN HOOK

LA COPA EN LA COPE

Este miércoles,
desde las 8 de la tarde,
"TIEMPO DE JUEGO EN SEGOVIA"
con la retransmisión, en directo,
desde el Estadio de La Albuera,
del partido de Copa del Rey que enfrentará al
GIMNÁSTICA SEGOVIANA
y al
SEVILLA C.F.

Con el patrocinio de:

Caja Segovia, BMW Movilcastilla, Multiópticas IRI, Pastelería Anyu, Conrauto, Inmobiliaria Espival, Autoescuela Santa Columba, Restaurante La Codorniz, Bodegas Agejas, Servicios Inmobiliarios La Comarca y Ayuntamiento de Segovia.

CANTABRIA
LIGA DE TRABAJO DEL FÚTBOL



COPE

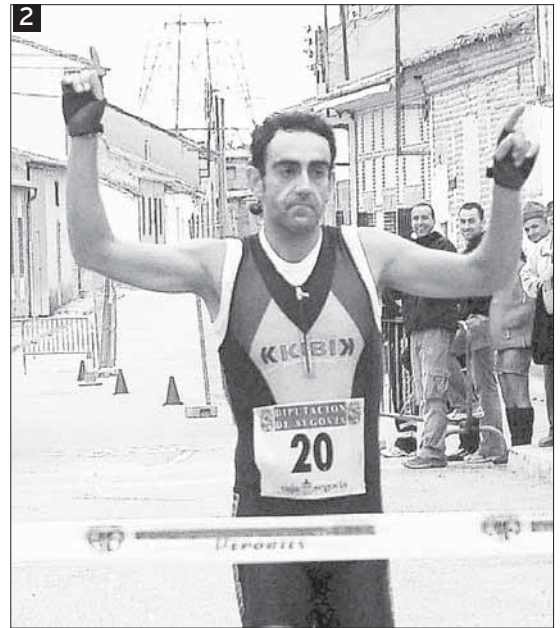
Somos libres

102.1 FM

TU DIAL DEL DEPORTE EN SEGOVIA

"TIEMPO DE JUEGO EN SEGOVIA"

CON DAVID MATARRANZ, ISABEL RODRIGO, CHEMA ALONSO, PACO PORTELA, LUIS GUIJARRO, LUIS RODRIGO y PACO JORGE



Arriba izquierda: Un momento del segmento de bicicleta. Derecha: Javier García entrando como ganador. Abajo: El pueblo de Moraleja se volcó con la carrera / A. MARUGÁN

Javier García Gómez fue el vencedor absoluto del I Duatlón de Moraleja

La prueba, organizada por la Asociación Cultural "La Olma", concentró a cerca de un centenar de atletas

AMARUARRI / MORALEJA DE COCA
El campeón de España y medalla de bronce del mundial de Canadá, Javier García Gómez, se alzó sin dificultad alguna con la primera clasificación de la prueba regional de Castilla y León de Duatlón Cros, celebrada el sábado pasado en la localidad segoviana de Moraleja de Coca.

El atleta, perteneciente al equipo Kebi Sport Triatlón, acabó con una diferencia de un minuto y 31 segundos de su más inmediato seguidor, e hizo prácticamente en solitario esta carrera que en su opinión tenía un circuito de "rodar mucho y superar los problemas arenosos del recorrido entre pinas". Javier García apuntó tras

señalar que con esta carrera y las dos pendientes a celebrar próximamente en Zaragoza, con motivo de la Copa de España, cerrará la temporada.

Prueba no clasificadora que concentró también al internacional de esta modalidad deportiva Benito de Torres, que obtuvo el segundo puesto, de entre ochenta y dos participantes de este primer duatlón cros que volcó a todo el pueblo de Moraleja en su preparación.

Toda una experiencia positiva para la asociación cultural "La Olma", organizadora de la prueba de la mano de su presidente y atleta de esta modalidad, Amancio del Castillo. Deportista del club madrileño T3 Real Canoe que tam-

bién participó en esta carrera de la que se mostraba satisfecho, no tanto por el noveno puesto alcanzado, sino por la participación y colaboración registrada. "Es un éxito y un gran prestigio para Moraleja haber concentrado aquí a unos de los mejores atletas de esta modalidad deportiva y contar además con la especial colaboración del director de competiciones de la Federación Española de Triatlón, Felipe Gutiérrez. Ha sido extraordinario -manifestaba del Castillo- al igual que la colaboración de los sesenta voluntarios del pueblo y la Asociación, volcados en que la carrera saliera bien".

Las calles de Moraleja, Entidad Local Menor de unos 120 habitan-

tes, se llenaron de un ambiente especial que terminó con la degustación de una paella entre todos los corredores, voluntarios y colaboradores.

La prueba constó de tres segmentos, de los cuales el primero y el último fueron de carrera a pie, mientras que el segundo fue de ciclismo. Al final fueron sesenta y uno los corredores que terminaron la carrera y de entre otras categorías participantes, en la de veteranos masculino la mejor clasificación fue para Paulino Montero del ACD Bomberos de Valladolid. En la de veteranas lo obtuvo Josefa García Ciudad y en la de junior masculino Víctor Sanz Liébana resultó el mejor clasificado.

CLASIFICACIONES

ABSOLUTA MASCULINA		
1. Javier García		1:01:29
2. Benito de Torres		1:03:00
3. Rubén Andrés		1:03:05
CATEGORÍA SUB 23		
1. Ignacio Rubio		1:09:00
2. Javier García		1:09:22
3. Juan C. García		1:13:54
CADETE MASCULINO		
1. Rodrigo Pérez		1:18:35
ABSOLUTA FEMENINA		
1. Inés Concepción		1:20:02
2. Lourdes Cano		1:36:14
3. Irune Aguirrezabal		1:39:06

El Valencia se quedará sin Albelda durante dos meses

AGENCIAS / VALENCIA

El centrocampista del Valencia David Albelda estará dos meses de baja, después de que el jugador se sometiera ayer por la mañana a una resonancia magnética nuclear que confirmó el diagnóstico de «esguince en el ligamento lateral interno de su rodilla izquierda», según anunció el club en su página web.

El futbolista acudió a la clínica Eresa de Valencia alrededor de las 12 del mediodía acompañado por el doctor Miguel Frasset, miembro de los servicios médicos del conjunto 'chê'. Albelda vio cómo se ratificaba el diagnóstico de campo realizado ayer inmediatamente después de producirse su lesión.

Los servicios médicos del Valencia estiman que el tiempo esperado de baja del centrocampista, «salvo complicación, será de dos meses».

Por otra parte, Edu sigue con una sobrecarga en el aductor izquierdo y ayer realizó carrera continua, aunque será baja para el partido de mañana contra el Portuense en la Copa. David Navarro sufre una elongación en el muslo izquierdo. El defensa tiene dolor en la zona y se le hará una nueva valoración.

Finalmente, el lateral izquierdo Asier del Horno será intervenido quirúrgicamente hoy en Vitoria, a última hora de la mañana, por el doctor Mikel Sánchez.

VILLA, CON MORAL. El delantero del Valencia David Villa afirmó ayer que la victoria del Real Madrid sobre el Barcelona demuestra que el equipo azulgrana no se encuentra tan fino como en la pasada campaña.

«La posesión la tuvo más el Barcelona, pero se vio a un Madrid muy bien plantado, muy peligroso a la contra. Esto demuestra que el Barcelona no está tan bien como el año pasado y que puede pinchar, lo que hace que los perseguidores cojan más moral. A ver si el Valencia mantiene la distancia», comentó.

El goleador se refirió también a la supuesta baja forma de Ronaldinho y a la baja de Eto'o. «Todos los jugadores, hasta el mejor del mundo, que ahora mismo es Ronaldinho, tienen que pasar rachas malas. No se puede estar bien toda la vida, quizá esté pasando un momento bajo, pero se recuperará. Ojalá, por el bien nuestro, tarde en hacerlo. Y Eto'o ha demostrado, cuando ha estado en el campo, que es imprescindible para el Barcelona. Cuando no puede jugar su equipo lo nota bastante».

Villa expresó además su alegría como asturiano por el segundo Mundial logrado por Fernando Alonso.

Emerson: «Siempre es bueno ganar, pero aún no hemos logrado nada»

El centrocampista brasileño destaca que el conjunto madridista debe «seguir trabajando»

EFE / MADRID

El centrocampista brasileño del Real Madrid Emerson Ferreira declaró en la conferencia de prensa posterior al entrenamiento de ayer que el equipo blanco «ha ganado un partido, no la Liga ni la Champions», tras el triunfo por 2-0 conseguido sobre el Barcelona en el gran clásico del fútbol español.

«Siempre es bueno ganar, pero aún no hemos logrado nada y debemos trabajar más fuerte. Tenemos una responsabilidad muy grande», aseguró el carioca.

«Creo que hemos hecho dos partidos muy buenos, tanto el de Liga -contra el Barcelona- como el de 'Champions' -frente al Steaua de Bucarest-».

Emerson, que reconoció que cada vez se va «encontrando mejor», se mostró categórico acerca de la acción del encuentro del domingo en la que pudo haber visto la segunda cartulina amarilla. «No me sorprendió que no me expulsaran, porque la primera falta no era para tanto. El árbitro es el que decide, no yo».

«El Barcelona es un equipo muy fuerte. Cuenta con muchos futbolistas de calidad y creo que hicimos bien las cosas y le dificultamos mucho su juego. No creo que se pongan nerviosos por haber perdido, tienen hombres de mucha personalidad».

Sobre las posibilidades del equipo blanco de hacerse con el título de Liga, Emerson lo tiene claro. «Podemos luchar con el Barcelona. Tenemos que buscar siempre estar a la altura de ellos y de los demás equipos. Están todavía por delante y hay que seguir trabajando mucho».

El brasileño comentó que el partido de hace dos semanas en el Alfonso Pérez fue la clave para la reacción madridista. «El partido contra el Getafe para nosotros fue



Emerson hizo un encuentro muy completo ante el Barça. / FÉLIX ORDÓÑEZ (REUTERS)

un desastre. El equipo estuvo muy mal y había que demostrar algo. El Madrid no puede jugar así, y hemos demostrado que tenemos carácter y orgullo. La charla que tuvimos tras el partido fue muy importante», desveló.

Sobre el momento que vive el Barcelona, señaló que «Eto'o es importante para ellos. Ronaldinho da

siempre el máximo, pero no siempre se gana. En estos momentos necesita la ayuda de sus compañeros», apuntó.

«Ganar a equipos importantes cambia el humor, y podíamos decir que el ambiente también», afirmó en referencia al clima de optimismo que se observó en la sesión de trabajo del equipo blanco.

Sobre la defensa que ejerció durante el encuentro a Ronaldinho, comentó que «todos tenemos que jugar y defender al equipo del que formamos parte. Yo estaba defendiendo al Madrid y él al Barcelona pero después del partido somos amigos».

También habló del buen momento que atraviesa su compatriota y compañero de escuadra Robinho. «Está muy bien en estos momentos. Tiene una facilidad muy grande para hacer jugadas bonitas y esto es importante».

El brasileño dijo que el gol conseguido al comienzo del encuentro frente al Barcelona, obra del capitán Raúl, les dio «más tranquilidad» para afrontar el resto del duelo. «El ambiente fue muy bueno en el Bernabéu, muy particular, se notó que era un partido importante para la afición», finalizó.

AUSENCIAS. El Real Madrid, tras la victoria contra el Barcelona, comenzó ayer la preparación del primer encuentro de Copa del Rey de la temporada, frente al Écija, con un suave y breve entrenamiento en el que no estuvieron Sergio Ramos, David Beckham y el central Fabio Cannavaro.

El español y el inglés sufrieron durante el choque sendas contusiones en el tobillo derecho, y permanecieron en el gimnasio realizando el trabajo de recuperación junto a un fisioterapeuta.

El defensa italiano Fabio Cannavaro tampoco saltó al terreno de juego, y se limitó a realizar una sesión de baño y masaje.

Por su parte, Iván Helguera, que ha conseguido hacerse con un sitio en la alineación madridista en los últimos partidos, sufre una fractura en el cuádriceps de la pierna derecha que no le impidió realizar carrera continua durante el entrenamiento.

Sylvinho admite que al Barça le costará asumir las derrotas

Messi, con un esguince de tobillo, baja para el duelo de ida de Copa

EFE / BARCELONA

Silvio Mendes Campos, 'Sylvinho', lateral izquierdo del Barcelona, reconoció en la jornada de ayer que a su equipo le costará «asimilar» sus dos últimas derrotas, frente al Chelsea inglés (1-0) y el Real Madrid (2-0), aunque recordó que el conjunto azulgrana debe «seguir adelante» para «demostrar el talento» que tiene y que le ha hecho «ganar dos Ligas seguidas y una Copa de Europa».

«Ha sido una semana muy difícil, y para un equipo como nosotros no es nada sencillo asumir dos derrotas seguidas, pero hacemos autocrítica en todo momen-

to, vayan como vayan las cosas», aseguró el defensa.

Para evitar dudas alrededor del equipo, Sylvinho manifestó que la plantilla debe centrarse en su trabajo. El brasileño fue el primero en subrayar que «el Barcelona no va a ganar la Liga sin despeinarse, porque habrá muchos equipos peleando por el título».

El jugador explicó la derrota en el Santiago Bernabéu en función del primer gol, firmado por Raúl en el segundo minuto de juego. «Fue un lance que cambió totalmente el partido».

El lateral azulgrana no quiso referirse de manera explícita a la

labor del árbitro, aunque dejó entrever sus dudas sobre si algún jugador del Real Madrid «merecía o no la tarjeta roja».

LESIONADO. Por su parte, el delantero argentino del Barcelona Leo Messi causará baja en el partido de Copa del Rey de mañana ante el Badalona debido al esguince en el ligamento externo del tobillo derecho que sufrió durante el partido ante el Real Madrid, según informó en el día de hoy el cuerpo médico del conjunto azulgrana.

Messi se someterá a un tratamiento de fisioterapia hasta el próximo jueves, según lo apuntado en



El brasileño Sylvinho.

el comunicado hecho público por el Barça, y se espera que el futbolista pueda participar en el partido del próximo sábado ante el Recreativo de Huelva. El atacante no se ejerció ayer junto al resto de sus compañeros.

COPA DEL REY

Atlético, Levante, Celta y Alavés abren la fase decisiva del torneo

Los rojiblancos reciben al conjunto de López Caro y el cuadro gallego comienza en Vitoria

EP / MADRID

El Atlético de Madrid se estrena hoy en la Copa del Rey con un compromiso más complicado de lo esperado para los dieciséisavos de final de la competición, donde se medirá a un Levante que quiere dar la sorpresa.

Los de Javier Aguirre quieren olvidar la derrota del sábado en uno de sus campos malditos, Riazor, y para pasar página, el preparador mexicano podría alinear de inicio a Sergio Agüero, para alegría de su afición.

Y es que los rojiblancos, muy mermados por las lesiones, quieren sentenciar la eliminatoria en el Calderón, para así poder ir tranquilos a tierras valencianas. No quieren verse sorprendidos y eliminados en el estreno de una competición, que a priori, se les suele dar bien.

El Levante viaja a Madrid con muchas esperanzas puestas en esta Copa del Rey, un torneo que le gusta mucho a Juan Ramón López Caro y a la plantilla que dirige, motivo por el que reservó a Riga y N'Diaye ante el Villarreal.

El primero volverá al equipo titular en la media punta después de no participar el sábado por unas molestias físicas, y podría tener por delante a Nino, novedad en la convocatoria junto a Carmelo, y ambos serán los encargados del poder ofensivo de los 'granotas'. Además, López Caro podría darle la titularidad a Cavallero en la portería en lugar de Molina.

Por su parte, el Deportivo Alavés y el Celta de Vigo disputarán en Mendizorrosa un duelo de viejos conocidos de la Segunda División, donde coincidieron hace dos temporadas y al que llegan



El técnico del Celta de Vigo, Fernando Vázquez, hará rotaciones en el estadio de Mendizorrosa. / EFE

con buenas sensaciones tras sus respectivos triunfos ante Castellón y Athletic de Bilbao.

Para el conjunto vitoriano, el choque será el primero con un rival de la 'Liga de las Estrellas', lo que ha llevado al presidente de la entidad, Dmitry Piterman, a declarar el partido 'Día del Club'. Es-

ta medida ha generado protestas en las peñas albiazules. En lo estrictamente deportivo, los alavesistas sufrirán las ausencias de Jandro, Carreras, Edu Alonso, Carpintero y Wesley, por problemas físicos, y de Gaspar, por sanción.

Por su parte, Fernando Vázquez, preparador visitante, tendrá

las bajas de Placente, lesionado en el tobillo en San Mamés, Gustavo López, De Ridder y Lucas, por lo que hará hoy las rotaciones que no realizó en Bilbao, ya que comienza el maratón de partidos que afrontará el equipo vigués en las próximas semanas, con duelos en tres competiciones.

BREVES

LFP

Presentado el acuerdo con BBVA

La Liga de Fútbol Profesional y el BBVA presentaron ayer el acuerdo de tres temporadas suscrito por ambas partes, por el que la entidad bancaria se convierte en uno de los patrocinadores de la competición y presta su nombre a la Segunda, denominada ya desde esta campaña Liga BBVA. «Hoy se establece un antes y un después. El fútbol profesional es un producto único y exclusivo, algo que ha sabido captar BBVA. Hemos llegado a un acuerdo que supone un hito en el patrocinio deportivo», afirmó el presidente de la LFP, José Luis Astiazarán. En presencia del secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, y de varios presidentes de clubes de Primera y Segunda división, Astiazarán insistió en que «la Liga española, la más potente del mundo, ha llegado a un acuerdo con el mejor banco», que hará una aportación de unos dos millones de euros netos al año.

ESPANYOL

Tamudo ya lleva 100 goles en Liga

El capitán del Espanyol, Raül Tamudo, celebró haber alcanzado los 100 goles en Primera División. El ariete declaró «sentirse orgulloso» por haber militado en un único equipo y porque la cifra no está al alcance de cualquier jugador. Tamudo anotó los dos tantos del Espanyol en el partido del domingo ante el Racing de Santander en el Olímpico de Montjuïc. El catalán valoró su último éxito individual porque llevaba «mucho tiempo» sin marcar, aunque se lamentó por no haber logrado contribuir a un triunfo del Espanyol en la Liga. «Lo que quiero es que llegue una victoria cuanto antes para poder despegar en la clasificación».

GETAFE

Alexis Ruano, dos semanas de baja

El defensa del Getafe Alexis Ruano estará dos semanas de baja a causa de un esguince de ligamento lateral en su rodilla derecha que sufrió durante el partido que jugó su equipo contra el Recreativo de Huelva. De esta manera, el central se perderá el compromiso copero de mañana frente al Xerez y los importantes encuentros ligeros contra Deportivo y Zaragoza, dos rivales en la lucha por las competiciones europeas.

CASTELLÓN

Pepe Moré recibe el alta médica

El entrenador del Castellón Pepe Moré, ingresado desde el jueves por una cardiopatía, recibió ayer el alta médica y abandonó el Hospital Rey Jaime I de la capital de La Plana, aunque deberá guardar reposo en casa algunas semanas antes de volver a sentarse en el banquillo.

PRIMERA DIVISION

El delantero sevillista Luis Fabiano estará un mes fuera de los campos

EP / SEVILLA

El delantero del Sevilla Luis Fabiano estará un mes de baja después de que ayer se le diagnosticase una rotura de fibras en el tejido semimembranoso de su pierna derecha, que se produjo durante el partido liguero del pasado domingo ante el Nástic de Tarragona.

De este modo, el conjunto sevillista se queda con tan sólo dos arietes, Kepa y Kanouté, disponibles en este momento, dado que Javier Chevantón, el fichaje 'estrella' de este año en el conjunto de Juande Ramos, sigue aquejado de sus problemas de espalda y no hay una fecha prevista para su vuelta.

De hecho, el charrúa realizó ayer carrera continua en el entre-

no matinal efectuado por el Sevilla, mientras que las molestias físicas que sufren Navas y Renato no revisten importancia.

Por último, cabe decir que el lateral zurdo Antonio Puerta prosigue con su puesta a punto, tras la lesión que sufrió la semana pasada en la rodilla derecha.

CRÍTICAS A LOS ÁRBITROS. Por su parte, el lateral derecho del Sevilla Daniel Alves mostró su malestar en referencia a los colegiados en España. «Se están cargando el fútbol. Si pudiera fichar árbitros ingleses, lo haría. Aquí no se permite el contacto», indicó el defensa, que cumplirá un partido de sanción ante el Celta.

Aranzubia no entiende la suplencia a la que se está viendo relegado

EP / BILBAO

El portero del Athletic Club de Bilbao Dani Aranzubia reconoció ayer no entender bien los motivos de la suplencia que está sufriendo desde la cuarta jornada, en Getafe, cuando Lafuente se hizo con la titularidad bajo los palos y sigue manteniéndola.

«Si un equipo va mal, hay determinados puestos a los que se mira antes o de diferente manera, y me ha tocado a mí», reconoció el guardameta que, sin embargo, no cree que haya «hecho méritos para ser sustituido».

A su juicio, su presencia en el banquillo es «fruto de la convulsión general» que se generó tras el partido ante el Atlético de Ma-

drid en San Mamés. «No arrancábamos y se hicieron unos cambios», señaló el de Fuenmayor, que considera que «tres partidos es muy poco tiempo» para sacar conclusiones.

El meta riojano intenta anteponer el bien del conjunto a su situación personal. «A todo el mundo le gusta jugar, pero lo importante es que el equipo salga adelante», comentó.

Sin embargo, su malestar es evidente y podría plantearse incluso cambiar de aires si su mala situación continúa. «En el fútbol no hay que descartar nada. Esto da muchas vueltas y las cosas cambian de un día para otro, así que ya veremos qué pasa».

MOTOCICLISMO

Pedrosa espera ser una ayuda para Hayden en Valencia

AGENCIAS / MADRID-VALENCIA Dani Pedrosa admitió ayer que se encuentra «muy triste por lo que sucedió en Estoril», donde una caída suya provocó también la de su compañero de equipo, el norteamericano Nicky Hayden.

A pesar del último mal resultado, el piloto catalán apuntó que «todavía hay muchas opciones para que Hayden sea campeón» en Moto GP. «El Repsol Honda es un único equipo, y en Valencia, como siempre, lo vamos a demostrar. Voy a hacer todo cuanto me sea posible para ayudarle. Tenemos un gran reto y lo podemos conseguir».

Pedrosa elogió la actitud de Hayden tras verse perjudicado por su maniobra. «Nicky no quiso entrar en ninguna polémica a través de los medios y, a pesar de todo lo que pasó y lo encendido que estaba después de la caída, supo calmarse y comportarse con mucha profesionalidad».

«Hayden aceptó mis disculpas cuando fui a verle a su 'motorhome' y no me echó encima a todos los periodistas, ni quiso hacer sangre de lo sucedido. Sé lo que declaró y, a pesar de que intentaron que él les diese buenos titulares, no tuvo ni una sola palabra fea hacia mi persona. Y la verdad es que lo habría entendido perfectamente. Estaba en todo su derecho».

Pedrosa reiteró que en ningún momento buscó sacar de la carrera a su compañero. «Todos los que me siguen y conocen saben que nunca lo he hecho con malas artes. En mis seis años en el Campeonato del Mundo jamás había tirado a nadie. Ni en el peor de mis sueños hubiese imaginado algo parecido a lo que sucedió el domingo. Quería ganar, pero de ninguna manera a costa de apartar a mi compañero de equipo de su lucha por el título», aclaró.

ROSSI, ENTUSIASMADO. El italiano Valentino Rossi aventuró una carrera «emocionante» este domingo en el circuito de Cheste, donde podría proclamarse campeón por octava ocasión.

«Todos han dado el cien por cien para alcanzar esta situación y estamos entusiasmados de cara a la última carrera. Podemos pelear por la victoria, pero ocurre lo que ocurra va a ser muy emocionante. Esperemos que tanto Colin Edwards como yo podamos estar delante».

El de Urbino reconoció que llevarse este título no resultará nada sencillo. «No va a ser como ocurrió otros años, cuando gané el Campeonato con bastante margen y sin excesiva presión».

AUTOMOVILISMO

Alonso, un ganador que ha superado grandes obstáculos

Los errores de sus mecánicos y las decisiones de la FIA pusieron en peligro su segundo título

EFE / SAO PAULO (BRASIL)

El español Fernando Alonso (Renault) se proclamó el domingo en el Gran Premio de Brasil campeón del mundo de Fórmula Uno por segundo año consecutivo, tras superar uno por uno todos los obstáculos que se le han ido presentando, especialmente en la segunda parte de la competición.

El aguerrido piloto asturiano llegó a acumular una ventaja de 25 puntos tras la disputa de las nueve primeras citas del Mundial, en las que sumó seis victorias y tres segundos puestos.

Pero, a partir del Gran Premio de Canadá, en el que ganó y adquirió la máxima renta, comenzaron los problemas para el español, que llegó a la penúltima prueba, en Japón, con el margen anulado por el alemán Michael Schumacher (Ferrari).

En Estados Unidos nunca pudo luchar en igualdad de condiciones con el germano por la falta de competitividad de los neumáticos Michelin. Después llegaron los abandonos en Hungría e Italia, por la pérdida de la tuerca de la rueda trasera derecha y la rotura del motor, respectivamente.

Todo ello le llevó a ceder en China el liderato. Schumacher sólo logró empatar a puntos con él, pero le arrebató el mando por el mayor número de triunfos parciales conseguidos.

Los obstáculos para Alonso no sólo se le presentaban en la pista, sino también en los despachos, en

forma de polémicas decisiones de la Federación Internacional del Automóvil (FIA).

Primero, este organismo prohibió a su equipo utilizar un sistema de amortiguación de masas ('mass damper'), tras habérselo permitido previamente sin objeción. Después, fue sancionado en dos ocasiones (Hungría e Italia).

En Budapest fue enviado al decimoquinto puesto de la formación de salida por un incidente con el holandés Robert Doornbos (Red Bull) en los entrenamientos y por no respetar una bandera amarilla de precaución. Acabó fuera de combate por la mala pericia de uno de sus mecánicos, que no le ajustó correctamente la rueda trasera derecha.

En Italia, Alonso vivió el momento más dantesco del año, con una decisión que, por absurda, fue muy criticada. El español se vio privado de sus tres mejores tiempos en la sesión de clasificación y fue enviado al décimo lugar por haber entorpecido supuestamente al brasileño Felipe Massa (Ferrari), que nunca estuvo excesivamente cerca del bólide azul del español. El esfuerzo por remontar le costó el abandono. El motor del coche no aguantó y perdió diez puntos de una tacada tras la victoria de Schumacher.

En China volvió a atacar el mecánico de la rueda trasera derecha. En Shangai perdió la carrera y el liderato del Mundial por el tiempo que estuvo detenido mientras



Alonso acabó segundo en el circuito de Interlagos. / BRUNO DOMINGOS (REUTERS)

el técnico acababa su trabajo.

Sin embargo, la suerte comenzó a cambiar para Alonso a partir del Gran Premio de Japón, en el que volvió a ganar tras el abandono de Michael Schumacher. Ese resultado le permitió llegar a la carrera decisiva con el liderato en el bolsillo y diez puntos de margen. Sólo precisaba un punto.

Finalmente, en Brasil se acabó de arreglar la situación. La fortuna volvió a darle la espalda a Schumacher, que en su última carrera no pudo luchar por la 'pole'. Un pinchazo en plena carrera terminó por hundir al alemán, que, pese a protagonizar una remontada espectacular, no pudo impedir el segundo título del español.

BALONMANO

COPA DEL MUNDO

La selección española se estrena en el torneo ante el equipo de Túnez

EFE / MADRID

La selección española de balonmano arranca hoy en Suecia su preparación para el próximo Campeonato del Mundo de Alemania 2007, donde los de Juan Carlos Pastor defenderán la corona conquistada en 2005 en Túnez, con su participación en la prestigiosa Copa del Mundo de Naciones.

España figura en el Grupo A, junto a los anfitriones, Túnez y Grecia, y disputará sus encuentros en las localidades suecas de Malmö y Växjö.

El equipo nacional debuta en la jornada de hoy ante Túnez (18,00 horas), vigente campeón de África y semifinalista en el último Mundial. Mañana, el bloque de Juan Carlos Pastor se medirá al combinado de Grecia.

España cerrará su participación en la primera fase el jueves ante Suecia, que tratará de recuperar el prestigio perdido tras quedarse fuera del Europeo de Suiza 2006 y del próximo Mundial.

Por su parte, Alemania, Croacia, Dinamarca y Serbia conforman el Grupo B.

Los dos primeros de cada cuarteto se mediarán el sábado en las semifinales, mientras que el tercero y cuarto pelearán por los puestos del quinto al octavo.

La gran final se disputará el domingo en Malmö, donde la selección española tratará de revalidar el título conquistado en Riesa (Alemania) en 2003, y sobre todo, enmendar la quinta plaza cosechada el pasado año en la localidad germana de Halle.

BALONCESTO

EUROLIGA

Unicaja, Tau, Barça y DKV retan desde hoy a los grandes europeos

EP / MADRID-VALENCIA

Los mejores equipos del Viejo Continente comienzan hoy su intento de conquista de la Euroliga 2006-2007, una competición en la que el baloncesto nacional estará representado por Tau Cerámica, Winterthur Fútbol Club Barcelona, ambos participantes en la pasada 'Final Four', Unicaja y DKV Joventut.

Los tres primeros parten en primera línea para llegar lejos, sobre todo el conjunto vitoriano, un asiduo de la fase final en los dos últimos años. Los de Ivanovic y los campeones de la ACB han arrancado con dudas la temporada, pero cuentan con grandes plantillas, y la 'Penya' regresa a esta competición tras más de una década de ausencia.

Además, la Euroliga debe ser el escaparate perfecto para demostrar que el baloncesto europeo está 'de moda' tras lo sucedido en el Mundial de Japón, donde España se impuso en el partido por la medalla de oro a la selección griega.

DESTITUCIÓN. Por otra parte, Ricard Casas fue destituido ayer como técnico del Pamesa Valencia. La derrota contra el Alta Gestión Fuenlabrada del pasado domingo por 78-60 fue el detonante de la decisión que tomaron los rectores del club. Más allá del marcador adverso, los dirigentes azuleros llevaban ya un tiempo molestos por la mala imagen del equipo y la falta de reacción apreciada en el banquillo.

E.ON formaliza un crédito récord para cubrir su OPA sobre Endesa

La firma alemana logra en dos semanas un préstamo de 37.100 millones de euros, suscrito por 18 entidades, que servirá para respaldar la mejora de su oferta por la eléctrica española

• Los tribunales de Nueva York solicitan a la compañía germana que «clarifique y fortalezca» las acusaciones realizadas contra la operación de compra realizada por Acciona.

AGENCIAS / BERLÍN-BRUSELAS

El gigante energético alemán E.ON confirmó ayer que ha completado con éxito el subaseguramiento de un nuevo préstamo sindicado y aval por importe de 37.100 millones de euros, que servirá como respaldo para la mejora de la oferta por Endesa hasta los 35 euros por acción.

La operación se ha completado en un plazo de dos semanas y se ha suscrito por las 18 entidades que, en su momento, ya respaldaron el crédito inicial de 32.000 millones para lanzar la OPA.

«Este préstamo de 37.100 millones de euros representa la mayor financiación sindicada del mundo hasta la fecha y da fe de la confianza del mercado financiero internacional en E.ON y su apoyo a la oferta por Endesa», señaló Erhard Schipporeit, Director Financiero de la firma bávara en una nota, en la que destacó que la empresa está presentando un «caso sólido y bien planificado».

BNP Paribas, Citigroup, Deutsche Bank, HSBC Bank, JP Morgan y The Royal Bank of Scotland han actuado como aseguradores en la operación. El préstamo consta de dos tramos, el A, por dos tercios del total a un año (vencimiento inicial febrero de 2007) con posibilidad de prórroga por un año más a la opción de E.ON, y el tramo B, por el tercio restante con vencimiento a tres años.

La compañía informó que está previsto que el crédito se refinaancie por diversas emisiones de deuda en los mercados de capitales, fuentes de liquidez internas y, si fuera necesario, «enajenación de activos y ampliación de capital».

Clos se prepara

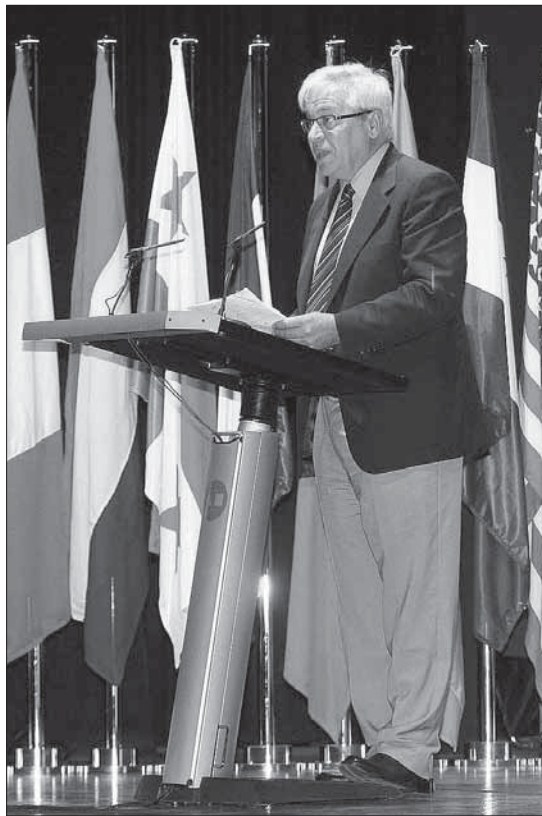
El ministro de Industria, Turismo y Comercio, Joan Clos, afirmó ayer que el Gobierno está trabajando para que la respuesta tanto a Bruselas como a los recursos presentados en la OPA formulada por E.ON para hacerse con el control de Endesa sea «lo más equilibrada posible».

Clos contestó así a preguntas de los medios sobre la decisión de la Comisión Europea de abrir un procedimiento de infracción contra España al no haber modificado el dictamen de la Comisión Nacional de la Energía (CNE), que supedita la aprobación de la operación de la empresa alemana al cumplimiento de 19 condiciones. En este sentido, el catalán aseguró que el Ejecutivo «está elaborando este conjunto de temas», que, según dijo, constituyen un asunto «muy delicado».

Durante su visita a Alicante para ofrecer la conferencia inaugural de la XXXIII Asamblea de la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio (AICO), Clos concretó que el Gobierno está trabajando en la respuesta que tiene que dar a Bruselas, y aclaró que para ello dispone «aún de un par de días o tres en primera instancia, y según cómo vayan las negociaciones, de unos cuantos días más».

La compañía aseguró que se prevé que el préstamo será pronto objeto de sindicación general en un «grupo selecto de entidades» compuesto por los bancos habituales de la empresa.

Por su parte, el juzgado de Distrito de Nueva York ha requerido a la eléctrica alemana que «clarifique y fortalezca» los argumentos «legales y fácticos» en los que basa las acusaciones realizadas contra Acciona sobre su entrada en el capital de Endesa, según informó ayer el grupo de construcción y



El ministro de Industria, Turismo y Comercio, Joan Clos. / MORELL (EFE)

servicios a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

El tribunal ha solicitado también a E.ON que conteste a las alegaciones formuladas por Acciona y ha emplazado a las dos partes a una nueva comparecencia para el próximo 16 de noviembre.

Por otro lado, la Comisión Europea envió recientemente una carta al Gobierno alemán demandando información sobre las condiciones en las que se produjo en 2002 la compra de la gasista germana Ruhrgas por la eléctrica

E.ON para determinar si se incluyó una acción de oro, ilegal en la UE y contra la que Bruselas estaría dispuesta a emprender medidas.

El portavoz comunitario, Oliver Drewes, confirmó ayer la existencia de la «carta para solicitar información» a Berlín que envió su comisario, Charlie McCreevy, aunque insistió en que no se trata de «un caso» abierto contra Alemania, sino simplemente «una situación» en la que Bruselas ha demandado información que le capacite para actuar si es necesario.

BREVES

LABORAL Trece aeropuertos, afectados por la huelga del personal de tierra de Ryanair

■ Las compañías de bajo coste se enfrentan con los mismos problemas que las grandes aerolíneas. Ayer el personal de tierra de Ryanair llevó a cabo una huelga de 24 horas provocando que miles de viajeros tuvieran que cargar en bolsas de plástico sus enseres al no poder facturar el equipaje. 13 aeropuertos resultaron afectados por la jornada de paro, que se suma a los ya registrados la semana pasada. Las movilizaciones se han intensificado después de que la compañía no compareciera el viernes a la convocatoria de mediación realizada por la Generalitat.

Sindicatos y patronal se reúnen para evitar el paro de gasolineras

■ FIA-UGT y Fiteqa-CCOO celebrarán una reunión de conciliación con las patronales del sector de las estaciones del servicio en el Ministerio de Industria mañana e intentarán desbloquear la negociación antes de la huelga general convocada para los días 7 y 8 de noviembre. En caso de que el acto de conciliación termine sin acuerdo, Industria determinará los servicios mínimos que tendrán que cumplir las gasolineras.

INFORME

La tasa de ahorro de las familias baja ocho décimas desde 2000

■ La tasa de ahorro de las familias descendió ocho décimas entre 2000 y 2005, hasta situarse en el 9% de su renta disponible ajustada. Estos datos son el resultado de un estudio realizado por Caixa Catalunya sobre el consumo y la economía familiar. La entidad destaca en su informe que esta tendencia a la baja en el ahorro de los hogares españoles coincidió con la fase expansiva que ha vivido la economía española en los últimos años y que se ha caracterizado por un notable dinamismo del consumo privado.

MACROECONOMÍA

La inversión directa productiva crece un 23,1% en un año

■ La inversión directa productiva en España -aquella que genera riqueza y empleo- alcanzó en términos brutos los 14.432 millones de euros en 2005, lo que supone el 23,1% más que un año antes. Así lo indica un informe sobre la inversión extranjera directa en España, que representó el 32,6% del PIB en 2005 y que, hasta 2004, ha generado 1,2 millones de puestos de trabajo, el 7% del total nacional.

El Grupo Ford perdió 5.800 millones de dólares durante el tercer trimestre del año

EFE / WASHINGTON

El Grupo Ford perdió 5.800 millones de dólares durante el tercer trimestre del año, cifra que el fabricante de automóviles calificó de «inaceptable» y que achacó a los costes de la reestructuración en la que está sumido.

Además, Ford anunció que tendrá que volver a declarar todos sus resultados financieros desde

2001 hasta el segundo trimestre de 2006 «para corregir la contabilidad de ciertas transacciones», aunque añadió que no tendrán ningún efecto en «el efectivo de la compañía».

Las pérdidas de 5.800 millones de dólares durante el tercer trimestre son las mayores en los últimos 14 años.

En comparación con el tercer

trimestre de 2005 la empresa perdió 284 millones de dólares.

La firma indicó que los resultados «fundamentalmente reflejan los desafíos operativos de la compañía en Norteamérica, Asia Pacífico y África y el Grupo Premier Automotriz (que engloba las marcas europeas del grupo)», aunque destacó la «continuada rentabilidad en Sudamérica y Ford Credit», el

brazo financiero de la empresa. Ford Credit tuvo unos beneficios de 448 millones de dólares frente a los 1.100 millones de dólares del año anterior.

Los costes de la reestructuración en EEUU así como la revaluación de activos relacionados con las operaciones en Norteamérica y Jaguar-Land Rover fueron de 4.600 millones de dólares.

BONOLOTO

Lunes, 23 de octubre

20 31 34 45 47 48

Complem. 41 Reintegro 2

BONOLOTO

Martes, 17 de octubre

12 18 26 32 39 43

Complem. 17 Reintegro 3

BONOLOTO

Miércoles, 17 de octubre

12 20 28 31 32 41

Complem. 42 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 20 de octubre

1 21 31 44 48 49

Complem. 13 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de octubre

1 7 16 20 27 39

Complem. 49 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de octubre

11 20 25 29 31 44

Complem. 38 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de octubre

17 21 23 29 32

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 20 de octubre

10 19 34 45 47

Estrellas 6 3

EL COMBO

Sábado 21 de octubre

Reintegro 4 COM-BOLA
Doble 2 - 0
Triple 9 - 4 - 8 OI

ONCE

Lunes 23 de octubre

93166

Domingo 22 de octubre 78843

Viernes 20 de octubre 62291

Jueves 19 de octubre 91467

Miércoles 18 de octubre 78023

Martes 17 de octubre 17108

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:36 y se pone a las 19:25
La luna sale a las 09:54 y se pone a las 19:44

EN SEGOVIA

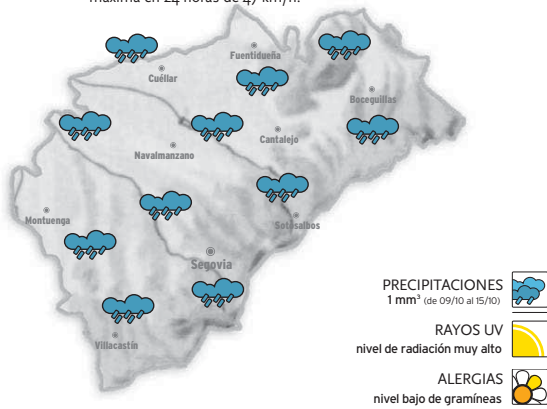
HOY

18º MÁXIMA
11º MÍNIMA

Lluvias moderadas

Es muy posible que hoy continúe habiendo precipitaciones, ya que la probabilidad de precipitación es alta, del 76%. Serán moderadas o abundantes por la noche. Temperaturas sin cambios apreciables, con mínima de 11ffC y máxima de 18ffC. Vientos fuertes del Sur. Racha máxima en 24 horas de 47 km/h.

SENSACIÓN TÉRMICA ...º
PUNTO DEL ROCÍO ...º
HUMEDAD 94%
VIENTO Oeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 84%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1008 mb
previsiones para media



PRECIPITACIONES 1 mm³ (de 09/10 al 15/10)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 10 de octubre al 17 de octubre del 2006

Linares	Vencias	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual	4 Nivel actual	3505 Nivel actual
24		
Año 2005: 12 Nm³	Año 2005: 4 Nm³	Año 2005: 204 Nm³

MAÑANA

18º MÁXIMA
14º MÍNIMA

Lluvias intensas

El miércoles será un día de cielos nubosos o muy nubosos. Es muy posible que haya precipitaciones, ya que la probabilidad de precipitación es alta, del 77%. Temperatura mínima en ascenso y máxima sin cambios, con mínima de 14ffC y máxima de 18ffC. Atención a los vientos fuertes del Sur. Racha máxima esperada de 61 km/h.

JUEVES

17º MÁXIMA
12º MÍNIMA

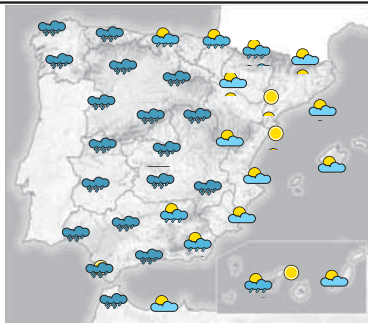
Últimas llluvias.

El viernes desaparecerán las precipitaciones, epro el jueves predominarán los cielos cubiertos eEs muy posible que haya precipitaciones, ya que la probabilidad de precipitación es alta, del 72%. Temperaturas sin cambios apreciables con mínima de 12ffC y máxima de 17,0ffC. Vientos moderados del Sudeste.

EN ESPAÑA

HOY

De nuevo se espera que llueva en toda la mitad occidental de la Península, pero a diferencia de los últimos días, las precipitaciones serán, como mucho, moderadas. No serán tan intensas como las del fin de semana. En Galicia, Asturias, Castilla y León, Madrid, Castilla - La Mancha, Extremadura, Andalucía occidental y Ceuta es donde lloverá de manera apreciable. Cielo vararble en el este del país, en el Valle del Ebro, el Mediterráneo y en Canarias. Allí puede llover de manera débil. Vientos fuertes en el norte peninsular.



MAÑANA

Vientos fuertes y llluvias intensas

Las precipitaciones más intensas corresponderán, de nuevo, al oeste y centro peninsular. Caerán chubascos en la Cordillera Cantábrica. Nubosidad variable en el Mediterráneo. En Cataluña se esperan chubascos.

JUEVES

El episodio de lluvia toca a su fin

Seguirá lloviendo, pero de manera no tan intensa como durante las últimas jornadas. A última hora serán más los claros que las nubes y acabará por despejar en el norte. Temperaturas al alza.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	ESPAÑA	Máx.	Min.	ESPAÑA	Máx.	Min.
Albacete	22	13	Cádiz	23	18	Granada	21	13
Alicante	26	17	Castellón	25	16	Guadalajara	17	11
Almería	24	17	Ceuta	23	18	Huelva	22	17
Ávila	18	11	Ciudad Real	20	13	Huesca	20	12
Badajoz	22	15	Córdoba	22	17	Ibiza	24	18
Barcelona	24	17	Coruña, La	21	16	Jáen	22	15
Bilbao	24	18	Cuenca	18	12	León	13	9
Burgos	16	8	Girona	25	13	Logroño	22	12
Cáceres	20	14	Gijón	24	15	Lugo	17	12

Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Lleida	21	11	Palmas, Las	27	22
Madrid	18	11	Pamplona	21	13
Málaga	25	17	Pontevedra	18	15
Melilla	24	17	Salamanca	18	13
Murcia	27	17	S. Sebastián	24	18
Ourense	22	15	S. C. Tenerife	27	21
Oviedo	22	14	Santander	21	14
Palencia	15	11	Segovia	17	12
Palma M.	23	19	Sevilla	23	19

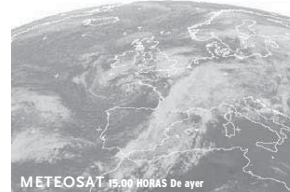
EN EUROPA

HOY

En el norte de Europa se mantienen las llluvias fuertes, intensas, que dejarán cantidades notables en los países del norte del Continente, en las Islas Británicas y en los países escandinavos. El cielo no estará del todo despejado pero no lloverá de manera tan abundante sobre el centro y el este del Continente. Lluvias moderadas en Portugal.

PRÓXIMOS DÍAS

De la misma manera que en España puede llover en cualquier punto de Portugal. Las llluvias serán intensas entre el miércoles y el jueves. Las llluvias cesarán de manera transitoria sobre el norte del Continente. Sin embargo, en el oeste seguirá lloviendo de manera abundante: Francia, el Reino Unido, Irlanda y los Países Bajos seguirán acumulando llluvias abundantes.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	18	19
Atenas	24	17
Berlin	21	11
Bruselas	17	13
Copenhague	16	12
Estocolmo	13	7
Ginebra	21	13
Lisboa	21	18
Londres	17	11
Moscú	11	8
Oslo	11	7
París	20	17
Praga	17	8
Roma	24	16
Viena	19	11
Zurich	17	10



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Salones clásicos, modernos y de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE



Todos los días: 19.15
Sábados y festivos: 16.15



No recomendada para menores de 13 años

The Guardian

Todos los días: 22.00
Viernes y sábado: 0.15



No recomendada para menores de 18 años

La Distancia

Todos los días: 18.30, 21.30
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.30

No recomendada para menores de 18 años



El laberinto del Fauno

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.45

No recomendada para menores de 13 años



Tú, yo y ahora también Dupree

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.05
Viernes y sábados: 1.00

No recomendada para menores de 13 años



Los Borja

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores de 7 años



El diablo viste de Prada

Todos los días: 17.50
Sábados y festivos: 15.45

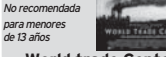
No recomendada para menores de 7 años



Clic perdiendo el control

Todos los días: 20.00, 22.30
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 13 años



World Trade Center

Todos los días: 18.15, 20.20, 22.30
Sábados y festivos: 16.10
Viernes y sábados: 0.40



The Wicker Man

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.50



Hijos de los hombres

Teatro Juan Bravo

CICLO DE CINE Y ARTES ESCÉNICAS EN EL JUAN BRAVO. PELÍCULA: MOULIN ROUGE de John Houston

Miércoles 25 de Octubre



Presentación de la película: 20:15 hrs.
Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3€
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

"LA DUDA"

Viernes 27 de Octubre

Compañía: Juanjo Seoane Producciones
Con Nati Mistral
Función: 20:30 hrs.
Duración del espectáculo: 1 hora 45 min (15 min. Descanso)
Precio de Entrada: 18, 15 y 12 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo: 16, 14 y 11 €



RECITAL VICTOR MONGE "SERRANITO"

Sábado 28 de Octubre

Función: 20:30 horas
Duración del espectáculo: 1 hora aprox.
Precio de Entrada: 20, 18 y 15 €
Patrocinado por Obra Social y Cultural de Caja Segovia



AR HOTEL LOS ARCOS

CELEBRA TU BODA EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 millones de comunicaciones confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Ana. Busco persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. Buzón: 452043 SMS

Viuda 65 años busca señor entre 50-65 años con sentido humor, cariñoso, que le guste música, playa y excursiones. Ávila. Buzón: 235559 SMS

Divorciada de 50 años, sencilla y sincera, desea conocer caballero entre 45-55 años, culto y sincero para relación de amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 531822 SMS

Viuda alta, buena presencia, desearía conocer señor entre 70-72 años, alto y libre, para una bonita amistad. Dejar teléfono. Buzón: 551933 SMS

Chica de 36 años, 1,68, 62 Kg., morena, pelo largo, seria, independiente, con ideas claras, busca chico afro, guapo, atractivo, elegante, sincero, entre 30-38 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 976025 SMS

Mujer de 46 años, atractiva, sociable y cariñosa, busca hombres entre 46-50 años, para amistad o posible relación estable. Madrid. Buzón: 551783 SMS

Mujer de 56 años, libre, seria, gustando pasear, bailar, música, desea conocer hombre de edad similar, bueno, educado, para amistad. Buzón: 989187 SMS

Chica desea conocer un chico, para una relación estable. Madrid. Buzón: 958822 SMS

Mujer de 59 años, divorciada, limpia, sin hijos, atractiva, simpática, lúbrica, no fumadora, sincera y fiel, desea conocer hombre similar, entre 55-63 años, mínimo 1,68, para relación estable. Madrid. Buzón: 551716 SMS

Noelia, 48 años, colombiana. Me gustaría conocer una persona seria, responsable, que le guste salir, bailar, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 976761 SMS

Chica gustando trabajar, salir, leer y música busca persona similar, romántica y divertida. Buzón: 975877 SMS

Divorciada de 56 años, buen nivel cultural, gustándole cine y teatro, busca hombre, entre 55-62 años, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 559378 SMS

Colombiana de 36 años, soltera, sin hijos, delgada, gustando leer y cine, busca chico, entre 35-42 años, para lo que surja. Madrid. Buzón: 531978 SMS

Chica de 26 años desea conocer un chico en principio para amistad y si surge algo bonito, relación estable. Madrid capital. Buzón: 981093 SMS

Laura, 28 años, alegre, trabajadora y cariñosa. Busco chico de similares características. Madrid. Buzón: 454810 SMS

Sonia, 31 años. Busco chico normal, simpático y amigable, interesado en el cine, los viajes y la literatura. Buzón: 977250 SMS

Gema, 36 años, 1,80, 54 kg. Busco chico entre 36-39 años, buen nivel cultural, católico practicante, para relación estable. Madrid. Buzón: 588478 SMS

Mujer de 48 años busca hombre entre 48-62 años, apasionado del arte, cine y música, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 976875 SMS

Angi, 21 años, moreno, pelo rizado largo, ojos marrones y 1,60. Me gusta leer, viajar, soñar y reír. Madrid. Buzón: 976969 SMS

Patricia, 47 años, colombiana y estoy sola. Deseo conocer alguien para compartir buenos momentos y posible relación. Buzón: 975674 SMS

CHICO busca CHICA

Hombre de 50 años busca chica entre 28-50 años para relación estable. Segovia. Buzón: 978077 SMS

Chico de 35 años, gustando el cine, viajar, el campo y muchas más, busca chica sencilla, entre 25-33 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 975934 SMS

Iván, 27 años, formal, sincero, simpático y deportista. Deseo conocer una chica agradable, para relación estable. Segovia. Buzón: 972191 SMS

Rubén, 28 años. Busco chica simpática y agradable, entre 25-30 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 97741 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 987622 SMS

Chico de 34 años, casado, gordito y no dotado, busca mujer entre 30-45 años, con sitio, para relaciones. Segovia. Buzón: 235143 SMS

Javi, normal, rubio, 1,70, 75 kg, abierto con entendedas. Busca persona seria, sincera y cariñosa. Segovia. Buzón: 989846 SMS

Juan Carlos. Me gusta viajar. Deseo conocer chica sincera, noble, que le guste el campo y la naturaleza. Segovia. Buzón: 988248 SMS

Empresario Aries, alegre, sincero, busca mujer igual, guapa, felizidad y encontrar el bonito de la vida. Escucha mensaje. Buzón: 452491 SMS

Hombre de 55 años, 1,77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación sana de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Chico de 27 años busca chica miopia y simpática, sin importar físico. Madrid. Buzón: 584338 SMS

Chico viudo, 47 años busca chica entre 38-48 años, para relación estable. Fuencabada y Madrid sur. Buzón: 584337 SMS

Viudo de 46 años busca mujer entre 38-48 años, para relación estable. Fuencabada, Madrid sur. Buzón: 584336 SMS

Chico de 34 años busca chica con ideas claras, para relación estable. Madrid. Buzón: 584324 SMS

Chico joven de 37 años, 1,77 atractivo, cariñoso y agradable, busca chica sobre 32 años, atractiva, cariñosa y agradable. Madrid. Buzón: 589076 SMS

Chico, 40 años, separado, un hijo, desea conocer una chica entre 33-39 años, para amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 589183 SMS

Chico de 44 años, casado, busca chica para amistad duradera y lo que surja. Madrid. Buzón: 589182 SMS

¿Eres menor de 40 años, simpática, guapa y atractiva? No, año, atlético, atractivo e interesante. Llámanos. Madrid. Buzón: 589171 SMS

Joel, 32 años. Busco chica sincera y cariñosa, entre 31-38 años, para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 589077 SMS

Chico de 36 años, 1,78, 74 Kg., soltero y con casa, busca una chica para una relación. Madrid. Buzón: 587827 SMS

Soltero de 39 años busca chica soltera entre 30-39 años para relación estable. Alcalá de Henares. Buzón: 584332 SMS

Soltero de 43 años, cariñoso, simpático y sincero, busca chica, entre 35-40 años, para amistad y posible relación. Buzón: 589160 SMS

Abel, 39 años, 1,70, buen físico, guapo y atractivo, busca mujer apasionada, entre 20-50 años, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 589154 SMS

Hombre, 37 años, 1,80, soltero, atractivo, buen aspecto, noble, simpático, cariñoso, atento y fiel, busca mujer para relación estable. Madrid. Buzón: 589019 SMS

AMISTAD

Matrimonio busca grupo de gente, parejas, matrimonios entre 50-60 años y que le guste hacer senderismo, viajar, etc. Madrid. Buzón: 589163 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL 902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLE EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarnos mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerle futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

CHICA busca CHICO

Hombre de 30 años busca gente buena y sana para relación estable, sin malos rollos. Buzón: 236497 SMS

Chico de 36 años, 1,70, moreno, ojos verdes, delgado y simpático, busca personas entre 27-35 años, para amistad. Madrid. Buzón: 454348 SMS

Chica de 35 años, descotegada, busca amigos para bailar house, no importa zona ni edad. Madrid. Buzón: 589095 SMS

Chico de 39 años, soltero, desea conocer chicas y chicos, para salir los fines de semana y viajar. Madrid. Buzón: 584327 SMS

CHICO busca CHICO

Chico de 22 años, buen físico, guapo y con sitio, busca chico entre 18-30 años para relación esporádica. Segovia. Buzón: 454992 SMS

Chico de 21 años, de Segovia, guapete y dotado, busca chico entre 18-30 años para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 647139 SMS

Hombre de 52 años busca gente entre 25-60 años para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 222922 SMS

Chico de 40 años, 1,76, 74 kg., castaño, pasivo, busca chico activo, entre 20-35 años, para relaciones. Ávila, Salamanca, Segovia. Buzón: 452487 SMS

170, 70 kg y coleccionista de películas gay, busca chico dotado y con sitio. Madrid. Buzón: 587319 SMS

CHICA busca CHICA

Chica de 21 años desea conocer una chica femenina. Madrid. Buzón: 587917 SMS

OTRAS RELACIONES

Pareja simpática, agradable y muy divertida, quisiera conocer chicos o parejas para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 455378 SMS

Alberto, 46 años, bisexual y dinámico, busca parejas o matrimonios, entre 20-60 años, para relaciones. Madrid. Buzón: 455633 SMS

Chico box de 26 años busca pareja entre 40-50 años para relación esporádica. Madrid. Buzón: 235491 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

¡Más de 125.000 anuncios te esperan!

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: 0R, 0,84€ euro/mín. HN: 0,878€ euro/mín.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

LA SEÑORA

D^a María Valverde Casas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de octubre de 2006
A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Agustín y José-María Muñoz Valverde; hija política, Esther Maestre; nietos, Mario y Miguel; hermana, Abilia Valverde Casas; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Belén (San Lorenzo); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. Bernardino Bermejo Herrero

Ha descansado en la paz del Señor en Palazuelos de Eresma (Segovia) el día 23 de octubre de 2006
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, María del Carmen, Bernardino y Rosa Bermejo Peña; hijos políticos, Fernando Maganto, María-Soledad García y Florencio Prieto; nietos, Eva-María, Silvia, David, Rosa-María y Noelia; bisnieto, Cristian; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obreiro; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 9:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obreiro.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

D^a María Isabel Peña Fernández

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de octubre de 2006
A los 59 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Javier, José-Manuel y Vanesa Martín Peña; hija política, María Ángeles García Aparicio; nieta, Erika; hermanos, María-Teresa, Manuel-José y José Peña Fernández; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia del convento Santa Isabel (Santa Eulalia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 19:30 horas, en la iglesia del convento de Santa Isabel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

D^a Manuela Riego Sesma

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de octubre de 2006
A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Juan, María-Asunción, Antonio y María-Mercedes Gómez Riego; hijos políticos Aniana Cristóbal, Lorenzo Gómez y Sabina Sebastián; nietos, María-Teresa, María-Isabel, Juan, Francisco-Javier, Mari-Mar, Alberto, Noelia, Raquel, José-Antonio y Ana-María; biznietos, hermanos, Trinidad, Josefa, Augusto y Amparo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Pedro Silvestre Francos

Que falleció en Segovia el día 24 de octubre de 2005

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Su esposa, Francisca; sus hijos, Carlos, Javier, Cristina y Maribel; hijos políticos, Rafa, Magdalena y M^a José; nietos, Julia, Óscar, María, Sara, Irene, Patricia, Paula y Teresa, amigos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se celebre hoy martes día 24 de octubre, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por su eterno descanso.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00, 13:30, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00, 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLON: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDO: 14:30 horas.
 CANTALEJO: 12:00, 13:00, 14:00, 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)
 COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30, 14:00, 18:30 y 19:30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 FUENTESAUCA: 12:00, 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTETIJOENA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:00 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30, 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40, 8:55, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 19:00, 20:00 y 20:55 horas.
 PRADENA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
 RIAZA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 19:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30, 14:00, 14:30, 18:30 y 19:30 horas.
 SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40, 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 19:00, 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:00, 21:30.
 SEPULVEDA: 12:00, 14:00, 16:45 y 18:00 horas.
 TORREBALLEROS: 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:15, 16:00, 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00, 13:00, 14:00, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA
 * Días lectivos

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA
NAVA DE LA ASUNCION RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRADENA CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS
 921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE
 Telf. 921 520191

SEGOVIA
 C/ Sargento Provisional, 1
 Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
 TUREGANO: C/ Obispo Miranda, 7
 SEPULVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA



PEUGEOT 307
2.0 HDI XR 90CV



Precio:
9.300 €

www.usa2.es

RENAULT LAGUNA
1.9DCI PRIVILEGE



Precio:
12.900 €

RENAULT MEGANE
1.6 16V CONFORT
EXPRESO PROA 115CV



Precio:
10.900 €

www.usa2.es

VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90 CV 3P



Precio:
11.300 €

VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 COMFORTLINE TDI
115CV 4P



Precio:
12.900 €

www.usa2.es

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

- AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 20.300 €
- AUDI 80 1.8 E ESPECIAL 112CV 4P 2.900 €
- BMW 320 D 136CV 4P 13.900 €
- KIA CARNIVAL 2.9 CRDI FULL AUT 19.900 €
- MERCEDES-BENZ E 240 ELEGANTE 17.900 €
- SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
- SEAT IBIZA 1.9 TDI STELLA 90 CV 8.500 €
- SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
- VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 13.900 €
- VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE TDI 110CV 10.900 €

y en www.usa2.es

TRABAJO

SE NECESITA PERSONAL PARA COMERCIAL Y VENDEDOR
LOBATO MARTÍN CANTALEJO
921 52 20 95

SE PRECISA AYUDANTE PARA OFICINA DE ALQUILER DE VEHICULOS EN SEGOVIA
Imprescindible carnet de conducir B1. Interesados enviar Curriculum al fax nº 921 44 55 67 o el E-mail pinillos2000@hotmail.com

NECESITO CONDUCTOR de trailer. Ruta nacional. Con experiencia. Teléfono 629804332..

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

TRABAJO DE aparcacoches/porteros para complejo hotelero. Alto Standing. 692564658.

SE NECESITA camarero/a para restaurante La Alhambra. Tel. 921426793. Preguntar por Tito.

FABRICA MAQUINARIA busca oficiales electromecánicos, soldadura, montaje, oficina técnica. 921577277.

SE NECESITA oficiales de 1º bañillería y ayudantes, o cuadrilla de autónomos Telf.:639173405

FAMILIA BULGAROS busca trabajo en finca. Teléfono 600236777.

HOSTAL LA POSADA de Espirido busca camarero o camarera. Teléfono 921449009.

SE PRECISA mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA cocinero o ayudante. Buen sueldo. Teléfono 921463897.

SE NECESITA camarera de media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. 921401278. 600611613.

SE NECESITA camarero y pinche de cocina con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217 a partir de las 10:00 horas.

SE NECESITA cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando al teléfono 921401090.

NECESITO CONDUCTOR camionero con experiencia. Teléfono 615472845 y 690181238.

SE NECESITA ayudante/a de camarero. Comercial Los Sportales. Teléfono 921461766.

TRABAJA CRUCEROS lujo. Prepárate 2000 personas solicitan cada año para diferentes puestos como: camareros, cocineros, azafatas, servicio habitaciones, monitores. 902104268.

OPORTUNIDAD UNICA. Trabaja en plataformas, refinerías, etc. Te preparamos como Técnico Instalador Depósitos Petrolíferos. Sueldos superiores a 6000 €, Mayores 18 años. Sin titulación. 902104268.

DISTRIBUCIONES CJ. Laboratorios farmacéuticos precisa 2 comerciales previo curso preparatorio con prácticas garantizadas posibilidad contrato fijo. 902104268.

SE NECESITA ayudante de camarero. Teléfono 921461545.

SE NECESITA conductor para recogida de basuras en zona del Espinar. Teléfono 66755083

SE NECESITA chica para charcutería. Se valorará experiencia. Teléfono 689414307.

SE NECESITA peluquera con experiencia. Teléfono 630043016

EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES PRECISA PARA SEGOVIA VENDEDOR/A
Alta en seguridad social, fijo más comisiones, prestas a cargo de la empresa. Importantes ingresos. ENVIAR CURRÍCULUM VITAE AL APARTADO DE CORREOS 246. C.P.: 40080 Ref. Vendedor

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

VENTAS

SE VENDEN 7.800 tejas viejas. Teléfono 620011449.

ALQUILERES

NAVE POLIGONO de Hontoria. Calle principal. 1600 metros. Diáfana. 921424353.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ASIATICO GUAPO 22 años, moreno, activo, pasivo, masaje, parejas. 692264477.

SUPER NOVEDAD Tailandesas, 21 años, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652
12 HRS EN DIRECTO!!!
Precio mínimo: Red Fija 1,00 eur/mín. Red Móvil 1,51 eur/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28000 Madrid

CHICAS BUSCAMOS sexo con hombres maduros. No importa aspecto. 803514970.

PRÉSTAMOS

¿NECESITAS DINERO? Hasta el 95 % del valor de tu vivienda y hasta 40 años. Solo en Freedom Finance. Llama gratis. 900250025

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en uno y te ahorramos hasta el 50 % cada mes. Incluso Rai y Asnef. Llama gratis. 900250025. Freedom Finance.

TAROT

LOS MEJORES tarotistas de España a tu servicio. Garantizado. 902102535.

TAROT VIDENCIA
12 HRS EN DIRECTO!!!
806 416 468
Precio mínimo: Red Fija 1,00 eur/mín. Red Móvil 1,51 eur/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28000 Madrid

TRASPASOS

TRASPASO NEGOCIO hostelería muy céntrico. Amplia terraza. Trastero. Urge. 699939922.

SE TRASPASA bar de copas funcionando. Teléfono 921437022.

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Discreción. 918388527 / 638249697

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SEGOVIA
PISO EN SEGOVIA
1 ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Piso de tres dormitorios
Con la mejor situación en Palazuelos, a estrenar
¡No lo deje escapar!

Precioso apartamento
Completamente reformado,
todo lujo de detalles
¡Sólo 181.999 €!

Local a los pies del Acueducto
Apto para cualquier negocio, posibilidad de unir con vivienda. En el mismo edificio
Infórmese

LA LASTRILLA
Impresionante Chalet en Cuatro plantas
A dos minutos de Segovia
VENGA A VERLO

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

DISPONIBLE 24 HORAS
SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARÍA

Servicio Garantizado
Más de 150 medios de comunicación confían en Adelantado Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ADS S.A. (empresa perteneciente a ADS) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que se publicó y eliminando aquellos que no cumplen los normas exigidas. Promesas a su disposición en Teléfono de Atención al Cliente 952 446 140 para conocer sus datos. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

PUNTO ANUNCIO GRATIS LUNADO AL
902 887 421

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarme mensajes escritos.
Envíame un mensaje al 7775 con la palabra MIEN ASE seguido del Nº de Buzón que te interesa y al mensaje que quieras poner.
Ej: MIEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...
Precio mensaje: 1,00 euro IVA no incluido. (Máx. 160 caracteres).
Los datos serán incluidos en un archivo digitalizado de ADS para ofrecerlos a través de nuestros servicios. Para acceso, verificación, gestión o cancelación 952 446 140

806 404 623

Punto de venta: Red Fija 1,00 eur/mín. Red Móvil 1,51 eur/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28000 Madrid

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE PISOS

Vende PISO
en El Carmen, 2 baños
totalmente reformado
Ref. 4927

Vende VIVIENDA
en Plaza Somorrostro
5 dormt. distribuidos
en una sola planta
3 baños, 200 m
Salón de 50 m
Ref. 8904

Vende PISO en La Albuera,
con 118 m², 3 dormitorios, 2 baños, garaje
4ª planta con ascensor
REF. 8992

Vende PISO en Calle Teófilo Ayuso
110 m², 4 dormt., 2 baños
Exterior, garaje y trastero
¡56.000.000 ptas!
¡336.500 €! Ref. 8930

Vende PISO
en el Carmen, 3 dormt.,
planta cuarta con ascensor
recién reformado
¡212.000 €!
(35.300.000 ptas) Ref. 8928

Vende PISO
en Conde Sepúlveda
145 m² en planta
ascensor y calefacción
central
¡Totalmente reformado!
Ref. 8920

Vende PISO
en Calle Teófilo Ayuso
110 m², 4 dormt., 2 baños
Exterior, garaje y trastero
¡56.000.000 ptas!
¡336.500 €! Ref. 8930

Vende PISO
en Coronel Rexach
124 m², 4 dormt
amplios, 2 baños
completos,
2º con ascensor,
muy luminoso
Ref. 9056

Vende PISO
en San Lorenzo, 3 dormt
2 baños completos
patio de 50 m², garaje
para dos coches
y trastero. Buen estado
Seminuevo
Ref. 8765

Vende GRAN VIVIENDA
en el Carmen, 20 m.
planta, garaje y trastero.
¡Únicamente nuevo Ref. 4937

Vende BONITO DÚPLEX
de 180 m², 5 dormitorios
3 baños, seminuevo, Zona
del colegio Los Misioneros,
Garaje Ref. 8804

Vende PISO
junto estación de trenes
125 m², 4 dormitorios
2 baños, garaje
Ref. 8911

Vende PISO
en Cristo del Mercado
3 dormitorios, garaje
¡Reformado! ¡Ascensor!
¡Buen precio! Ref. 9361

Vende PISO
Seminuevo en El
Centro, 133 m²,
4 dormitorios, baño
en mármol e hidromas,
cocina amueblada,
garaje y trastero
¡Visítelo le encantará!
Ref. 9346

Vende PISO
en La Albuera
90 m², 3 dormit.,
reformado
cocina
amueblada
con
electrodomésticos
Ref. 9328

Vende PISO
en C/ Taray,
3 dormitorios
trastero
¡Semireformado!
¡Bonitas vistas!
Ref. 9262

Vende PISO junto
Conde Sepúlveda
con 3 dormitorios
Reformado
¡199.500 €!
¡332.000.000 ptas!
Ref. 9304

Vende fantástico PISO
de 4 dormitorios,
muy amplio en
el Casco Histórico.
Precio muy
interesante
Ref. 9254

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia

Vende PISO Céntrico
en Vía Roma, 132 m², 4 dormitorios
2 baños, garaje
Ref. 9032

Vende PISO
en San Millán, dúplex, 3 dormit
2 baños, reformado, dormt. en
planta baja. ¡280.000 €!
(46.500.000 ptas) Ref. 9168

Vende PISO
en Vía Roma, 120 m² con
garaje y patio comunitario,
todo exterior con vistas al
Acueducto. ¡Perfecto Estado!
Ref. 9185

Vende PISO en el Casco Antiguo
3 dormitorios, calefacción individual
¡Buen estado! ¡211.500 €! (35.190.000 ptas)
Ref. 9241

Vende PISO
en Fernández de los
Ríos, 3 dormitorios
reformado, central
ascensor, buen estado
Ref. 4953

HT
Grupo Inmobiliario

Exclusiva promoción de chalets adosados en Garcillán

YA A LA VENTA LA SEGUNDA FASE

tres dormitorios
tres baños, salón comedor,
cocina independiente,
parcelas de
160 m² a 300 m²

INFÓRMESE
EN HT GRUPO
INMOBILIARIO
921 422 589

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net
Tifs. 921 42 25 89

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

CANTIMPALOS
VIVIENDAS DE 1,2 Y 3 DORMT.
PLANTA BAJA CON
JARDÍN INDIVIDUAL
COCINA AMUEBLADA
SUELOS DE PARQUET
PLAZA DE GARAJE
ASCENSOR
LOCALES COMERCIALES
EN CONSTRUCCIÓN
DESDE 109.000 €

CANTIMPALOS
Dos últimas viviendas
EN CONSTRUCCION
PISO 2 DORMITORIOS
COCINA CON TERRAZA
ARMARIOS EMPOTRADOS
PLAZA DE GARAJE
DÚPLEX, 2 DORMITORIOS
2 SALONES
GARAJE INDIVIDUAL

BERNUY
EN CONSTRUCCIÓN

Pisos de 1 y 2 dormitorios
Con trastero y garaje
Solado en tarima
Ascensor

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es



SOL

INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com
 Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 17 00 44

NUEVA PROMOCIÓN

18 Chalets Adosados

GARCILLÁN



ENTREGA 24 MESES

- ▶ Jardines privados 88 - 133 m²
- ▶ 4 y 5 dormitorios - 3 baños
- ▶ Grandes salones y cocinas
- ▶ Garaje puerta automática
- ▶ Calefacción individual gasóleo
- ▶ Preciosas fachadas




Chalet modelo 1 - 4 dormitorios - 3 baños - jardín 131 m²

EXCLUSIVA

VENGA A VER EL PROYECTO

SIERRA INMOBILIARIA

VENDE

CHALET ADOSADO
 Hontanares,
 4 dormitorios, 2 baños,
 jardín, amueblado...
 ¡OPORTUNIDAD! V.283

PISO, San Millán,
 100m², 3 dormitorios,
 exterior, Totalmente
 reformado...
 ¡VEN A VERLO! V.296

NAVES,
 polígono de Valverde,
 800m² y 400m²

ALQUILA

Alquila PISO
 en C/ Sto. Tomás,
 3 dormitorios, 1 baño,
 salón, cocina. Calif. Central
 completamente amueblado

PROMOCIONES

***Vivienda UNIFAMILIAR**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
 * Pisos, TORRECABALLEROS
 De 1 y 3 dormitorios
 Excelentes calidades

¡INFÓRMATE SIN COMPROMISO!

Estamos en C/ Curtidores, 4, Segovia
 Teléf.: 921 42 93 30/
 821 05 00 24/ 637 32 03 62
www.gestionsierra.com
 info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

déjanos sorprenderte




PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

desde 235.000 €

Tel.: **921 17 12 42**

Información y venta en la propia urbanización •
www.losangelesdesanrafael.com

VENDE




GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRE DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE



GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASAS (SEGOVIA)
 ☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net



VENTA

ESPIRDO
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
para reformar
VEN A VERLO

C/RANCHO
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3
DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
1 y 2 DORMITORIOS,
GARAJE Y TRASTERO
ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



PISO EN SAN JOSE
REHABILITADO,
EXTERIOR,
2 DORMITORIOS,
BAÑO CON CABINA
DE HIDROMASAJE,
HILO MUSICAL,
COCINA CON ELECTR
CALEFACCION INDIVIDUAL.
PRECIO: 154.760 euros

APARTAMENTO EL CARMEN
65M2, 1 DORMITORIO
CON ARMARIO EMPOTRADO,
COCINA INDEPENDIENTE,
BAÑO COMPLETO,
PUERTA DE SEGURIDAD,
VENTANAS DE CLIMALIT,
SEMINUEVO.

APARTAMENTO EN LA HIGUERA,
A ESTRENAR, COCINA INDEPENDIENTE,
CARPINTERIA DE MADERA Y
CLIMALIT, CALEFACCION INDIVIDUAL.
PRECIO: 104.800 euros



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

REF.- 2405 TABANERA
Casa unifamiliar,
4 dormitorios, 3 baños,
Cocina amueblada, garaje.
A estrenar. 530 €

REF.- 2406 SAN CRISTOBAL
Piso 4 dormitorios, 2 baños,
Calefacción individual
Amueblado. 636 €

REF.- 2216 EL SALVADOR
Piso 2 dormitorios
Calefacción individual
Garaje, ascensor, amueblado.
Muy bueno. 650 €

REF.- 2100 SEGOVIA CENTRO
Piso de 1 dormitorio,
calefacción central
Piscina comunitaria. 520 €

REF.- 2200 VALVERDE DEL MAJANO
Piso 2 dormt., calefacción
individual, garaje, trastero,
amueblado. A estrenar. 450 €

REF.- 2304 LA LOSA
Vivienda unifamiliar
3 dormt. Garaje y jardín
privado, piscina comunitaria.
Amueblado. 450 €

REF.- 2210 JOSÉ ZORRILLA
Piso 2 dormts. 2 baños,
calefacción individual.
Amueblado. 550 €

REF.- 2305 SEGOVIA CENTRO
Piso 3 dormts. 2 baños,
calefacción individual,
Terraza. Amueblado. 750 €

C/ Sto. Tomás, 6 / 921413378 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



Bonito apartamento
en Bernuy

1 dormitorio, salón,
cocina amueblada y baño.
Estado impecable.
Precio interesante.

Exp 279

C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68 699 96 10 10

FINANCIACION 100 % DE TASACION
SIN AVALES.
AMPLIACIONES DE HIPOTECAS

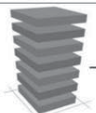
INDIVIDUAL DE MADERA
EN ZARZUELA DEL
MONTE, 1000 MTRS DE
PARCELA.. REF:5580
161.000€

CHALET PAREADO
EN PALAZUELOS
180 MTRS, 4 DOR,
COCINA AMUE,
BODEGA.REF.5399

PALAZUELOS, CHALET
INDIVIDUAL. 2 PLANTAS,
4 DORMITORIOS, 2
BAÑOS Y ASEO, JARDÍN
GARAJE.
REF:6066
309.000€



ESPIVAL
inmobiliaria



TRES VIVIENDAS UNIFAMILIARES
ADOSADAS EN HONTANARES,
MATERIALES DE 1º CALIDAD, ENTREGA
JUNIO 2007. 222.370€

ADOSADO EN VALSECA, 3
DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y
ASEO, COCINA
AMUEBLADA, 3 AÑOS DE
ANTIGÜEDAD, JARDÍN.
REF:5801
219.400€
VEN A VERLO

ADOSADO EN
PALAZUELOS,
MENOS DE 5 AÑOS
DE ANTIGÜEDAD, 3
DOR, 2 PLANTAS,
JARDÍN, GARAJE
PARA DOS
COCHES. REF:6173

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.
 CALLE INDEPENDENCIA, 25
 SEGOVIA
921 432 381

**CHALETS EN VENTA
 TRECASCAS**

**RESIDENCIAL CAÑADA REAL
 AMPLIAS ZONAS VERDES**

CHALETS PAREADOS
 175 m - PORCHE
 DESDE 319.000 EUROS
 3-4 DORMITORIOS
 PARCELAS DESDE 300m

CHALETS ADOSADOS
 150 m - TERRAZA
 DESDE 247.000 EUROS
 3 DORMITORIOS

**RESIDENCIAL CAÑADA REAL
 AMPLIAS ZONAS VERDES**

**CHALETS EN VENTA
 TABANERA**

PROMOCIÓN ADOSADOS
 230 m - 3 DORMITORIOS
 2 BAÑOS Y ASEO

**BAJO CUBIERTA HABILITADA
 BODEGA - GARAJE 2 COCHES**

**PISO EN VENTA
 CONDE SEPULVEDA**
 A ESTRENAR - 115 m²
 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
 ASCENSOR
 GARAJE - TRASTERO
 EXCELENTES CALIDADES

**CHALETS EN VENTA
 LA LASTRILLA**

CHALETS INDIVIDUALES
 243 m²
 JARDÍN DESDE 350 m²
 4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
 PORCHE, BODEGA
 GARAJE 2 COCHES
 DORMITORIO O DESPACHO
 EN PLANTA BAJA
 EXCELENTES CALIDADES

**CHALETS EN VENTA
 PALAZUELOS**

PAREADOS
 DESDE 204 m a 280 m
 3-4 DORMITORIOS
 3 BAÑOS - ASEO - 2 BODEGAS
 GARAJE 2 COCHES
 BAJO CUBIERTA HABILIT.
 PREINSTALACIÓN
 DOMÓTICA Y MULTIMEDIA

**CHALET PAREADO
 TRES CASAS**
 4 DORMITORIOS
 COCINA AMUEBLADA
 SALÓN C/CHIMENEA
 JARDÍN 200 m
 PISCINA CUBIERTA

Triangulo
Inmobiliaria
921 41 20 90
 C/ San Francisco, 19
 www.trianguloinmobiliaria.com

VENTA

P2161: ZONA CENTRO
 Apartamento de unos 40 m². Salón-cocina, baño y dormitorio con armario empotrado. Exterior.

P2200: CASCO ANTIGUO
 En antiguo palacio, piso rehabilitado de unos 115 m² más terraza de 70 m². 4 dormitorios, salón, cocina, 3 baños y trastero. Posibilidad de garaje

P2164: ZONA CENTRO
 Piso de 120 m². gran salón con terraza, cocina amueblada con terraza, 2 baños completos y 3 dormitorios amplios. Exterior

P2243- CASCO ANTIGUO
 Venta de piso 80.50 m² construidos con dos dormitorios, baño completo y cocina amueblada.

ALQUILER

P2196: ZONA CENTRO
 Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y ascensor. Reformado.

P2097- ZONA CENTRO
 Alquiler, amueblado, 4 dormitorios amplios, suelo parque, calefacción individual.

P 2219. ZONA CENTRO
 Piso de 100 m² Salón amplio, baño, aseo, 4 dormitorios y cocina amueblada. Exterior

P 1976 - CENTRO
 Piso en alquiler de 120 metros, 3 dormitorios y dos baños, el piso esta en perfecto estado y completamente amueblado. Ven y te informaremos sin ningún compromiso.

OBRA NUEVA

**RESIDENCIAL
 EL MOLINO**



OTERO DE HERREROS

- Parcelas desde 625 m²
- Construido: 136,22 m²
- Útiles: 117,54 m²
- Dormitorio principal con baño completo y vestidor
- Resto de dormitorios con armarios empotrados
- Salón comedor, cocina
- Piscina opcional

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA
 NUEVA PROMOCIÓN de viviendas en Segovia, 1, 2 y 3 dormitorios, garaje opcional, ascensor, mediados del 2.007.

SE VENDE
 piso en Ezequiel Gonzalez 3 dormitorios, excelentes vistas, reformado

SE VENDEN
 pisos de dos dormitorios en construcción en Valverde, con garaje y trastero.

SE VENDE
 piso de tres dormitorios a estrenar en Bernuy, con cochera.

SE VENDEN
 apartamentos a estrenar de dos dormitorios, en Torrecaballeros, con garaje. precio, ref 1514

SE VENDE piso de 5 dormitorios, en Calle Real, informacion personal, ref 1549

SE VENDE apartamento en Bernuy a estrenar, 1 dormitorio, cocina independiente, terraza 13 m², armario empotrado, ascensor, garaje, trastero, zonas verdes.

SE VENDE apartamento en La Lastrilla, 1 dormitorio, amueblado, exterior.

SE VENDE apartamento en Espirido, 1 año de construcción, 1 dormitorio, amueblado, cocina equipada, jardín comunitario, luminoso, ascensor, garaje y trastero.

TORRECABALLEROS

PROMOCIÓN DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS

COCINAS INDEPENDIENTES

AMPLIAS TERRAZAS

GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES



GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO EN VENTA ESCULTOR MARINAS
 Dos dormitorios exterior buen estado Excelentes Calidades
¡¡236.000 €!!
 Ref. 8330

EN VENTA CHALET EN HONTORIA
 Tres dormitorios Dos baños
 Cocina amueblada Armarios empotrados
 Garaje
252.000 €
 Ref. 8458

El 10 De Su GESTIÓN

En Ctra. VILLACASTÍN UN PISO DE
 Tres dormitorios salón y 2 baños todo exterior
 garaje y trastero
 Seminuevo
240.000 €
 Ref. 8065

ÚLTIMAS VIVIENDAS
 1, 2 Y 3 Dormitorios Espirido con garaje
 Urb. con piscina y zonas verdes

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

ARCO
921471474

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

Tenemos lo que buscas

APARTAMENTOS

PISOS de 2, 3 y 4 dormitorios, LOCALES COMERCIALES con trasteros y aparcamientos

CHALETS en parcelas de 350, 500 y 1.000 m² de todos los tamaños con semisótano para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.

DESDE 60 m² hasta 400 m² construidos y FINANCIAMOS HASTA EL 100%

COMIENZA LA VENTA DE LA 4ª FASE

VISITE CHALET PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZT

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

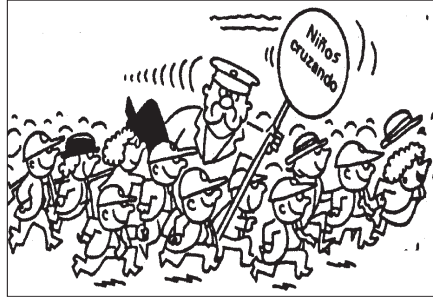
SUDOKU

Sudoku grid with some numbers pre-filled: 2, 7, 5, 9, 4, 3, 8, 6, 2, 8, 4, 8, 5, 3, 9, 6, 7, 4, 9, 2, 6, 7, 4, 2, 4, 9, 5, 6, 2, 3, 1.

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

Crossword grid with 11 numbered squares for clues.

HORIZONTALES.- 1: Cachazudos.- 2: Bebida espitosa (PI). Al revés, modo de existir.- 3: Pieza de artillería (PI). Al revés, letra griega.- 4: Lo que queda de una cosa (PI).- 5: En varios juegos de naipes, entrará, tomaré sobre mí el empeño de ganar la apuesta. Antiguo enclave portugués. Al revés, labo.- 6: Partida de juego, especialmente de billar. Nota musical. Nombre de letra.- 7: Monte de San Sebastián. El que se ejercita en la náutica.- 8: Aceite purgante. Hablen con Dios.- 9: Contiguo. En el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales en el número o en la figura.- 10: Matrícula de coche. Impartís. Al revés, símbolo químico.- 11: Minucioso, puntilloso.

VERTICALES.- 1: En música, adorno en el canto (PI).- 2: Esplendidez.- 3: Universal.- 4: Río europeo que nace en Francia. Repartís las cartas a los jugadores.- 5: Discurso solemne y de elevado tono. El no ser.- 6: Héroe ateniense que dio muerte al Minotauro. Relativo al modo gramatical.- 7: Al revés, nota musical. Pronombre indefinido. Al revés, porción de ropa o de otras cosas atadas.- 8: Al revés, pronombre personal. Carta de la baraja. Nota musical.- 9: Hijo de la Musa Caliope. Furor.- 10: Matrícula de coche. Al revés, moneda imaginaria de los griegos y de los romanos (PI).- 11: Nota musical. Pactos o condiciones de carácter despótico (Fem).

SOLUCIONES

Grid with solutions for the crossword puzzle.

CRUCIGRAMA

na. MADURO. re: socrateal. 11: St. Leoni. IT. Oro. St. 9: Orfeo. Ita. 10: Mazar. 7: Is. Maza. Dic. 8: St. Randa. Nada. 6: Teseo. 5: Luchante. 4: Maza. Dis. 3: V. 2: Libertad. 3: UR. N. N. C. A. O. M. I. O. N. L. O. D. O. S. O. S. R. A. S. 11: Desalístia. 10: Sa. Días. no. 8: Richo. Oren. 9: Tanda. Do. Te. 7: Ulla. Mari. S. U. R. T. I. N. M. T. O. P. O. S. 4: Reman. f. 4: Reman. Dices. 2: Lores. RS. 3: HORIZONTALES.- 1: Fiemá.

DEDUCCION

JEROGLIFICO: MADURO. (B: as alto)

SUDOKU

Grid with solutions for the sudoku puzzle.

SETE ERRORES

ta, sombra. no, celo, corba.

JEROGLIFICO

Jeroglífico puzzle with a large letter 'B' and number '1', and the text 'Nombre de una roca volcánica'.

DEDUCCION DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

Word deduction puzzle grid with words: B O R D E S, G U S T A R, U N I E R A, M A R I D O, C U E N T A, R E M I S O, and M _ _ _ R O.

AUTODEFINIDO

Autodefinido puzzle grid with various clue cards and arrows pointing to grid cells. Clues include: 'Característico, propio', 'Pavorosos', 'Cien Imparciales', 'Cincuenta Jefe gobierno de Vichy', 'Nota musical', 'Mamífero', 'Insectívoro', 'Proveen', 'Abonaré', 'Desafío', 'Homenar', 'Cierta arte', 'Publique', 'Pico de los Pirineos', 'Estupendo', 'Llenos lodo', 'Igualdad de nivel', 'Apareced', 'Ciudad caldea', 'Nitrogeno', 'Bar', 'Tranquice', 'Velá', 'Pueblo germánico que se alió a Aita (PI)', 'Pais americano', 'Consonante', 'Vocal', 'Patata grande', 'Extremo pata de una res', 'Terminación diminutivo (Fem)', 'Imperan', 'Animal con rabo corto o sin rabo', 'Cinco', 'Moneda romana', 'Descendencia', 'Fragante', 'Contemplase n', 'De igual temperatura (PI)', 'Letra griega', 'Enigmática', 'Nota musical', 'Atan las manos', 'Mil', 'Adverbio de lugar', 'Consonante', 'Conozco', 'Concedámos', 'Punto cardinal', 'Demostrativo (Fem)', 'Plantigrados', 'Vocal', 'Pronombre personal', 'Quiéientos', 'Instrumento música (PI)', 'Sequia (PI)', 'Moneda griega (PI)', 'Impartan', 'Nitrogeno'.

SEGOMAR GESTION INMOBILIARIA SU VIVIENDA EN LA PLAYA SU VIVIENDA EN SEGOVIA Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I. TEL: 921 43 40 60

Ven a disfrutar en la playa. Ahora puedes tener tu vivienda en la costa con muy poco esfuerzo FINANCIACION A TU MEDIDA

'Buena fuente' recibe a Michael Jordan

El *late show* de Antena 3 recibe hoy, a las 00,45 horas, al ex baloncestista, considerado como uno de los mejores jugadores de la historia, que hablará sus proyectos personales y profesionales, entre los que destaca el apoyo a la cantera de baloncesto de su país, a la que promocionará en España.



La ex concursante de 'OT' Beth.

Beth acude al plató de 'Channel n 4'

La ex participante *Operación Triunfo*, Beth, es la invitada de Ana García-Siñeriz y Boris Izaguirre, a las 17,00 horas. La cantante barcelonesa fue elegida por los espectadores para representar a España en la edición de *Eurovisión* de 2003, donde logró el octavo puesto con la canción *Dime*.

'El Cordobés', la nueva cara de La Sexta

Manuel Díaz *El Cordobés* se incorpora hoy, a las 21,45 horas, como monologuista de *El Club de Flo*. El diestro debuta en el concurso para suplir la salida del ex Ministro de Trabajo y actual alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, que abandonó el espacio a causa de su apretada agenda como regidor.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

El orden

Ordenar un informativo no es tarea sencilla. Sin la influencia de una noticia bomba, una última hora lo suficientemente pesada e importante como para abrir, los contenidos se agolpan sobre la mesa del editor que debe encontrar la cadena lógica para no convertir el informativo en un cajón desastre.

Sin embargo, hay momentos en los que la actualidad informativa no sólo te da pistas, sino que te sirve en bandeja qué es lógico y qué merece abrir un informativo. El problema llega cuando el periodista confunde los términos.

Ayer vimos cómo las televisiones colocaban en el mismo lugar de preponderancia el duelo futbolístico entre Real Madrid y Barcelona y el triunfo de Fernando Alonso en el Campeonato del Mundo de Fórmula Uno. De entrada, el error parece lógico al calibrar que la Liga nos ofrece un mínimo de dos clásicos todos los años, que además podrían ser cuatro o seis si ambos equipos se cruzan en la Copa, en la Liga de Campeones... Mientras que ver a un español levantando un título Mundial en la máxima categoría de la velocidad no es algo que haya sucedido muy habitualmente.

El asunto es que, lejos de poner A y B al mismo nivel, tres de los cinco informativos de las cadenas generalistas abrieron sus respectivas secciones de deportes con el fútbol. Me cuentan quienes controlan un poco más la cosa deportiva que al menos cuatro de esas cinco secciones deportivas están regidas por reconocidos madridistas, que además no se cortan un pelo en decirlo en público... Y entonces hallo cierta justificación: un triunfo blanco sobre el gran adversario les pone mucho más.

Eso sí, hacer que prevalezcan criterios personales sobre criterios generales (sólo ¡12 millones! de españoles vieron cruzar la meta a Fernando Alonso) es, claramente, haber perdido el norte.

TELEVISIÓN 57

'Versión española' repasa la carrera del director Pedro Olea

Coincidiendo con el homenaje que le tributa la 51 Semana Internacional de Cine de Valladolid, el espacio de La 2 repasa la trayectoria del cineasta y emite su película 'El bosque del lobo'

• Protagonizada por José Luis López Vázquez y Amparo Soler Leal, la cinta narra la historia de un buhonero que vive en la miseria a principios del siglo pasado y padece ataques de epilepsia.

SPC *Versión Española* emite hoy, coincidiendo con el homenaje del que será protagonista el cineasta Pedro Olea en la 51ª Semana Internacional de Cine de Valladolid, el largometraje *El bosque del lobo*, ganador del Festival en 1970. El director acudirá, a las 22,40 horas, al coloquio que modera Cayetana Guillén en un programa que repasará también su trayectoria profesional.

José Luis López Vázquez y Amparo Soler Leal encabezan el reparto de esta cinta que narra la historia de Benito Freire, un buhonero que vive rodeado de miseria, en un ambiente subdesarrollado y supersticioso. Se dedica a la venta ambulante por diferentes pueblos gallegos y padece severos ataques de epilepsia.

Las supersticiones y el ambiente subdesarrollado de la España del momento hacen creer a todos (incluido el propio Benito) que se trata de un hombre lobo que asesina poseído por su naturaleza salvaje.

Carlos Martínez Barbeito publicó en 1947 *El bosque de Ancines*, una auténtica joya de la literatura española en la que, basándose en una trucu-



El veterano director y productor Pedro Olea acude esta noche al coloquio moderado por Cayetana Guillén Cuervo. / TVE

lenta historia real, contó la historia de Benito Freire, el buhonero que mata porque decía estar afectado de licantropía. Una historia tremenda y sangrienta que el cine español no podía adaptar en el momento de su publicación por la imagen que daba de una España profunda, supersticiosa y atávica. No fue hasta 1970 cuando el joven cineasta Pedro Olea

se atrevió a trasladarla a la pantalla en su tercera película *El bosque del lobo*.

Olea es ya un veterano director y productor que lleva más de cuarenta años en esta profesión. Director de películas tan emblemáticas como *Tormento*, *Pim, pam, pum...*, *Un hombre llamado flor de otoño*, *El maestro de esgrima*, *Tiempo de tormenta* o *El bosque del lobo*.

En la actualidad trabaja junto a Michel Gaztambide en el guión de su próximo proyecto, *Seda negra*.

El Festival de Cine de Valladolid dedica en esta edición una retrospectiva a toda su carrera y edita el libro *Making of, así se hizo el cine de Pedro Olea*, un estudio de su obra escrito por Alberto López Echevarrieta con prólogo de Diego Galán.

Getz 115€/mes

Motor 1.5 hasta 110cv
Ciclo anterior ABS + EBD,
radio CD Alpine, espejos
trasero, aire acondicionado
y, según versiones: llantas de
aleación, faros antiniebla,
volante y parrilla de cambio
revestidos en cuero, etc.

Getz 1.5 CHD
115€ al mes / 117 cuotas
8,03% T.A.E. / Sin entrada /
Plan Provir incluido
Y no pagues hasta 2007

GETZ Elegido en Inglaterra
el coche más fiable*

Drive your way

**HYUNDAI
SEGOHYUN**

Polígono Industrial
EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

*Según un estudio de 2004 de la revista Which? de Inglaterra. Getz 1.5 CHD 3ª Edición. E. P.V. recomendado en Irlanda a 10.995€, en Francia, 10.995€, en Alemania, 10.995€, en España, 10.995€. El estudio de fiabilidad se basa en el número de reparaciones por vehículo. Fuente: www.which.co.uk. Datos estadísticos de la industria de coches en España. Fuente: www.observatorio.co.uk. Datos estadísticos de la industria de coches en España. Fuente: www.observatorio.co.uk. Datos estadísticos de la industria de coches en España. Fuente: www.observatorio.co.uk.

LO MEJOR DEL DÍA



Copa del Rey: At. Madrid-Levante y Alavés-Celta en Digital +

La plataforma ofrece la ida de los dieciseisavos de final que se inicia con dos interesantes choques. A las 20,45 h. el Celta viaja a Mendizorrosa para enfrentarse al Alavés (Taquilla 2 dial 102). Y a las 21,00 h. en el estadio Vicente Calderón, el Atlético recibe al Levante. (Taquilla 1, dial 101). DIGITAL +. 20,45 y 21,00 HORAS



El doctor 'House' se enfrenta a un extraño caso de envenenamiento

El peculiar médico acepta a regañadientes las normas del hospital que la doctora Cuddy intenta imponer. Mientras, atenderá un supuesto envenenamiento por plomo y mercurio, a un paciente que quiere poner un pleito y a una madre que desconfía de las vacunas. CUATRO. 22,00 HORAS

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia



921 46 14 39 921 41 92 91

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Hoy, Josep Piqué, candidato del PP a la presidencia de la Generalitat de Cataluña. 10:15 Saber vivir. Ejercicio para diabéticos, colesterol e hipertensión. 11:30 Por la mañana. Magacín. 13:50 Avance informativo 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano</p> <p>15:00 Telediario 1. Con Susana Roza y Julián Reyes. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos II. La familia de Pablo se entera de que los planes de Ernesto para detener el desahucio han fracasado. Ernesto promete tomar medidas urgentes. 17:05 Piel de otoño. Telenovela. Conmovedora historia de amor, esperanza y valentía. Lucía y sus dos entrañables amigas, Rosario y Triana, encuentran apoyo y comprensión una en la otra. 18:15 España directo. Magacín con Pilar García Muñiz. 20:00 Gente. Crónica social.</p> <p>21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá. 21:55 El tiempo 22:00 Cine. La teniente O'Neil. EEUU, 1988. Acción. (Ver más información en sección Las películas). 01:15 Hora cero. Espacio diario de reportajes. Hoy se emite, <i>Roca de parado a multimillonario</i>. 01:45 Telediario 3. Informativo. 02:25 Músicauno. Espacio musical que incluye actuaciones de: Loquillo, Mónica Molina, 50 años música en TVE y José Mercé. 03:00 Noticias 24 horas</p>	<p>06:00 Euronews 07:00 That's english 07:30 Los Lunis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV. Educativa; La aventura del saber. Divulgativo. 11:00 Jag: Película de la mañana. Aislados. Intriga. EEUU, 2001. Un mujer engaña a su marido. 12:50 Los jóvenes Kangoo 13:20 Pocoyo/Las tres mellizas 14:10 Oliver y Benji/El Chavo</p> <p>15:15 Saber y ganar. Programa concurso. 15:45 Grandes documentales. National Geographic: El reino ártico. Vida al límite. 16:50 Palabra por palabra. Presentado por Xosé Castro. 17:30 Floricienta. Serie. 18:30 Aventuras de Jackie Chan 19:00 Leonart. Volar. 19:30 Oliver y Benji 20:00 Blossom. Serie que ofrece dos capítulos. 20:50 Smallville. Renacer. 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 Miradas 2. Abre una ventana diaria a la <i>Semana Internacional de Cine en Valladolid</i>.</p> <p>22:00 Las noticias 2 22:25 El tiempo 22:40 Versión española. Incluye la película: <i>El bosque del lobo</i>. (Más información en la página anterior). 01:20 La Mandrágora. Hoy, Los actores M^o Luisa Merlo, Guillermo Toledo, Pepe Rubianes y Blanca Marsillach charlan con Rocio Muñoz. 01:45 Ley y orden 02:30 Cine de madrugada. Sabbath, la leyenda del cura de Barga. España, 1990. Dirigida por Pedro Olea. (Ver sinopsis en sección Las películas). 03:55 Los plateados. Serie. 05:30 Euronews</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan. Serie. 09:00 Ruedo ibérico. Hoy, entrevista a Esperanza Aguirre, presidenta de la C.M. 10:00 Jag: Alerta Roja 11:00 Buenafuente. R. 12:45 La ruleta de la suerte 14:00 Los Simpson. Director encantador y Tiene derecho a permanecer muerto.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Susana Griso y Roberto Arce. 15:50 El ti3mpo. Presentado por Roberto Braseró. 16:00 El precio justo. Concurso con Juan y Medio. 17:00 En Antena. Magacín presentado por Jaime Cantizano. Hoy acude Coto Matamoros que se someterá al polígrafo. 19:15 El diario de Patricia. Talkshow diario liderado por Patricia Gaztañaga. 20:30 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso que se emite de lunes a viernes presentado por Carlos Sobera.</p> <p>21:00 Antena3 Noticias 2 21:55 Homo Zapping News. Entretenimiento y parodias con José Corvacho. 22:05 Crimen a las 10. La guerra de Hart. Acción. EEUU, 2002. Dirigida por Gregory Hoblit y protagonizada por Bruce Willis y Collin Farrell. (Ver más información en sección Las películas de hoy). 00:45 Buenafuente. Andreu Buenafuente recibe a Michael Jordan. 02:15 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y buena suerte. Concurso diario. 03:00 Televenta 05:00 Sueños</p>	<p>07:35 Menudo Cuatro. Incluye capítulos de las series infantiles: <i>Pretty Cure, Bola de dragón y El show de la Pantera Rosa</i>. 09:25 Jag: Alerta roja 10:20 Surferos TV. Zapping. 10:50 Diario Diario. Culinario. 10:50 Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por Concha García Campoy y sus colaboradores.</p> <p>14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. Serie. Ross, sin disimular sus celos, le reclama a Rachel que haya elegido a Rachel que haya elegido a Rachel a Sandy. 16:05 Embrujadas. Serie. Cuestión de tamaño. 17:00 Channel n°4. Magacín presentado por Ana García Sifreiriz y Boris Izaguirre. Hoy acude al espacio Beth, que presentará su disco <i>My own way home</i>. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Ally McBeal. El hombre de Croghanon. Ally y Rennee se apuntan a una clase de escultura artística para ver desnudos a los hombres que posan para ellas.</p> <p>21:00 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:55 El zapping de Surferos 22:00 House. Sin pistas y Paternidad. El doctor atenderá un extraño caso de envenenamiento. 23:50 Noche Hache. La cantante mexicana Paulina Rubio acude al magacín para dar a conocer su disco <i>Ananda</i>. 01:05 Cuatrosfera. Espacio presentado por Kirá Miró y Ernesto Sevilla que incluye: <i>Samurai Champloo, Ghost in the Shell, Cuatrosfera Internacional, Primeros lejanos y 7 en el paraíso</i>. 03:40 Shopping. Comercial. 05:45 ReCuatro</p>	<p>06:30 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Espacio presentado por el periodista Vicente Vallés. 10:45 El programa de Ana Rosa. Magacín con Ana Rosa Quintana y Óscar Martínez que incluye el espacio culinario Karlos Arguñano en tu cocina.</p> <p>14:30 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Carmen Alcáide y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Yo soy Bea. Cayetana vuelve a fiarse de Álvaro cuando le aclara que si tenía la barra de labios de Débora era únicamente para devolverla. Pero Bárbara no está ingenua como su amiga. 17:45 Gran Hermano. Resumen con Lucía Riaño. 18:15 A tu lado. Magacín diario presentado por Emma García y varios colaboradores. 19:55 ¡Allá tú! Concurso con Silvia Jato.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Presentado por Pedro Piñeras que incluye información deportiva y meteorológica. 21:20 OT. Resumen diario de reality-show. 22:00 El comisario. Serie. <i>El diablo en el cuerpo</i>. Pope empieza a sufrir las consecuencias psicológicas del acoso al que está siendo sometido por el asesino Jaime Mora. El psicópata le propina una brutal paliza al policía. Seguido se reponen los capítulos: <i>Paralelo 38 y Mikel</i>. 02:45 Aquí se gana 03:15 Infocomerciales 05:45 Nocturnos</p>	<p>06:20 No sabe no contesta. R. 07:15 Hoy cocinas tú. R. 08:05 Juicio de parejas 09:00 El intermedio Tira Diaria. R. 09:30 El vídeo del euromillón. R. 10:30 Hoy cocinas tú. Culinario. 11:30 No sabe no contesta. R. 12:30 Traffic TV Tira Diaria 13:00 Todo el mundo... 13:25 SMS. Serie. Capítulo. Buena esperanza.</p> <p>14:00 La Sexta Noticias 14 h 14:57 Padre de familia. Serie. 15:20 Futurama. Serie. <i>Yo apoyo esa emoción</i>. 15:45 Padre de familia. La muerte no mola. Lois descubre un bulto en el pecho de Peter y decide acudir con él al hospital. Cuando llega la cuenta Peter pierde los nervios. 16:10 El mundo según Jim 16:35 Profesores en Boston 17:20 Navy: Investigación... 18:15 El abogado. Serie. Tiro al blanco. 19:00 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. <i>¿Qué pasa con Robert?</i> 19:30 El rey de Queens</p> <p>20:00 LaSexta Noticias 20:45 El Intermedio Tira Diaria. Con el Gran Wyoming. 21:15 SMS. Serie. <i>Nada que hacer en Ginebra</i>. El padre de Paco se niega a que su hijo y Lucía se casen porque ella esté embarazada. 21:45 El Club de Flo. Con Florentino Fernández. Se incorpora el torero <i>El Cordobés</i>. 00:00 A pelo. Invitado: Pedro Reyes. 01:00 Turno de guardia. Serie. <i>Viejos perros, trucos nuevos y Diseño moderno para mayor comodidad</i>. 02:30 Juego TV 05:25 Traffic TV. Tira diaria. R.</p>	<p>07:30 Increíble zona manguante. Incluye: <i>Las aventuras de Tony</i>, un reportera de París y de Sherlock Holmes. 08:30 Información bursátil 09:30 Programación local 11:30 Como en el cine. Telenovela mexicana protagonizada por Lorena Rojas y Mauricio Ochmann. 13:00 Date el bote. Concurso con Carlos Sobera.</p> <p>14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Estefanía Ureña. Incluye información deportiva. 15:05 Mucho viaje. Programa de turismo por todo el mundo. 15:25 Informativo local 16:00 De todo corazón. Programa de actualidad rosa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. 17:00 Contigo de tarde. Magacín en directo. Reportajes, entrevistas y actuaciones musicales con Cristina Camell. 18:45 Los inmortales. Con Nor MacLeod está cansado de su condición de inmortal.</p> <p>19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo de la actualidad del día presentado por Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. 21:00 Programación local 23:00 Gran Cine. La telefonista. La vida del abogado Gary cambiará a límites insospechados. (Ver más sinopsis en sección <i>Las películas de hoy</i>). 00:30 Redifusión programación propia 01:00 Los inmortales. Serie. 02:00 Redifusión programación propia 04:00 Información bursátil</p>
<p>16:00</p> <p>Amar en tiempos revueltos La familia de Pablo se entera de que los planes de Ernesto para detener el desahucio han fracasado.</p>	<p>16:50</p> <p>Palabra por palabra El hispanista Ian Gibson, el cocinero José Andrés y la actriz Teté Delgado son los participantes de hoy.</p>	<p>19:15</p> <p>El diario de Patricia Talkshow liderado por Patricia Gaztañaga que congrega a personas anónimas que cuentan sus experiencias.</p>	<p>23:50</p> <p>Noche Hache La cantante mexicana, Paulina Rubio, acude al magacín para promocionar su último disco, <i>Ananda</i>.</p>	<p>15:30</p> <p>Aquí hay tomate Durante hora y media, Jorge Javier Vázquez indagará minuciosamente en la vida de los famosos.</p>	<p>20:45</p> <p>El intermedio José Antonio Labordeta, político y cantautor aragonés analizará el panorama actual del país.</p>	<p>18:45</p> <p>Los inmortales De lunes a viernes, ciencia ficción en una serie sobre la vida de un inmortal en tiempos modernos.</p>

PREPARADOS, LISTOS
 YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio
 Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
 Tel 921 43 30 22



En 'El comisario' Pope recibe una paliza y Laura se recupera

Pope (Marcial Álvarez) recibe una brutal paliza del psicópata Jaime Mora lo que le produce trastornos paranoicos que le llevan a pensar que todo el mundo, incluidos Charlie, Elo y Gerardo, están en su contra. Tal es la situación que el comisario Castilla duda de su capacidad. **TELENOVO. 22.00 HORAS.**



'De todo corazón' ofrece la crónica social diaria del país

Todo el glamour de la actualidad más rosa contada en el tono más divertido, ameno y desenfadado en un programa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. De lunes a viernes en **Canal 4 Castilla y León**. A continuación, el magacín **Contigo de tarde**, con Cristina Carnell. **CANAL 4. 16.00 HORAS**

Centro Residencial Doctor Barrios
 ■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
 ■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
 ■ 122 plazas de máximo nivel asistencial
 Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
 www.centrodotorbarrios.es
921 48 92 01
 Ortigas del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:00 Telenoticias. Infantil.	12:30 Cocina para dos
08:00 Cyberclub. Infantil.	13:00 Oh la la (corazón)
08:50 Hello Hoobs. Dibujos.	14:00 Telenoticias Segovia
09:00 El círculo a primera hora. Invitado: Raúl López, alcalde de Costlada.	14:30 Telenoticias Castilla y León
09:30 Buenos días Madrid	15:05 Teledportes Segovia
11:35 Missing. Serie.	15:30 Telenoticias Segovia
12:20 La salud al día	16:00 Cine
12:35 ¿Qué comemos hoy? Arroz salteado con verduras.	El tercer príncipe
13:15 Alto y claro. Debate.	17:30 Punto Zapping
14:00 Telenoticias. Informativo con Víctor Arribas y Susana Pfingsten.	18:00 Teleserie "Rebelde"
15:00 El tiempo. Presentado por Jacob Petrus.	20:00 Telenoticias Segovia
15:10 Deportes	20:30 Telenoticias Castilla y León
15:40 Cifras y Letras. Concurso con Paco Lodeiro.	21:05 El tiempo
16:10 Hoy por tí. Magacín presentado por Nieves Herrero. Invitado: M ^a Luisa Merlo.	21:15 Estudio 9
18:15 Madrid directo. Magacín presentado por Inmaculada Galván que conecta con los reporteros repartidos por la comunidad de Madrid.	22:00 Semenci
19:30 Metro a metro. Concurso liderado por Patricia Pérez y Javier Capitán.	22:20 Plaza Mayor
20:30 Telenoticias	23:35 El Ayuntamiento somos todos
21:15 El Tiempo	0:05 Telenoticias Segovia
21:20 Deportes	0:35 Telenoticias Castilla y León
21:40 Bromas Aparte	
22:00 Madrid opina. Ernesto Sáenz de Buruaga presenta este espacio.	POPULAR TV
00:00 Diario de la Noche. Armando Huerta entrevista a Juan Barranco.	08:00 Dibujos animados
02:30 Cine: Sala de madrugada. Mirada al más allá. EEUU, 1993. Con Vanessa Redgrave y Patrick Bergin. Mark Samuel es arquitecto, está casado y tiene dos hijas pequeñas, Nikkie y Katie, de once y siete años.	09:10 Esta tarde Mariasela
04:15 Hoy por tí. R.	12:00 El Angelus
05:55 Diario de la noche. R.	12:05 SANTA MISA
	12:30 La noche de Andrés Caparrós
	13:58 Camino a Segunda (R)
	14:30 Noticias 1
	15:00 Cocina, juega y gana
	16:06 Ésta tarde Mariasela
	17:30 El Chavo del 8
	18:00 Dibujos animados
	19:00 Cloverdale's Corner
	20:15 Popular Tv Segovia
	20:30 Noticias 2
	21:20 Popular Tv Segovia
	22:00 Frente a frente
	23:00 La noche de Javier Alonso
	00:30 Noticias 3
	01:00 Popular Tv Noticias SG
	01:41 Palabra de vida

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS ● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 22:00
LA TENIENTE O'NEIL
 ★★★



Demi Moore planta cara a Viggo Mortensen con coraje y determinación

Título original: 'G.I. Jane'. **Dirección:** Ridley Scott. Acción/Drama. EEUU. 1997. **Intérpretes:** Demi Moore, Viggo Mortensen, Anne Bancroft, Jason Beghe, Daniel Von Bergen y Kevin Cage. 125 m

Tras las presiones de una senadora del Congreso Norteamericano, la teniente Jordan O'Neil sienta un precedente histórico al convertirse en la primera mujer de una unidad de élite del ejército estadounidense. En el fondo, nadie espera que triunfe bajo un régimen de entrenamiento severísimo que el sesenta por ciento de los reclutas masculinos no consiguen finalizar. Sin embargo O'Neil está dispuesta a demostrar que todo el mundo se equivoca. Su coraje y su inteligencia serán las armas que tenga que utilizar, si quiere continuar en ese cuerpo y superar las órdenes del exigente John Uragyle.

LA 2 11:00
AISLADOS
 ★

Una historia de infidelidad con final trágico

Una mujer, de cara al exterior felizmente casada, tiene una aventura esporádica con un conocido. Ella creía que esa historia tenía su principio y un fin en el periodo que duró esa etérea relación. Sin embargo, a partir del momento en que ella quiere poner fin a ese *affaire* comienza a acosarla y a chantajearla de forma que ella no puede tolerarlo. ¿Podrá controlar la situación? ¿Se enterará de la infidelidad su marido? ¿Volverá a caer a los brazos de su amante?

CANAL 4 23:00
LA TELEFONISTA
 ★★

Las consecuencias de ser un mal educado

Lo que es un mero juego, del abogado Gary Whelan, se convierte en una pesadilla para él mismo. Mujeriego, encuentra su vida patas arriba después de insultar a una operadora telefónica. Algo tan simple como eso le complica la existencia. Las cosas irán tornando a límites insospechados ya que la telefonista incluso se plantea el romper el matrimonio del abogado e intenta que parezca que es un asesinato.

LA 2 02:30
SABBATH, LA LEYENDA DEL ...
 ★

Historia popular con ritos ancestrales

Título original: 'Sabbath, la leyenda del cura de Bargaota'. España, 1990. **Dirección:** Pedro Olea.

Intérpretes: Fernando Guillén Cuervo y Lola Forner. 84 m.

En Navarra hubo en tiempos una secta de brujas. Una de ellas parió un hijo del diablo. El hijo fue a estudiar a Salamanca, frecuentó la cueva y regresó a su tierra, ejerciendo como cura en el pueblo de Bargaota. Sus feligreses lo veían acudir a la misa dominical como si viniera de recorrer un largo camino con las botas blancas de nieve en verano y con la sotana mojada en plena sequía.

ANTENA 3 22:05
LA GUERRA DE HART
 ★★

Prisioneros sujetos a severas reglas



Título original: 'Harts war'. Acción. EEUU, 2002. **Dirección:** Gregory Hoblit. **Intérpretes:** Bruce Willis, Collin Farrell y Terrence Dashon. 120 m.

El coronel William McNamara, cuarta generación de una familia de militares, está prisionero de los alemanes en un campo de concentración, al ser el oficial americano de más alto rango ostenta el mando en el campamento y mantiene bien alto el sentido del honor. Sin renunciar a su deber como soldado está planeando algo a la espera de que llegue el momento de volver a luchar contra el enemigo.

MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO

RELOJERÍA **ZUSAN - 6** JOYERÍA

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE, TRAÉNS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL

Atalaya
 Avda. Fernández Ladreda, 20
 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
 40002 SEGOVIA

YACARÉ

Avda. Fernández Ladreda, 14
 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



Brutos de andar por casa

BRUTO JUSTIFICA EL ASESINATO DE SU AMIGO CÉSAR, porque es más amigo de Roma, y porque observa que con César vivo la República va camino de convertirse en una tiranía. Shakespeare construye con estos materiales históricos una de sus grandes obras, y pone en boca de Bruto la justificación del tiranicidio.

Otro grande de la escena, Albert Camus, nos muestra, en 'Los Justos', las dudas del terrorista que está animado por construir un mundo mejor, pero que duda ante los medios. El que va a tirar la bomba, Kaliaiev, ve a los niños en la carroza, los hijos del tirano, y concluye por no arrojar el mortífero artefacto.

El objetivo de ETA era acabar con la Dictadura y lograr un País Vasco libre. Bien. Pero no mataron a Franco. Comenzaron por asesinar a pobres guardias civiles, policías nacionales, y el que se ponía por delante, fuera civil o militar, niños incluidos, bajo ese mostrenco principio de que el fin justifica los medios.

La historia de Bruto ya sabemos cómo acabó: la guerra civil y la tiranía, es decir, todo lo que Bruto quería evitar. ¿Cuál será el final de la aventura de ETA, si es que existe final? Es cierto que ETA asesinó a Carrero Blanco, en una operación en la que nunca sabremos hasta que punto influyó la CIA, pero precisamente ese atentado tan selectivo fue la clave para acelerar que llegara la Democracia a España y al País Vasco. Lo que ocurrió entonces es que los terroristas se dieron cuenta de que con la libertad y con el voto iba a ser muy difícil conseguir la llamada autodeterminación, y siguieron matando brutalmente, a lo Bruto, pero sin la grandiosa idea de sacrificar la vida de un amigo para evitar la llegada de la Dictadura. No creo que la ETA actual lea a Shakespeare y Camus. Lo hicieron los pollmills que se marcharon de la organización. Por eso, dudo de los que han quedado, tan lejanos, tan distantes de los onañidías.



Ana Cristina Sotomayor, en uno de los laboratorios de la Universidad SEK en la que culmina sus estudios de Biología./M.G.

En la élite de la investigación

La segoviana Ana Cristina Sotomayor, que termina este año sus estudios de biología en la USEK, ha colaborado en un importante proyecto del Instituto Pasteur de Francia

M. GALINDO/ SEGOVIA

A sus 21 años y a punto de concluir sus estudios de Biología Molecular en la Universidad SEK, la segoviana Ana Cristina Sotomayor Pérez puede exhibir con orgullo su trabajo en uno de los centros de investigación más importantes del mundo como es el Instituto Pasteur de París (Francia).

Poseedora de uno de los currículos académicos más impresionantes del campus privado, con 22 matrículas de honor a lo largo de su trayectoria en las aulas de la USEK, Sotomayor decidió este verano sacrificar sus bien ganadas vacaciones para intentar progresar un poco más en su carrera

con el apoyo de sus profesores y de su familia envió un currículo a la prestigiosa institución investigadora francesa con la intención de llevar a cabo un periodo de prácticas.

Tras recibir la respuesta positiva de la dirección del Instituto, la estudiante segoviana se trasladó hasta París para incorporarse al equipo de investigadores que trabaja en el estudio de la bacteria "Bordetella Pertusis", agente transmisor de enfermedades como la tosferina que puede ser utilizada como vehículo de transmisión para vacunas de enfermedades como el Sida o el cáncer uterino.

La experiencia durante los tres

meses de prácticas es considerada por Sotomayor como "fascinante e increíble", y aseguró que en este tiempo "he tenido la oportunidad de participar en uno de los mejores grupos de investigación del mundo que a su calidad científica une su gran calidad humana".

Sotomayor considera que el nivel de los investigadores españoles "no es menor que el de cualquier otro país, ya que en los centros universitarios se cuenta con un gran nivel teórico y práctico, aunque en muchas ocasiones hay que salir fuera de España para poder tener la oportunidad de demostrar el bagaje adquirido".

El trabajo desarrollado por la

estudiante segoviana ha calado hondo en la institución francesa, que ya le ha ofrecido la posibilidad de realizar sus estudios de doctorado en la Universidad de París y completar su formación práctica en el Instituto Pasteur, algo que para Sotomayor es "un gran honor y una gran oportunidad".

Con un buen dominio del inglés y el francés, idiomas indispensables para el trabajo científico, Ana Cristina espera concluir con éxito sus estudios en la USEK para pasar los tres próximos años en París y obtener el doctorado, con el que espera dedicarse profesionalmente a la investigación pero sin desdeñar la docencia.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921 41 20 90

Trabajamos para garantizarle rentabilidad, tranquilidad y seguridad.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovialnmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Navas
Promociones

DigitalCentury
Real Estate